

25804

08

ВОИВЫВ КОДЗУВ



ВО
ВЕЛИКОЙ
ОКТЯБРЬСКОЙ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ
РЕВОЛЮЦИИ

НОЯБРЬ
1947

№ 11

1873
MAY 10
1873



RECEIVED
MAY 10 1873

1873

25804

Став странаясса пролетарийяс, бтувтчой!

ВОЙВЫВ КОДЗУВ

КОМИ АССР-са
СОВЕТСКОЙ
ПИСАТЕЛЬЯС
СОЮЗЛОН ОРГАН

Петö тöлысын
öтчыд

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

№ 11

НОЯБРЬ

1947 ВО



СОВЕТСКОЙ СОЮЗЛОН ГИМН

Свободной республика семьяс öтув
Нэм чöж кезлö йитис Великий ён Русь.
Мед олас народьяслон вöляйн вöчöм,
Збыль öтувья, вына Советской Союз!

Славитчы, Рöдина мян свободной.
Йöзкостса дружбалон зумьд оплот!
Знамя советской, знамя народной
Вермöмянь вермöмö нуöдö мед!

Сöдд кымөр пыр дзирдалис мездлунлөн шондi,
И Ленин великой югдöдiс туй.
А Сталин—народнымлы вернойён быдтис,
И уджö, и подвигö сетис морттуй.

Славитчы, Рöдина мян свободной,
Йöзкостса шудлунлөн зумьд оплот!
Знамя советской, знамя народной
Вермöмянь вермöмö нуöдö мед!

Ми армия ассыным косясын быдтим,
Пеж врагьясöс туй выльсь чышкышам ми!
Став йöзльсь судьбанысö тышын решайтам,
И чужан му славай нуодам ми!

Славитчы, Рöдина мян свободной,
Йöзкостса славалён зумьд оплот!
Знамя советской, знамя народн
Вермöмянь вермöмö нуöдö мед!



М. ЛЕБЕДЕВ

МОГУЧОЙ СОВЕТСКОЙ СОЮЗ

Ленинскöй стяг улын уна победа
Комын во чöжөн пыр перйылим ми.
Онi став мирыс и аддзö и тöдö,
Кутшöм ён вына свободадөн пи.

Сöвет му пасьтала лун и вой пуö
Отувъя овмöсöс кыпöдан труд.
Зиль миян войтырлөн ытва моз туö
Озырлун, долыдлуф, збойлун да шуд.

Мед океан сайысь эргöм шы кылö,
Мед война öзтысьяс увгöны сэн.
Огö ми видзöдöй эргысьяс вылö.
Порсьяслөн некор оз пет небыд гөн.

Озырлы озырлун вайö войнаыс,
Сы вöсна найö лөчтöны гыж.
Огö ми тiрзöй, ог полöй ми наысь,
Мир вöсна нудам чорыд ми тыш.

Миянкöд öтув вель уна держава,
Миянкöд öтув славянскöй став йöз.
Весьшöрö Черчиль да мукöдъяс таво
Лэдзöны повтöм народ вылö грöз.

Сталинлөн мудрöй учение кöнi,
Сэнi свободадөн шондi оз кус.
Дзирдалан славыс вевттьöма тэнö,
Миян могучöй Советскöй Союз!

Великѡй Октябрьскѡй социалистическѡй революциялы 30 во

Московскѡй Сѡветлѡн торжественнѡй
заседание вылын 1947 вося ноябрь 6 лунѡ

В. М. МОЛОТОВЛѡН доклад

Ёртгьяс!

Талун Сѡветскѡй Союза народъяс
празднуйтѡны став мирса уджалысь
йѡзлы знаменательнѡй комын во
Великѡй Октябрьскѡй социалистическѡй
революциялысь.

Не сѡмын ми, сѡветскѡй йѡз,
переживайтам тайѡ лунгьясѡ радостнѡй
чувствояс мян странаын социализмлѡн
великѡй победаяс случай кузя. Не сѡмын
мянлы дружественнѡй странаясын эмѡсь
СССР-лѡн уна миллион преданнѡй
друггьяс. Быдлаын, кѡнѡ господствуйтѡ
капитализм, уджалысь йѡзѡс угнетайтѡмѡн,
колонияясса да зависимѡй странаясса
труженикгьясѡс

155 мѡ
порабощайтѡмѡн, пробудитчѡм сознаниеа
йѡз аддзѡны Сѡветскѡй Союзлѡн
успехгьясын гнѡтьсы да порабощениемь
асланьс собственнѡй мездмѡмлысь
матысмѡм. Абу сѡтшѡм страна, кѡнѡ
зсыкѡ рабочѡй класс пытшкын,
уджалысь крестьяна пѡвстын да
паськыд демократическѡй круггьясын
Сѡветскѡй Союз эз имеит зсыкѡ
нин уна друггьясѡс, кодгьяс тырѡмаѡсь
мян делѡб пѡсь сочувствиебн да
эскѡмѡн.

Со мыйла талун, сѡветскѡй революциялѡн
30-ѡд годовщина лунѡ, сѡтшѡм вылын
дѡлалѡ Октябрьлѡн мян знамя,
Ленинлѡн—Сталинлѡн победоноснѡй
знамя. (Бурнѡй аплодисментгьяс).

I.

СССР-ын социализм победалѡн тѡдчанлун

1917 вося октябрьскѡй событиаяс
кадсянь прѡйдитис 30 во. Буржуазия
лагерысь мян враггьяс пророчествуйтлѡсны
сѡки, да и сѡронджык, мый Сѡветскѡй
власть оз вермы кутчысьны Россияын,
мый сийѡс обрекитѡма неминуемѡй да
регыдгья крах вылѡ. Большевикгьяс эз
повзыны тайѡ пророчествояссыс,
смела мунисны бойѡ рабочѡй классѡн
власть захватитѡм вылѡ, да, угнетательскѡй
капиталистическѡй строй жугѡдмѡн,
со 30 во нин победоноснѡй успехѡн
стрѡитѡны социалистическѡй государ-

ство, стрѡитѡны выль общество коммунизмлѡн
основаяс вылын.

Мянлѡн прѡйдитѡм туй колѡ юкны
куим период вылѡ.

Первой период — Сѡветскѡй властлѡн
победа кадсянь мѡд мирѡвѡй война
заводитчѡмѡдз. Мѡд период—Великѡй
Отечественнѡй война вояс. Коймѡд
период, кодѡ сѡмын на заводитчис,
—войнабѡрса строительстволѡн вояс.

Первой периодис шымыртѡ 23 во да
джын. На лыдысь куим воысь унджыкыс
мунис вооружѡннѡй тыш вылѡ интервен-
тгьяслы да белогвардейскѡй бандаяслы
паньд, кѡ

зильлісны жугбдны Советско́й власть да бырбдны том Советско́й государство. Капиталистъяслон да помещикъяслон тайб планъясыс помасисны полно́й провалон, но найб вайбдісны миянлысь странабс ёна рбзбритчбмбдз да истощитчбмбдз. Ковмисны вель уна вояс сбмын сы выло, медым восстановитны промышленностьлысь да видзму овмбслысь войнабдзса уровень.

Та ббрын народно́й овмбслон подъям да развитие олбмб портисны знаменитой Сталинско́й пятилеткаяс подув вылын.

1928 во помын ми вермим заводитны портны слбмб первой пятилетка, кодбс вблі тыртбма, кызди тбдса, срокысь водз. Та ббрын ми тыртим мбд пятилетка да заводитим портны олбмб коймбд пятилетка, кодбс миянлы эз удайтчы завершитны Германиялбн уськбдчбм вбсна.

Татшбм ногбн, куим Сталинско́й пятилеткалбн планъяс серти миянлы удайтчис уджавны ставсб сбмын неполно́й 13 во. Век жб, и тайб дженъыд срок чбжбн миян страна вевъяліс преобразуйтчыны.

Промышленно́й отношениен ббрбкольбм Россияысь миян страна лоис передбвой индустриально́й государствон, коді мбд пятилетка пом кежлб нин займитіс Европаын первой места лэдзан промышленно́й продукциялбн размеръяс серти. Быд выль вобн, Велико́й Отечественно́й война заводитчйтбдз, миян промышленность продолжайтис бдйб развбртывайтчыны, создавайтны производстволысь пыр выль отраслясыс да пыр ёнджыка содтыны промышленно́й продукция лэдбзм. 1940 воын крупно́й промышленность миян странаын сетліс пбшти 12 пбв унджык продукция, 1913 воын дорысь.

Миян видзму овмбс преобразуйтчис нбшта ёнджыка. Посни да ичбт производительность крестьянско́й овмбсыясысь, кодъяс унджык случайын пбльзуйтчылісны сбмын гбрйбн, чарлабн да косабн, миян видзму овмбс колхозъясб отувтчбмбн лоис ыджыд передбвой овмбсбн,

коді государственно́й машинно-тракторно́й станцияяс отсбгбн получитіс, совхозъяскбд тшбтш, озыр-техническо́й вооружение, кызди тракторъяс, комбайнъяс, автомобильяс да разнбй выль сельскохоз-зяйственно́й машинаяс. Видзму овмбслбн валбвой продукция, животноводстволбн пыр на ыджыд кольчбм выло вядббдтбг, 1940 воын пбшти кыкпбв вевтыртис сйбс, мый сетліс видзму овмбс 1913 воын.

Советско́й овмбс развивайтчбм-лбн войнабдзса кадлы итогыяс вбчбмбн, Сталин ёрт кольбм воын шуліс:

„Производстволысь татшбм вбв-лытбм содбмсб оз позь лыддыны ббрбкольбмсянь прогрессб страна-лбн прбстой да обычно́й развити-ебн. Тайб вблі скачок, код отсбгбн миян Рбдина ббрбкольбм странаысь лоис передбвойбн, аграрно́йысь— индустриально́йбн“.

Тайб лоб, мый миян социалистическо́й государство, буржуазно́й государствоясысь традицияяс жуглбмбн да классбвой враглысь да колебайтчысь элементъясысь сопротивление венбмбн, вбчис насто-ящбй революция кызди промышленность юкбнын, сидз и видзму овмбс юкбнын. Та вбсна СССР-ын народно́й овмбс дженъыд срокбн вблі перестроитбма передбвой техника началояс вылын, мый эз тбд-лы да оз тбд ни бти мбд страна.

Ми добитчим тайб результатъяс-сб, медводз, странабс индустриа-лизуйтбм кузя большевистско́й политика нубббмбн, тяжёлбй про-мышленность развивайтбм главно́й-бн лыддбмбн. Тайб сымын ёнджыка вблі колб, мый, враждебно́й капита-листическо́й кытшын находитчб-мбн, миян народ пыр вблі должен думайтны сы йылысь, медым лоны дасббн отпор кежлб, уськбдчасны кб сы выло.

Ми добитчим видзму овмбс вуж-выббныс перестроитбм коллективи-зациялысь политика нубббмбн. Быдса дас во муніс тайб пере-стройкасб гбтбвитбм выло, коді вблі йитчбма кулачестволысь зев-чорыд сопротивление венбмкбд.



Но пятилетнѡй планъяс олѡмѡ шортѡмѡ вуджан первой воясѡ жѡ миян партия кужис убедитны крестьянствоѡс мунны выль туй кузя—колхозъяс подув вылын крестьянскѡй овмѡс тырвѡйѡ реорганизуитан туй кузя. И тайѡ создайтѡс предпосылкаяс видзму овмѡсса производительнѡй вынъяс-лѡн нѡшта аддзвѡлытѡма кыптѡм вылѡ, кодѡс вооружитѡма мощнѡй передѡвѡй техникаѡн да агрономиялѡн став достижениеясѡн.

Социализм стрѡбитан первой период итогын странаѡса народнѡй овмѡс вѡлѡ перестроитѡма социалистическѡй основа вылын, эксплоа-

таторскѡй классъясѡс вѡлѡ ставнас бырѡдѡма да лоис сѡветскѡй народлѡн морально-политическѡй единство.

Колѡ пасѡйны социализм стрѡбитан тайѡ первой периодлѡн зѡв важнѡй итогъяссысь ѡтиѡс.

Миянлы удайтчис добитчыны дугдывтѡм, воѡсь во содысь подъѡм миян народнѡй овмѡслысь да, медводз, сылѡн ведущѡй отрасльысь—социалистическѡй промышленность-лысь. Дерт, стихийнѡй бедствиеяс, шуам, засухаяс да такѡд йитчѡм неурожайяс вѡлѡны и тайѡ периодѡ, но весиг тайѡ эз сувтѡдлы неуклоннѡя водзѡ мунѡм. Став усло-

виеяс дырйи советскöй промышленность дугдывтöг мунис кыптан туй кузя, ассыс продукция лэдзöм воыс во содтöмөн. Капиталистическöй странаысыс торъялöмөн, Советскöй Союзын промышленностьлөн дугдывтöг кыптöм лоис став народнöй овмöс планöвöя кытыртöмлөн прогрессивнöй основаясыс медся важнöй показателясыс öтиөн.

Тдса сіджö, мый промышленностьлөн дугдывтöг кыптöм важөннин вайöдис миян странаын уджтöмалöм дзикöдз бырöдмö. Тайö вöчис позянаби рабочöй класслөн благосостояниельс неуклоннöя кыптöм, Советскöй государства рабочöйяс да служащöйяс олöмльс материальнöй да культурнöй условиеяс пыр ёнджыка бурмöдöм. Эз кө вöв война, миян карьяс да промышленнöй районьяс демонстрируйтисны эськө талун зөв ыджыд, адзвылытöм на достижениеяс уджалыс йöз олöмлыс материальнöй да культурнöй условиеяс бурмöдөн делöын.

Колхозьяс подув вылын видзму овмöс перестроитöм вайöдис сиктса беднота бырöмö, кодöс капитализм условиеясын пыр обрөкитöма беспросветнöй существуйтöм вылö. Быд колхозник водзын воссисны паськыд позянлуньяс зажиточнöй да культурнöй олöмö. Миян видзму овмöс воыс во ёнмис, колхознöй уджлөн животворящöй сокьясөн тырöмөн. Эз кө вöв война, коді рözöритис видзму овмöслыс уна медбур районьяс, ми вöлим эськө талуннин обеспечитчöмадс став коланаөн ёна бурджыка Европаын, да не сöмын Европаын, кутшöмкө либö страна дорыс.

Мир кузя мудрöй ленинско-сталинскöй политика обеспечитис советскöй народлыс мирнöй социалистическöй строительстволыс позянлун гражданскöй война да интервенция период помасьöм бöрын кызыс во чöж.

Фашистскöй Германиялөн уськөдчöм ордис миян строительстволыс мирнöй период.

Заводитчис нель вося период

Великöй Отечественнöй войналөн, коді вöли величайшöй испытаниеөн Советскöй Союзыс, сы вöсна мый тайö войнаыс, Сталин ёртлөн справедливöй замечание серти, вöли „медся жестокойөн да сыбкыдөн став войнаысыс, кодьясöс коркө вöли пережитöма миян Рöдина исторьяын“. Ставөн ми помнитам, кутшöм неимовернöй сыбкыдлуньяс ас выти нуис миян народ сійö вояснас.

Тырмымөн шуны, мый гитлеровскöй оккупация улö веськавлис советскöй территория, кодлөн населениеыс войнабдз волис 88 миллион мортöдз. Тайö территория вылас вöчис став странаса промышленнöй продукциялөн 33 процентыс. Гитлерөвчөяс оккупируйтисны территории, кодлөн кöдза площадьыс составляйтлис 47 процент Советскöй Союзлөн кöдза площадьясыс да көни вöли став скöт поголовьелөн джынныс кымын. Война кад чöжөн вöли эвакуируйтöма рытыввыв да лунвыв районьясыс да восстановитöма Асывылын 1.300 промышленнöй предприятия, кодьяслөн уджыс вöли колö фронтлыс да тыллыс насущнöй нуждаяс удовлетворитöм вылö.

Советскöй Союзлөн исторьяын мöд период, коді шымыртö Великöй Отечественнöй войнаыс вояс, нöшта ёнджыка петкөдлис миян унанацональнöй, социалистическöй государстволыс крепаммöм мощсö да прогрессивнöй вынсö.

Советскöй Союзөн войнаб пыртöдз Гитлер көзайничайтис Европаын, кыдзи аслас гортын. Öти странаыс, кыдзи, например, фашистскöй Италия, лоисны сылөн покорнöй сателлитьясөн, мукöд европейскöй странаыс, кыдзи, например, Франция, сійö правящöй кругьяслөн профашистскöй услужливость вöсна, куилисны сылөн кок улас. Англия весьтын, кодлөн территория вылö уна нэмьяс чöж враг эз тувчывлы кокнас, öшйис германскöй вторжениелөн зөв опаснöй угроза.

Положениеыс вужвйöныс вежыс сöмын сэк, кор Советскöй

Союз перестроитчис военной лад выль, да кор Советской Армия став фронт кузя вуджис наступлениею гитлеровской полчищяслы паныд.

Бджыд тдчанлун сиджб имеитис союзной державаяслыс антифашистской коалиция создайтм, кнй СССР занимайтис ведущий положение.

Ставыс тайб обеспечитис Европын фашизм разгромйтм.

Октябрьской революциялн 27-од годовщина луно нин Сталин ёрт сетис став мирлы тдса оценка советской народлн тайб заслугаяслы, шумон:

„Онй, кор Отечественной война муно бедоносной помю, став величиен сувтю исторической рольыс советской народлн. Онй ставн признайтны, мый советской народ аслас самоотверженной тышн спаситис фашистской погромщикьясыс Европалыс цивилизация. Таын великой заслугаыс советской народлн человечество история водзын“.

Сий факт признайтмын, мый советской народ спаситис Европалыс цивилизация фашистской погромщикьясыс, став мирса народьяс аддзны сиджб коммунизмлн вождьлыс да Советской Союзса великой полководец Иосиф Виссарионович Сталинлыс исключительной заслугаяс признайтм. (Бурной, дыр нюжалыс аплодисментьяс).

Миян унациональной Советской государство окажитчис крепьдон да несокрушимойн войналн став испытаниеяс дырйи. Великой Отечественной война ншта ёнджыка сплотитис советской народьясб Октябрьской революциялн завоеваниеяс всна тышын, миян Родиналн шуда будущей всна тышын.

Война помасьюм борын Советской Союз пырис аслас развитиелн выль периодб. Кольом во заводитчомсянн нин ми уджалам выль, войнабрса пятилетка план серти. Сталин ёрт таdzi определитис миянлыс выль могьяссю:

„Выль пятилетней планлн основной могьясыс сын, медым

восстановитны странагыс пострадайтм районьяс, восстановитны промышленностьыс да видзму овмбслыс войнабдзса уровень да сзсся вевтыртны тайб уровеньс мыйкю мында тдчана размерьясын“.

Народной овмюс восстановйтм да кыподоьм кузя партиян да правительствон сувтюдм могьяс воодушевитисны миянлыс народос выль героической усилиеяс да трудовой подвижгяс выль. Став страна олб онй стремлениебн не сомын тыртны, но и вевтыртны выль пятилетка.

Видзму овмбслы выль пятилеткалн заводитчомыс вбли ськыдон засуха всна, кодй кольом во вбли важнейшой сельскохозяйственной районьясын. Но миян страналн способностьс бдий венны паныдасыс хозяйственной ськыдлуньяс тдса. Тайб тыдалб, сиджб сысыс, мый партиян да правительствон примитм мераяс результатын тайб воын нянълн валовой сборис 58 процнт выль унджык кольом воясыс.

Кольом во, кодй вбли войнабрса пятилеткалн первой воьн, ми получитм нин промышленной продукциялыс ыджыд содом. Но кольом вояс плав промышленностьон вбли тыртма сомын 96 процнт выль, сы всна мый мирной условиясын уджалом выль перестройка эз на вов помалюма.

Зато тайб воын советской промышленность уджалю плангяс вевтыртмон. Тавояс первой куйм квартал чожн окмыс толысыс план тыртма промышленностьон 103 процнт выль. Став страна выражайтю ассыс радлом сийю случай кузя, мый миян славной Ленинград и тайб раз муно первой радьясын, да мый октябрь толысың нин ленинградской промышленность вевтыртис ассыс план пятилеткаса мод вогыс ставнас. (Аплодисментьяс). Ставыс тайб сетю основание шуны, мый пятилеткалн первой вогыс тырттм юконсб лоб всполнитма пятилеткаса мод воын, да, татшом ногон, пятилетка-

лысь кык первой вося плансѳ, дэоьнас босьтѳмѳн, лоѳ тыртѳма тайѳ во пом кежлѳ.

Промышленностьлѳн да видзму овмѳслѳн став отрасльясын, а сідзжѳ транспорт вылын ми увереннѳ мунам водзѳ, кѳтъ миян водзын уна на нѳшта помавтѳм уджъяс войнаѳн вѳчѳм ущерб да ранаяс бурдѳдѳм кузя. Ми перъям нинунджык изшом сы серти, мый вѳлі войнаѳдз, но эг на нѳшта подтянитѳй металлургия восстановитѳм да нефть перйѳм. Мунѳ промышленностьлысь став отрасльяс восстановитѳм да паськѳдѳм, кодъяс вѳчѳны паськыда потребляйтѳн тѳваръяс да пищевой прѳдуктаяс. Миян абу промышленностьлѳн сѳтшѳм отрасль, кодѳ эз двигайтчы эськѳ водзѳ да эз имеют эськѳ ассыс продукция солтѳм кузя план немын во кежлѳ. Промышленностьлѳн, транспортлѳн да видзму овмѳслѳн став отрасльясын выль техника пыртѳм йылысь Сѳветскѳй властьлѳн постояннѳй тѳждысьѳм являйтѳчѳ надёжнѳй гарантйѳн социалистическѳй овмѳс водзѳ всестороннѳя кыпѳдѳм вылѳ.

Тѳлысьысь тѳлысьѳ содѳ промышленнѳй продукция лѳдзѳм. Тырымѳн шуны, мый сѳмын на колѳѳм октябрь тѳлысьын миян крупнѳй промышленностьлѳн валѳвѳй продукция шедѳдѳс нин 1940 вольтысь среднемѳсячнѳй выпуск. (Аплодисментъяс). Татшѳм ногѳн, талун миян промышленностьлѳн продукция лѳдзѳм воис нин войнаѳдзса уровеньѳдз. (Аплодисментъяс).

Ставыс тайѳ вылысь и вылысь петкѳдлѳ, мый миян странаын создайтѳма условиеяс став народлысь благосостояние ѳдйѳ кыпѳдѳм вылѳ да Сѳветскѳй государствольысь мощь водзѳ ѳнмѳдѳм вылѳ. Миянлы оз угрожайтны промышленностьлы разрушителнѳй эконолическѳй кризисъяс, кодъястѳг оз вермы овны ни ѳти капиталистическѳй страна. Миян абу да оз вермы лоны уджтѳмалѳм да населениелѳн сыкѳд йитчѳм корысялѳм. Сѳветскѳй строй ѳбеспечивайтѳ тырвийѳ позянлун производителнѳй вынъяслысь дуг-

дывтѳг кыптѳм да карса да сиктса уджалысь йѳз благосостояниелысь дугдывтѳг кыптѳм, мый абу да о³ вермы лоны ни ѳти капиталистическѳй странаын.

Сравнитѳй важ Россияѳс да революцияѳн создайтѳм Сѳветскѳй Союзѳс.

Тѳдса, мый буржуазно-помещичѳй Россияѳс вѳлі жугѳдѳма японскѳй империализмѳн 1904—1905 воясын. Тѳдса сідзжѳ, мый царскѳй Россия окажитчис вынтѳмѳн да эз вермы паныд сулавны Вильгельмлѳн полчищеяслы. Сйѳѳ кадсяныс положениеыс вужвийѳныс вежсис. Европаын германскѳй фашизм вылын победа да Маньчжурияын японскѳй империяса войскаѳс разгромитѳм, кодѳ лоис сы бѳрын, нагляднѳя петкѳдлѳны, кутшѳм ылѳ воськовтѳс миян страна важ царскѳй Россияса кадъяссянь.

Россияѳс вильмѳдны да возродитны зильѳмъяс эз удайтчыны ни 1905 вося революцияын, ни 1917 вося Февральскѳй революцияын. Сѳмын Великой Октябрьскѳй социалистическѳй революция вайис дыр виччысян обновление да лѳсьѳдѳс условиеяс миян Рѳдиналѳн могучѳй возрождение вылѳ. (Аплодисментъяс). Сѳмын сѳветскѳй, збыльысь народнѳй революция, кѳн юрнуѳдысьнас сувтѳс Ленинлѳн—Сталинлѳн партия, вѳчис странаѳс сйѳѳ великѳй да передѳвѳй державаѳн, кутшѳмѳн сйѳѳ являйтѳчѳ миян кадѳ. (Аплодисментъяс). Сѳветскѳй Союзлысь величие создайтѳма социалистическѳй революция результатын да ѳнѳ признайтѳма став мирса народъясѳн.

Абу ѳмѳй яснѳ, мый 30 во сайын кѳ эськѳ большевикъяс эз кужны нѳтшыштны миянлысь Рѳдинанымѳс Керенский, меньшевикъяс, эсеръяс, кадетъяс да буржуазиялѳн мукѳд прислужникъяс киясысь, то миян страна воштѳс эськѳ ассыс независимостьсѳ да жалкѳйѳн вѳлі эськѳ сылѳн существуйтѳмыс.

Сравнитѳй Сѳветскѳй Союзѳс да Европаса медся развитѳй капиталистическѳй странаясѳс.

Со—Англия, кодѳ важысянь за-

кони́я лыды́ссылы́с высокоразвито́й промышле́ннóй страна́н да весиг „став мирлы мастерско́йон“. Кык мирво́й война коста кад чо́жон англиско́й промышленностьло́н уровеньс со́мын геждо́ воясо́ кыпавлы́с выло́джык 1913 вося́ уровеньсы́, а унджык случайын во́ли то́дчымон улынджык. Татшом положение дырйи́ оз позы́ серьёзно́й се́рнитны кык мирво́й война коста кад чо́жон англиско́й промышленностьло́н кутшомко́ подъем илы́сь. Да и они́, кызди́ ти́ то́данныд, Англия́ переживайто́ серьёзно́й экономическо́й сьокылдунъяс, американо́й дядошкало́н отсо́г выло́ пыр ёнджыка надейтчо́мон.

Франция́ын промышленность тайо́ кад чо́жон развивайтчис эз бурджыка, коты́ и во́лыны подъемло́н торъя́ вояс. Тырмымон шуны, мый мо́д мирво́й война заводитчыто́дз Франция́са промышленностьло́н продукция́с со́мын 6 проценти́ выло́ вевтыртлы́с французско́й промышленностьлы́сь уровеньсо́, кодо́с во́ли шедодо́ма но́шта первой мирво́й война́дз. Позьо́ шуны, мый кык мирво́й война коста кад чо́жон Франция́ло́н промышленность сулалы́с места вылын. Они́ Франция́ сідзжо́ переживайто́ экономическо́й сьокылдунъяслы́сь кад да, Англия́ моз, ассы́с расчётъяс стрито́ орты́сянь отсо́г выло́.

Мыйо́н объясняйтсё́ татшом синлы́ шыбитчана торъя́ломыс СССР-ын промышленность развивайтчом костын, ётарсянь, да Англия́ын да Франция́ын промышленностьло́н положение костын, мо́дарсянь? Мыйо́н объясняйтсё́, мый кык мирво́й война коста передышка́ кад чо́жон Советско́й Союзло́н промышленность со́ди́с по́шти 12 по́в, сэк кор Англия́ло́н да Франция́ло́н промышленность сулалы́с места вылын, торъя́ воясо́ мыйко́ мында́ подъем, но но́шта тшокылджы́ка—застойлы́сь да весиг упадоклы́сь вояс переживайто́мон?

Беспристрастнóй йёзлы, коды́яс ко́сийны́ го́гбровны́ они́я событие́яс,—о́твет подсказывайтсё́, медво́дз, факты́яс сравнивайто́мон.

Коренно́й торъя́ломыс Советско́й Союз костын, ётарсянь, Англия́ да Франция́ костын, мо́дарсянь, то́дса: промышленность, кызди́ и народно́й овмо́с ставнас, СССР-лы́сь стрито́ма социализмло́н фундамент вылын, а промышленность, кызди́ и государственно́й здание́с ставнас Англия́ло́н, сідзжо́ кызди́ и Франция́ло́н, кутсьо́ны капитализмло́н важусто́йяс вылын, сэкжо́ кызди́ наука, сідзи́ и практическо́й опыт наглядно́й петко́дло́ны, мый Советско́й Союзын социализмло́н фундамент ё́нмо́ быд лун, а Европа́ын капиталистическо́й общество́ло́н опорая́с важон́ нин дзикодо́з сисьмысны́. Они́, кызди́ некор водзти́, тыдалана, кутшома назреитисны́ мия́н страна́ын социализмло́н предпосылка́яс но́шта 30 во сайын, кор победоно́сно́й социалистическо́й революция́ петко́ди́с мия́нлы́сь Рёдина́бс выль туй выло́—революционно́й обновление туй выло́.

30 во сайын, Октябрьско́й революция́ водзвылын, Ленин страстнóй доказывайтлы́с, мый ло́бм историческо́й условия́сын оз позы́ муны водзо́, социализм воськовъя́с во́что́г, да мый социализмло́н материально́й подго́товка́яс сэки́ нин во́ли мия́н страна́ын. Сийо́ шулы́с:

„Муны́ водзо́, XX-ёд нэмся́ Россия́ын, ко́ди́ революционнóй заво́йтис республика́ да демократизм, **оз позы́, социализмо́ мунто́г, сылань воськовъя́с во́что́г...**“

История́ло́н диалектика́яс именнó сэтшом, мый война́ монополистическо́й капитализм государственно-монополистическо́й капитализмо́ по́ромсо́ зэв ёна́ ёдзодо́мон, **буретш тайон́** ёна́ маты́стис челове́чество́с социализмо́.

Империалистско́й война́ эм социалистическо́й революция́ло́н канун. И тайо́ не со́мын сы́ во́сна, мый война́ аслас ужасья́сон чу́жто́ пролетарско́й восстание́,—неку́тшом восстание́ оз создайт социализм, сийо́ ко́ эз на кисьмы́ экономическо́й,—а сы́ во́сна, мый государственно-монополистическо́й капитализм эм социализмло́н полнейшо́й материально́й подго́товка, эм

сылон преддверие, эм историческый лестницадон сийо ступенька, код (ступенька) костын да сийо ступенька костын, код шусьо социализмон, некутшом промежуточной ступеньяс абубсь“.

Гогорвоана, кызди Англияын, сідзи и Францияын сэки нин—комын во сайын—социалистическый преобразованиеяс выло материальной предпосылкаяс волины не омольджыка благоприятнойось миян странаын дорысь, но, кызди тодса, оти материальной предпосылкаяс абу тырмымон сы выло, медым решитны весиг сэтшом проблемаяс, кодьяс лоисны нин историческый коландунон.

Мод мировой война вочис выль удар капитализмон система кузя, Европаын сылысь позицияссө вошта ёнджыка расшатайтөмөн.

Выль демократияа странаяс—Югославия, Польша, Румыния, Болгария, Чехословакия, Венгрия, Албания—народлон паськыд массаяс поддержка дырйи нубдисны смел демократическый преобразованиеяс, кодьяс лыдо относитчоны помещикьяслысь класс бырдом, крестьяналы му передайтөмөн, крупной промышленность да банкьяс национализируйтөм да мукодьяс. Тайо странаясас асланыс торья самостоятельной туйасон вочоны воськовьяс социализмо, уджалысь йозлы олөмлысь условияс лөсьдөмөн, коді свободной капиталистическый кабалясь, да асьыныс национальной независимость отставайтөмөн иностранной империалистьяслон зильомьяслы паныд босьтны тайо странаяссө асланыс киясь да көвъявны налы асьыныс воля.

II.

Советскый Союз да международной сотрудничество

Существуйтан первой лунсянь жө Советскый Союз займитис особой места международной отношениясын, мир вөсна тышын юрнудысьон сувтөмөн.

Октябрьскый революция нетшыштис миянлысь страна первой мировой войнаысь, провозгласитис мир да безоговорочной отказ кызди царскый Россиялон, сідзи и Февральскый революция бөрын лже-социалист Керенскийон создайтөм правительстволон империалистическый политикаысь. Та выло видзөдтөг, вель уна вояс чөж миян народ эз вермы босьтчыны мирной уджө.

Октябрьскый революцияос подтөм могысь да миян странаысь пышйом помещикьясөс да капиталистьясөс власть бердө бөр вайөдөм могысь Антантаса государствояс котыртлисны вель уна военной интервенцияс миян странаы паныд. Тайо преступлениеясысь кывкутөмыс водө Англияса да Францияса империалистьяс выло, налон американскый да японскый союзникьяс выло да налон сэкса сателлитьяс выло.

Тайо разбойничой политикаыс, кодй иджтысьома революционной русскый народ динө отношениеын Черчильон, Клемансолон да мукод реакционерьяслон звериной антисоветскый враждебностьон, позорон провалитчис. Советскый народ дорйис асьыс независимость, шедөдис передышка да петис социализм победоносной мирной стрөитан туй выло.

Ті тоданныд, мый и та бөрың эздугдыны козньясыс миян странаы паныд. Мыйыс сөмын эз вочсьыс Рытыввывса да Асыывывса империалистясон, медым ордны миян странаын мирной строительство.

Делыс воис сэтчөдз, мый Англия да Франция отувтчисны фашистскый Италиякөд да заключитисны позорной Мюнхенской соглашение гитлеровской Германиякөд, медым регыдджык йөткыны германской фашистьясөс Советскый Союз выло уськөдчөм могысь. Но, англо-французской империалистьяс просчитайтчисны. Найо асьыныс дзугчисны наон пуктөм сетьясын, а мир кузя мудрой сталинской политика

блестящюу обеспечатис Советскоу Союзу война выльысь оттянитом. (Аплодисментъяс).

Кор гитлеровскоу Германия век жю уськюдчис СССР выло, выльысь ловзисны надеяяс миян врагъяс-лөн.

Тюдса, мый та бюрын регыд лондонскоу газетаясын петис юбрютом сы йылысь, мый английскоу министр Мур-Брабазон, 1941 вося гоужюмын советско-германскоу фронт вылын положение йылысь рассуждайтюмюн, эз яндысь высказитны пожелание, медым советскоу да германскоу армияяс истощитисны юта-мюднысю, а сэк кюсти Англия юнмюдас ассыс мощь да лоас господствующюу державабн. Адзысисны и американскоу деятельяс, когъяс эз кюсийны кольччыны Мур-Брабазонысь. 1941 вося июнын „Нью-Йорк Таймс“ йюбюдис виднейшюу американскоу деятельясю отилысь татшюм заявление:

„Ми кю адзам, мый выигрываютю Германия, то миянлы колю отсавны Россиялы, а выигрываютны кю кутас Россия, то миянлы колю отсавны Германиялы. И, татшюм ногюн, мед найю виаласны кызд позюу унджык“.

Век жю гитлеровскоу Германиялы панюд войнаын Советскоу Союз, Англия да Америкас Соединеннюу Штатаъяс успешнюу сотрудничайтисны общюу враглы панюд, став демократическоу странаяслөн общюу враглы панюд.

Мыйюн сюмын помасис война, Советскоу Союз вуджис выль Сталинскоу пятилеткаса план серти уджю. Такюд тшютш, миянлы колю бни выработайтны и план некымын пятилетка выло водзю. Сталин юрт, кызды тюдса, определитис тайю выль мюгъясю татшюм ногюн:

„Сюрнитны кю юна кузьджык кад кежю планъяс йылысь, то партия намерен кютыртны народнюу овмюслысь выль мощнюу подтём, коди сетис эськю миянлы позянлун кыпюдны миян промышленностьысь уровень, например, куимпов войнабдзса уровень серти. Миянлы колю шедюдны сийюс, медым миян про-

мышленность вермис быд во вючны 50 миллион тоннабдз чугун, 60 миллион тоннабдз сталь, 500 миллион тоннабдз изшом, 60 миллион тоннабдз нефть“.

Тырмымюн тайю, медым петкюдлыны, кутшюма Советскоу Союз заинтересован крепыд да дыр кадся мирын. Мирлөн став искреннюу другъяс—а найю составляйтюны любюу странаса народын юна унджыкю—вермасны положитчыны сы выло, мый Советскоу Союз кутас помюдз дорйыны всеобщюу мирлысь интересъяс. (Кузя нюжалысь аплодисментъяс).

Мирлөн тайю политикакюд люся-люмын Советскоу Союз сулалю международнюу сотрудничество всестороннюу развивайтюм вюсна. Сталин юрт пыдысян разъяснитис миянлысь внешнюу политика известнюу американец Стассенкюд беседаын:

„Найю—Советскоу Союз да Соединеннюу Штатаъяс—дерт, вермасны сотрудничайтны юта-мюдныскюд. На кюстын различиеыс оз имеет существеннюу тюдчайлун, сы вюсна мый сюрниыс муню налөн сотрудничайтюм йылысь. Германиян да США-ын экономическоу системаяс юткодьюсь, но, век жю, на кюстын кыптис война. США-лөн да СССР-лөн экономическоу системаяс различнюу юсь, но найю эз воюйтны юта-мюдыскюд, а сотрудничайтисны война дырйи. Кык различнюу система кю вермисны сотрудничайтны война дырйи, то мыйла найю оз вермыны сотрудничайтны мирнюу кадю? Дерт, подумевайтисю, мый люб кю желание сотрудничайтны, то сотрудничествос тырвйюу позяна разнюу экономическоу системаяс дырйи. Но абу кю желание сотрудничайтны, то весиг юткодь экономическоу системаяс дырйи государствояс да йюз вермасны косясьны“.

Советскоу Союз неизменнюу нубдис да нубдю мирлысь да международнюу сотрудничествольсь политика. Татшюмюсь отношениеясю Советскоу Союзлөн став странаяс-

кѡд, кодъяс петкѡдлѡны желаніе сотрудничайтны.

Сталин ѣртѡн изложитѡм политикаы ѡні сулалѡ паныд мѡд политика, кодѡс подулалѡма дзик мѡд принципъяс вылын. Тані, медвѡз, лѡб сѣрнитны Америкаса Соединѣннѡй Штатъяслѡн, а сідзжѡ Великобританиялѡн внешнѡй политика йылысь.

Вермас лоны, мый Америкаса Соединѣннѡй Штатъясн существуйтѡ странаѡс экономическѡя развивайтѡм кузя программа водзѡ кутшѡмкѡ срок вылѡ. Но, некѡн печатъын та йылысь эз юѡртсъыв, кѡтъ сѣні вель тшѡкыда овлѡны пресс-конференцияяс.

Мѡдарсянь, паськѡдсьѡ уна шум разнѡй американскѡй проектъяс гѡ-гѡр, кодъяс йитчѡмаѡсь то „Трумэнлѡн доктринакѡд“, то „Маршаллѡн планкѡд“. „Европалы отсѡг сѣтан“, „Китайлы отсѡг сѣтан“ да став мукѡд тайѡ американскѡй планъяс йылысь лыддигѡн, позѡ думайтны, мый Соединѣннѡй Штатъясн пытшкѡсса проблемаяс важѡн нин решитѡма да ѡні делѡыс сѡмын сы сайын, медым Америка лѡсьѡдїс делѡяс мукѡд странаясн, ассьяс политика да правительстволысь желательнѡй состав налы предпишитѡмѡн. Збылысьсѡ жѡ, делѡыс абу тадз. Америкаса Соединѣннѡй Штатъяссысь правящѡй кругъяслѡн кѡ эськѡ пытшкѡсса делѡясыс эз кыпѡдны ыджыд беспокойство, торйѡн нин матысмысь экономическѡй кризискѡд йитѡдын, то эз вѡв эськѡ Америкаса Соединѣннѡй Штатъяслѡн экспансия кузя сѣтшѡм изобилие экономическѡй проектъяслѡн, кодъяс, асланыс ѡчередын, мыджсьѡны американскѡй империализмлѡн агрессивнѡй военно-политическѡй планъяс вылѡ.

ѡні оз нин дзѣбны, мый Америкаса Соединѣннѡй Штатъяс—тшѡкыда, Великобританиякѡд ѡтвылысь—лѡсьѡдѡны пыр вель и вель военно-морскѡй да военно-воздушнѡй базаяс му шар став юкѡнъясн да весиг татшѡм цельяс вылѡ приспособляйтѡны быдса государствоясѡс, торйѡн нин Сѡветскѡй Союз-

лѡн территориясянь матын. Коді сѡмын оз норась американскѡй империализмлѡн нажим вылѡ тайѡ отношениеын. Европаын, Азияын да Америкаын ѡткымын гырысь государствоясса правительствояс кѡ сохраняйтѡны та кузя аслысыяма солиднѡй чѡв олѡм, то, кызди тыдалѡ, ѡткымын посни странаяслы лѡѡ веськыда терпитны позѡтѡмѡн. Дания, например, некызди оз вермы добитчыны восстановитны ассьяс национальнѡй суверенитет Гренландия вылын, кытысь оз кѡйыны мунны американецъяс войнана помасьѡм бѡрын. Египет законнѡя требуйтѡ аслас территория вылысь англійскѡй войскалысь мунѡм, но Англия ѡтказывайтчѡ вѡчны тайѡс, а Америка поддерживайтѡ англійскѡй империализтъясѡс и татшѡм делѡясын. Яснѡ, век жѡ, мый светлѡн разнѡй юкѡнъясн военнѡй базаяс лѡсьѡдѡм предназначайтсьѡ не оборона цельяс вылѡ, а кызди агрессия кежлѡ лѡсьѡдчѡм. Яснѡ сідзжѡ, мый ѡнѡдз кѡ сохраняйтсьѡ англо-американскѡй ѡтвѡъя военнѡй штаб, кодѡс вѡлі лѡсьѡдѡма мѡд мирѡвѡй война кадѡ, то тайѡ вѡчсьѡ не миролюбивѡй чувствоясысь, а лоны вермана вель агрессияѡн повзѡѡдлѡм могысь. Вѡлі эськѡ бур, медым став тайѡтор йылысь тѡдїс американскѡй народ, сы вѡсна мый печатълѡн сідз шусяна „рѣтыввѡв“ свобода дырйи, кор муртса не став газетаяс да радиостанцияяс находитчѡны капиталистъяслѡн узкѡй агрессивнѡй кучка да налѡн наѣмнѡй прислужникъяс кыясын, народлы сѡбкыд тѡдны настоящѡй правдасѡ.

Тѡдса, мый Америкаса Соединѣннѡй Штатъяслѡн экспанционистскѡй кругъясн паськаліс вель аслыспѡлѡс религия: асланыс пытшкѡсса вынъясѡ эскытѡм дырйи—атомнѡй бомбалѡн секретѡ эскѡм, кѡтъ тайѡ секретъяс важѡн нин оз существуйт. (Дыр ножалысь аплодисментъяс). Империалистъяслы, тыдалѡ, колѡ атомнѡй бомбаѡ тайѡ эскѡмыс, коді, кызди тѡдса, являйтчѡ не оборона средствѡн, а уськѡд-

чан орудієн. Унабс возмуштайтѳ, мый Америкаса Соединѳннѳй Штатъяс да Великобритания торкалѳны Объединѳннѳй. Націяяслѳн организациялы прѳмитны окончательнѳй решение атомнѳй оружіе запрѳтитѳм йылысь. Тайѳ во чѳжѳн талы паныд кыкысь протестуйтлысны англійскѳй учѳнѳйяс, кодъяс кыкысь йѳзѳдлсны ассыныс соотвѳтствующѳй заявлѳніеяс, кѳні найѳ выражайтѳны недовольство сѳйѳн, мый тайѳ делѳын Англія сѳмын поддакивайтѳ Соединѳннѳй Штатъяслы. И тайѳ тырвѳйѳ гѳгѳрвоана, сы вѳсна мый Америкаса да Англіяса народъяс не омѳльджыка, мукѳд народъяс дорысь, заинтересуйтѳмабсь сыын, медым вѳлі нуѳдѳма и атомнѳй оружіе запрѳтитѳм и польдѳм вооружѳніеяс общѳя чѳнтѳм. Та дырѳи колѳ вѳлі эскѳѳ гѳгѳрвоны, мый атомнѳй оружіе запрѳтитѳмысь ѳткажитѳм вѳвтѳѳ импѳриалистъясѳс позорѳн, налы паныд став честнѳй йѳзѳс, став народъясѳс восстанавливайтѳмѳн.

Либѳ босѳтѳй война ѳзтысьяс йылысь вопрос. Американскѳй да мукѳд экспансионистъяссянѳ став протестъяс вылѳ видзѳдтѳг, Генеральнѳй Ассамблея, кѳтъ и дзуртѳмѳн, прѳмитѳс решение выль война пропагандируйтѳм осудитѳм йылысь. Обсуждениеяс, такѳд тѳѳтѳш, петкѳдлѳс, мый колѳ нѳшта ѳнджыка чорзѳѳдны тыщ война ѳзтысьяслы да найѳс дорысьяслы паныд, кодъяс пѳртѳны олѳмѳ капиталистъяслѳн-миллиардеръяслѳн агресивнѳй да барышъясѳдз жаднѳй верхушкалысь воля да оз артасыны асланыс народлѳн интересъясѳн. Тѳдса, мый кык мирѳвѳй война костса кад чѳжѳн Америкаса Соединѳннѳй Штатъяслѳн промышленность содѳс, кѳтъ сылѳн развивайтѳмыс мунѳс зѳв неравномернѳя да кыкысь усѳлі 1913 вося уровѳньысь тѳдчымѳн улѳджык. Зато мѳд мирѳвѳй война восяѳ американскѳй промышленность ѳдѳй польдѳс да кутѳс сетны зѳв ыджыд барышъяс капиталистъяслы да государственнѳй доходъяс, кодъясѳс ѳні амери-

канскѳй государственно-монополистическѳй капитализм лѳдзѳ ходѳда испѳлзуйтѳ аслас нажим вылѳбыдлаын — Европаын и Китайын, Грецияын и Турцияын, Южнѳй Америкаын да Среднѳй Востокаын. Военнѳй конъюнктура испѳлзуйтны радейтысьяс, дерт, абу этша. Но кѳн нѳ танѳ народлѳн интересъясъс? Народлѳн интересъяс, гѳгѳрвоана, вужвѳйѳныс торъялѳны выль мирѳвѳй война ѳзтысьяслѳн интересъяссысь.

Став тайѳ фактъяссыс висѳталѳны американскѳй импѳриализмлѳн зѳльѳм йылысь испѳлзуйтны ѳткымын государствоясысь войнаѳбрса сѳѳкыдлунъяс, кѳвъявны налы ассыс воля кортѳм американскѳй веськѳдлѳм флаг улын да пѳськѳдны туй Америкаса Соединѳннѳй Штатъяслѳн мирѳвѳй господствоѳ. Тайѳ нѳѳти оз оправдывайт расчѳтъяс, медым позис избегнитны содысь пытшкѳсса сѳѳкыдлунъяс, избегнитны джуджыд экономическѳй кризислысь воѳм да Америкаса Соединѳннѳй Штатъяслѳн кык главнѳй группировка вылѳ пыр содысь расколлысь матысмѳм: импѳриалистическѳй вылѳ, кодѳ ѳнѳ шумитѳ авансѳна вылын, да демократическѳй вылѳ, код сайын будущѳйыс. Импѳриалистъяслѳн аппетитъяс оз имеитны пределъяс, да ассыныс узкокорыстнѳй цельяс шѳдѳѳм ради найѳ дасѳѳь кѳрт каблукѳн талявны демократическѳй правояс асланыс странаын, а сѳдзѳѳ мукѳд государствоясысь правояс да суверенитѳт. Фашистскѳй Германия крушитѳмлѳн урокъяс, кодѳ кок улын талявлѳс демократическѳй вынъяс да зарвитчис мирѳвѳй господствоѳ зѳльѳмын, кыдзи тыдалѳ, ѳз велѳд нѳнѳмѳ найѳс, кодъяс ѳнѳ сѳтѳѳм ѳслѳпленѳѳн зырсьѳны став мир вылын господствоѳ.

ѳні Америкаса Соединѳннѳй Штатъясын, а сѳдзѳѳ Великобританияын, правящѳй кругъяс сулалѳны ѳти международнѳй группировка юрнуѳѳмын, кодѳ сувтѳѳѳдѳ цельѳн ѳнмѳдны капитализм да шѳдѳдны тайѳ странаысысысь му-

кѡд народъяс вылын господство. Тайѡ странаыс юрнубѡды империалистическѡй да антидемократическѡй вынъясѡн международнѡй делѡясын, вель уна европейскѡй странаысын известнѡй социалистическѡй лидеръяслѡн активнѡя участвуйтѡм дырйи.

Сѡветскѡй Союзлысь политика подулалѡма дзик мѡд принципъяс вылын, тырысь да посни государствояслысь суверенитет уважайтан принципъяс вылын, мукѡд государствояслѡн пытшкѡсса делѡясѡ суитчйтѡм принципъяс вылын. Бѡсътѡй, пример пыдди, германскѡй вопрос.

И войнабѡрса кадѡ кѡ эськѡ Америка да Англия кутчысны сѡйѡ принципъясѡ, кызди, шуам, германскѡй вопрос кузя Ялтинскѡй да Потсдамскѡй конференцияслѡн демократическѡй принципъяс, кодъяс вѡчлысны позянаѡн да плодотворнѡйѡн великѡй союзникъяслысь сотруничайтѡм гитлеровскѡй Германиялы паныд да фашизмлысь колясъяс бырѡдѡм могысь, то Сѡветскѡй Союз, Америкаса Соединѡннѡй Штатъяс да Англия кѡстын сотруничество сетис эськѡ и ѡнѡ бур результатъяс. Но Америкаса Соединѡннѡй Штатъяс вешйисны тайѡ демократическѡй принципъяссыс да нарушитисны решениеяс, кодъясѡс примитѡма ѡтвылысь. Тайѡс позѡ шуны сѡтшѡм кореннѡй вопросъяс кузя, кызди Германияѡс демократизуйтѡм да демилитаризуйтѡм да германскѡй оккупацияысь пострадайтѡм странаыслы репарацияяс мынтѡм. Войнабѡрса англо-американскѡй политика нуѡдан результатын Германиялысь оккупируйтѡм англйскѡй да американскѡй зонаяс вѡлѡ ѡтвѡтѡма ѡтвылысь веськѡдлана двухзоннѡй (Бизональнѡй) территорияѡ, кодѡ печатын полувитис „Бизония“ ним, сы могысь, медым сѡнѡ одностороннѡя нуѡдны англо-американскѡй политика Контрольнѡй Сѡветысь зависиттѡг, кѡнѡ участвуйтѡны став нѡльнан оккупируйтѡсь державаяслѡн представительяс. Германияын миян

представительяс практически ѡнѡ имеитѡны делѡ сѡмын сѡветскѡй зонакѡд. Артмис положение, кодѡ оз вермы не кылѡдны беспокойство и германскѡй народын, сы вѡсна мый англо-американскѡй политика результатын существуйтѡны „Бизония“ да мукѡд зонаяс, но абу Германия, кызди единѡй германскѡй государство. Сѡветскѡй Союз лыдѡдѡ коланаѡн, медым вѡлѡ пѡртѡма олѡмѡ германскѡй вопрос кузя Ялтинскѡй да Потсдамскѡй конференцияслысь решениеяс, кодъяс предусматривайтлысны Германияѡс, кызди единѡй демократическѡй государствоѡс, восстановитѡм. Та дырйи Сѡветскѡй Союзын ѡм сѡйѡс тырвѡйѡ гѡгѡрвоѡм, мый „Бизония“—тайѡ абу Германия, да мый немецкѡй народ имеитѡ право аслас государстволѡн существуйтѡм вылѡ, кодѡ, гѡгѡрвоана, должен лѡны демократическѡйѡн да не должен лѡсьѡдны выль агрессиялысь угрозаяс мукѡд миролюбивѡй государствояслы. ѡнѡ существуйтѡ англо-американскѡй план—ѡткымын подачкайсѡн успокоитны Германияын англо-американскѡй зонаса населениеѡс, мыджсыны тѡнѡ воддза германскѡй капиталистъяс вылѡ, кодъяс неважѡн на вѡлыны гитлеровскѡй опораѡн, да используйтны найѡ ѡтсѡгѡн „Бизония“, сылѡн Рурской промышленнѡй бассейнѡн, кызди угроза сѡйѡ странаыслы паныд, кодъяс оз петкѡдлыны рабскѡй покорность Европаын господствуйтан англо-американскѡй планъяслы. Но Германия йылысь тайѡ авантюристическѡй планъяссыс нѡнѡмѡ бурѡ оз вайѡдны да, гѡгѡрвоана, найѡс лѡѡ ѡтвергнитѡма демократическѡй Европаѡн.

Германскѡй вопрос пример вылын ми аддзам, кутшѡм ылѡдз торъялѡны ѡнѡя англо-американскѡй принципъяс Сѡветскѡй Союзлѡн принципъяссыс, сы вѡсна мый ѡнѡя англо-американскѡй принципъяс йиджтысьѡмаѡсь ѡткровеннѡй империализмѡн, а Сѡветскѡй Союз чорыда сулалѡ демократическѡй позицияяс вылын.

Сѡветскѡй Союз, кызди и мукѡд

демократическѡй странаея, сулалѡ мир да демократическѡй началоея вылын международноѡй сотрудничесто вѡсна. Онѡя условиясын тайѡ требуйтѡ Европаын да Европа пределѡяс сайын антиимпериалистическѡй да демократическѡй лагерельс став вынѡяс ѡтвѡтѡм, медым лѡсѡдны неприступноѡй барьер активизируйтѡм империализмлы да агрессиялѡн сѡѡ выль политикалы паньд.

Демократическѡй вынѡяс сплотиѡм да империализмлы да военной авантюраея кузя сѡлѡн выль планѡяслы паньд смел тыш ѡтвѡтас народѡясѡс могучѡй армияѡ, кодлы равнѡѡс оз вермы имеитны империализм, кодѡ отрицайтѡ народѡяслысь демократическѡй правоея, кок улын таялѡ нацияслысь суверенитет, стрѡитѡ ассьеы планѡясѡ угрозаея да авантюраея вылын. Империалистѡяслѡн радѡясын беспокѡйство да тревога содѡны, сы вѡсна мѡй ставлы тыдалана, мѡй империализмлѡн кокѡяс улын почваея колебайтѡ, а демократиялѡн да социализмлѡн вынѡяс быдмѡны да крепамѡны быд лун.

Мѡй вермас сетны империализмлѡн политикаея народѡяслы? Сѡмын нартитѡм ѡнѡдѡм, ненавистноѡй фашизмлысь коляеясьяс возродѡм да выль империалистическѡй авантюраея. Колѡ вѡсѡтыны та вылѡ народѡяслысь синѡяс да сплотитны став демократическѡй да антиимпериалистическѡй вынѡяс сы могыс, медым торкны народѡясѡс экономикаея забалитан любѡй планѡяс да империализмсань любѡй выль авантюраея.

Сѡветскѡй Союзлѡн историческѡй

опыт подтвердитѡ великѡй Ленин кывѡяслысь справедливѡсть народлѡн непобедимѡсть йылысь, кодѡ бѡсѡтѡ власть аслас киясѡ:

„Некор оз победитны сѡѡ народѡс, кѡнѡ унджык рабочѡйея да крестьяна тѡдмалѡсны, почувствуйтѡсны да аддзисны, мѡй найѡ отстаивайтѡны ассьыныс, Сѡветскѡй власть—уджалысь йѡзлысь власть, мѡй отстаивайтѡны сѡѡ делѡсѡ, кодлѡн победаеяс обеспечитас налы да налѡн челядѡлы позянлун пользуйтѡчны культуралѡн став благоясѡн, человекескѡй уджлѡн став созданиеясѡн“.

Миян кадѡ сулалѡ мог ѡтвѡтны народѡяслысь став антиимпериалистическѡй да демократическѡй вынѡяс ѡти могучѡй лагерѡ, кодѡ йитѡма кровнѡй интересѡяс единствоѡн, империалистическѡй да антидемократическѡй лагерлы да народѡясѡс забалитан сѡлѡн политикалы да выль авантюраеяслы паньд.

Делѡ дѡнѡ трѡзвѡй отношение, такѡд тѡѡтѡш, петкѡдлас, мѡй миян кадѡ выль империалистическѡй авантюраея являйтѡнѡны капитализм судьбаеясѡн опаснѡя ворсѡмѡн. Ѳткымы министрѡяс да сенаторѡяс тайѡс вермасны и не гѡѡрвоны. Но антиимпериалистическѡй да демократическѡй лагерь кѡ сплотитас ассьеы вынѡяс да используйтас ассьеы став позянлунѡяс, сѡѡ заставитас империалистѡясѡс лоны разумнѡѡнджык да кутны асьнысѡ спокойнѡѡджыка. (Аплодисментѡяс). Колѡ думайтны, мѡй капитализм абу заинтересован ассьеы крушениесѡ ѡддѡдѡмын. (Серам. Аплодисментѡяс).

III.

Сѡветскѡй Союз да коммунизм

Великѡй Октябрскѡй социалистическѡй революциялѡн 31-ѡд годовщинаѡ пыригѡн ми удовлетворенебн видѡдам прѡйдѡтѡм туй вылѡ да увереннѡстѡн видѡдам будущѡѡй.

Сѡветскѡй государстволѡн успехѡясыс великѡѡсѡ. Социализм пыдѡдз

пырис став миян олѡмѡ. Сѡветскѡй власть условиясын быдмис нин выль поколение, кодѡ заводѡтѡ пасѡкѡдны ассьеы орлинѡй бордѡясѡ.

Следуйтѡ признайтны, мѡй миян революциялѡн важнейшѡй завоеваниеѡн являйтѡ ѡѡлѡн, кыдзи

советской патриотический, выль духовной облик да идейной быдмом. Тайо относитчо став советской народьясы, кыдзи карлы, сидзи и сикты, кыдзи физической уджывса йозлы, сидзи и умственной, уджывса йозлы. Таын заключайтчо, збыльсь, Октябрьской революциялн величайшой успехыс, кодэ имеито всемирно-исторической тодчанлун.

Они советской йоз не сэтшомьяс, кутшомьясон найо волины 30 во сайын.

Они советской йозлн духовной обликыс тыдало, медводз, асланыс удж дино, кыдзи общественной важностиа дело дино и кыдзи Советской государство водзын святой обязанность дино, сознательной относитчомын. Миян луньясо быд предприятиян эмось стахановецьяс да стахановкаяс. Социалистической ордийсьом шымыртис став колхозьясо. Ордийсян делбо кыскома рабочийясо и работницаясо, колхозникьясо и колхозницаясо, служащийясо и инженерно-технической составос, искусствоса и наукаса йозос. Ордийсьом размахлн широтаыс да содержаниес определяйтны советской йоз повстын удж дино сэни либо тани коммунистической отношенииельсь оне шеддом уровеньсо. Ордийсьомлн всеобщий характерыс являйтчо удж производительность кыподом выло важнейшой рычагон.

Они ена паскалис выль движение, кодэ заключайтчо сыын, мый торья рабочийяс босьтоны ас выла ныс личной обязанностьяс вося планьяс да пятилетка ставнас срокыс водз тыртон кузя, мый эз воь войнадзса кадэ. Москваын, Ленинградын, Донбассын да став страна пасьята успешной развивайтчо тайо движениеыс, кодэ висьтало рабочийяслн да работницаяслн социалистической сознательность йыльсь. Но тайо миян странаын удж производительность кыподом выловель уна важной рычагьясыс сомьн оти.

Тайо воын срокыс водз помасьо нянь заготовитом кузя план тыртон.

Государство получитас нянь, примерно, сы мында жо, кыдзи войнадзса медбур воясос, коть кодза площадьяслн размерыс да технической оснащениеыс тодчимон на этшаджык войнадзсаясыс. Тайо успехьяссос шеддома республикаяс, крайяс да областьяс костын паскалом социалистической ордийсьом восна да тордоннин колхозьяс став массаяслн, уна миллион колхозникьяслн да колхозницаяслн ордийсьомын активной участвуйтом восна.

Войналн первой кадэ ми переживайтим събкыд кад, кытчо дз став удж эг перестроитой выль обстановкакэд лбсяломын. Тылын уджалысь йозлн самоотверженность да фронт вылын миян армиялн героизм, кутшомьясо ношта эз тодлы мировой история, волины вылын советской патриотизм выжайтом,—и тайо обеспечитис миянлы победа враг вылын. (Аплодисментьяс). Советской патриотизмлн ония подьомын ассыс знаменательной выражениесо аддзо советской йозлн современной идейной уровень да духовной быдмом.

Оз позь отрицатны, мый йоз сознаниеын капитализмлн пережитокьясыс вывти ловьяось. И та восна партия пыр напоминайтос советской йозлы всесторонной критикалн да самокритикалн коланлун йылысь, кодос веськодма важыслысь тайо вредной колясыяссос бырдом выло. Оз позь, мударсянь, отрицатны, мый миян оне эмось зэв гырысь поэялуньяс нуодны успешной тыш тайо пережитокьяссос бырдом восна.

Миян населениелн культурной уровеньыс став отношениисын кыптис. Велодчысьяслн лыд, книгагас лэдэом, массовой просветительной удж важоннин воисны сэтшом размерьясодз, кыдзи ни оти мод странаын. Миян интеллигенция, культураса работникьяс, наукаса да искусствоса йоз ииджтысьомадсь советской патриотизмон, кыдзи некор. Оз позь лыддыны случайностьон, мый литературалн медбур произведениеысыс оне при-

надлежитоны писательяслон перо-
лы, кодъяс чувствуйтоны ассыныс
торйодны позытом идейной йитод
коммунизмкод. Миян странаын ком-
мунизм воодушевляйт вдохновен-
ной уджб, Родина вбсна героиче-
ской тышб, вылын идейной твор-
чествоб. (Аплодисментъяс).

Рубеж сайын наёмной буржуаз-
ной писакаяс предсказывайтлісны
война дырйи, мый советской йбз,
асланис боевой походъяс дырйи
Рытыввылын порядокъясбн да куль-
турабн тодмасьбмбн да Европаса
уна каръясын да столицаясын
вблбмбн, локтасын гортаныс кбс-
йбмбн лбсьбдны Родинааныс сэтшбм
жб порядокъяс. А мый артмис?
Демобилизованной салдатъяс да
офицеръяс, Родинаб ббр вобм
ббрын, нбшта ыджыджык жарбн
босьтчисны бнмбдны колхозъясбс,
развивайтны социалистической орд-
йысбм фабрикасын да заводъяс-
ын, советской патриотъяслон пе-
редбвой радъясб сувтбмбн. (Апло-
дисментъяс).

Миян эз на ставыс мездысыны
Рытыввыв водзын, капиталистиче-
ской культура водзын низкопок-
лонствоысь да раболепиысь. Эз
весьшбрб важ Россияса господ-
ствуйтысь классъяс тшбкыда вбвны
ыджыд духовной зависимостин
капиталистической отношением
Европаса бнджыка развитой госу-
дарствоысьс. Тайб сетліс поэза-
лун культивируйтны важ интелли-
генциялбн бткымын кругъяс пбвст-
ын неполноценность да Европаса
буржуазной странаысынь духовной
зависимость рабскбя сознавайтбм.
Тайб позорной пережитокъяссыс
мездысьтбг оз позы лоны настб-
щой советской гражданинбн. Со
мыйла советской йбз йиджтысьб-
мабсь сэтшбм решительной стрем-
лениебн регыдджык помавны ва-
жыслбн тайб пережитокъяссыскбд,
паськбдны Рытыввыв да сылбн ка-
питалистической культура водзын
низкопоклонствоысь да раболепи-
лысь став да быдсикас проявление-
яс пбщадатбг критикуйтбм.

Ті тданныд советской гражда-

нин йылысь Сталин бртлысь исто-
рической кывъясбб:

„Медббръя советской гражданин,
коді свободной капиталлбн цепьяс-
ысь, сулалб юрбн вылынджык
люббй зарубежной высокопостав-
ленной чинушаысь, коді аслас
пельпомъяс вылын кыскб капита-
листической рабствоысь ярмо“.

Кымын бурджыка советской йбз
гбгбровоасы советской гражданин-
лбн честь да сознание дінб тайб
сталинской призывсб, сымын бдйб-
джык ми кутам мунны водзб миян
великой цельб.

Кызди шондй ясий лунб, марк-
сизмлбн-ленинизмлбн идеяс югдб-
дिसны миянлысь туй став тайб 30
вонас. Миянлысь водзб мунбм вблй
подулалбма Ленинлбн да Сталин-
лбн стратегия да тактика вылын.
Миян туй эз вбв кокни. Враг
действуйтліс ортысынь и пытш-
кбсынь. Весиг большевистской
партияын враг имеитліс ассыс
агентура—троцкистъясбс, правбй
да мукбд изменникъясбс да пре-
дательясбс. Ленинбн да Сталинбн
создайтбм большевистской партия
став тайб испытаниеысысьс петис
крепамбмбн, весалис ассыс радъ-
яс да сплотитчис великой вынб,
кодй являйтчб высшбй выраже-
ниебн морально-политической един-
ствоы миян народлбн, кодй уве-
реннб мунб водзб коммунистиче-
ской обществоб, да кодй, великой
Сталинлбн веськбдлбм улын, индб
бни туй всеобщой мирб да крова-
вой войнаысысь мездмбмб, туй
капиталистической рабство сверг-
нитбмб да народъяслон да став
человечестволбн великой прогрес-
сб. (Бурной, дыр нюжалысь апло-
дисментъяс).

Опыт петкбдліс, мый бния ком-
мунистической движение уна стра-
наясын сэтшбма содйс да крепам-
ис, мый оз нин позы веськбдлыны
тайб движениенас бти центрсынь.
Таын ми аддзам миян кадб комму-
низмлбн выдающбйся успехъяссыс
бтибс. Такбд тшбтш, опыт петкбд-
ліс, мый коммунистической пар-
тияяс, да, медводз, Европаын медъя
бн компартияяс, долженбсь имеит-

ны отутысь орган, медым дугдыв-
төг вежсыны видодласьясон да,
кор колд, координируйтны комму-
нистическэй партияслысь удж
взаимной сөгласие порядокын. Тайо
кутас отсавны коммунистическэй
движениелон водзо содомлы да
паськыд массаясын сылөн влияние
ёнмөмлы. Большевистскэй партия
чолөмалө компартияслысь тайо
назрентөм мероприятеяссө да жел-
лайтө налы быдсикас успех. (Дыр
нюжалысь аплодисментьяс).

30 во сайын большевистскэй пар-
тия вөлі аслас народлөн сөмын
неуджыд юкөнөн. Но сәки Ленин-
лөн—Сталинлөн партия научной
точностьөн определитис страналысь
назревшой историческэй потреб-
ностьяс, аддзыс мочужой опора
народной массаясын, и народ мян
партия веськөдлөм улын шедөдис
революционной победа. Оні ставөн
аддзёны социализмлөн тайо побе-
даыслысь плодьяссө да налысь
великой международной төдчан-
лунсө.

Миян кадө демократиялөн да
социализмлөн отувья вынъясыс,
Европа да Европа предельяссайса
масштабын босьтөмөн, ёна мочу-
щественнойджыкөсь, налы паныд
сулалысь империализмлөн антиде-
мократическэй лагерь дорысь.

Капитализм доис тормозөн чело-
вечество прогрессы, а импери-
ализмысь авантюристическэй поли-
тикасө водзо нуөдөм, кодй вайод-
лис нин кык мировой войнаө,
являйтчө главной опасностьөн ми-
ролюбивой народьяслы. Великой
Октябрьскэй социалистическэй ре-
волюция востис синьяссө народья-
слы, мый капитализмлөн нэм воө
помлань, да мый востьөма надёж-
ной туйяс всеобщий мирө да на-
родьяслөн великой прогрессө.
Судорожной усилиеяс империа-
листьяслөн, кодьяслөн кокьяс

улын колебайтчө почваыс, оз спа-
ситны капитализмөс матысмьсь
гибельсысь. Ми олам сэтшөм нэмө,
кор став туйясыс нуөдөны комму-
низмө. (Бурной, дыр нюжалысь
аплодисментьяс).

Великой Ленин заложитис Сө-
ветскэй государстволысь основаяс
да петкөдис мянлысь страна социа-
лизм туй вылө, кодй помалис мортөс
мортөн уна нэмьясыя эксплуатир-
уйтөмкөд. Ленинлөн туй нуөдө
народьяслөн свободаө да шудө,
человечестволөн свободаө да шудө.

Великой Сталин нуөдис да нуөдө
мянлысь народөс коммунизмлөн
славной туй кузя. Сталинлөн ним-
ыс, кодөс кытшалөма народьяслөн
помтөм уважениеөн да радейтөмөн,
выражайтө победоносной Советскэй
Союзысь величие да чуксалө чело-
вечестволөн шуда будущай вбсна
тышө. (Бурной, дыр лөньлытөм
оваия).

Ёртьяс!

Большевикьяс пыр вөліны да
лоасны асланыс народлөн аван-
гардөн!

Советскэй йөз сулалёны про-
грессивной человечестволөн пер-
вой радьясын, Октябрьскэй рево-
люциялөн великой цельясө тыр
эскөмөн!

Мед олас Великой Октябрьскэй
социалистическэй революциялөн
30-өд годовщина! (Бурной, дыр
нюжалысь аплодисментьяс).

Ленин знамя улын, Сталинлөн
веськөдлөм улын—водзө, комму-
низмлөн победаө! (Став заллөн
бурной, дыр лөньлытөм оваия.
Ставөн сувтөны, горөдөмьяс:
„Великой Сталинлы ура!“ „Мед
олас советскэй народлөн вели-
кой вождь Ст лин ёрт!“ „Мед
олас Ленинлөн—Сталинлөн пар-
тия . Мед олас миян рөдной
Советскэй Правительство!“).

ӨТИАРЛЫДАЛЫ

(Поэмаб вступление)

...Комын во шувгис нин
 дзор му шар весьтбд
 Сэксянь, кор лыддыны
 кутим выль арлыд.
 Тайб эмблема
 выль мирыслысь лэптис—
 Чарла да мблбт—
 миян Октябрь лун.
 Тэ,—кодй нуан
 выль мир вбсна бой,
 Куслытбм песняын
 кувтбм Герой.
 Чужин тэ сэк,
 кор и чужис Октябрыс,
 Книгаысь тбдмалін
 воддза лёк олбм,
 Мый вбсна батьяслбн
 вбвлытбм ярлун
 Уськбдчис сэки
 оружие дорб.
 Паськыд проспектгьясын
 гымалис бушков,
 Чуксалис тышб
 рабочбй кварталгьяс.
 Тэ'сэк эн тбд,
 мый нин час тайб кучкис
 Босьтны Бастилия
 пеж капиталысь.
 Ленин да Сталин
 тэн сетисны шудлуя,
 Мичаджык кодысь на мирын
 эз вбвлы.
 Шуисны: велбдчы,
 трудитчы, уджав,
 Ыджыд выль мог
 пбртны олбмбб сбвмы.
 Аддзылі ме,
 кызди тбжгысян кибн
 Рбдина лелькуйгис-видзис
 бур томлун,
 Миянбс ставнымбс
 партия миян

Велбдис выль сямбн
 му вылын овны.
 Тбдмалін тэ
 ыджыд олбмлысь донсб:
 Школаысь петін
 и син водзад воссис
 Му, миян му,
 кодбс помсянныс-помббдз
 Стройка став вбрьясбн
 енэжбдз посйис.
 Тадз, бтиарлыда,
 олбмбб петін!
 Выль пятилеткаяс
 шумын да гымын,
 Миян страна
 мелым став ыджыд светын
 Ёнбн пыр вблі
 да мичаджыкбн.
 Тундралысь тэ
 пбкбрайтін просторгьяс,
 Писькбдин туйгяс да
 выль каргьяс лэптін.
 Кбсйылін —
 косьтін ас туй вылысь море,
 Кбсйылін —
 из гбра местаысь вештін.
 Ставсб тэ бура
 да мичаа стрббитін,
 Нэм кежлб здание,
 лэптб кызд зодчбй.
 Мулбн кыз пласт улысь
 тэ кибн перйбм
 Став паровозгьясын
 изшомыс сотчис.
 Рбдина тбждысис
 тэ вбсна мам моз,
 Быдтис да радейтис
 батя сямбн Сталин.
 Трудитчин тэ,
 медым медбурбн вблі
 Миян, сбветскбй
 мартенгьясысь стальыс.

Медся бур шобдї
мед гыаліс ыбын,
Шепъясбн сьбкыда
копрасиг-бвтіг.
Медбур симфония гижин,
и ылб
Велбдчин диск
вына сойясбн човтны.
Тэ—созидайтін
да тэчин выль одбм,
Ыджыд Октябрлы
Став мбвпъястб сиин
Сэк, кор фашист
пуртбн вундыны голя
Велбдїс мортлысь
лэк выродок-писб.
Паметяд ставыс...
Войнаыслысь бушков
Тэ, кыз нель арбса,
встретитін повтбг.
Рбдина требуйтїс
врагъяскбд тышын
Воинскбй слава
да воинскбй подвиг.
Сїбб, код быдтїс да
пестуйтїс тэбб,
Батьбн, учительбн
кодбс пыр шуим,—
Тэ кодъ жб руд
да походнбй шинеля
Битваб медводдза радъясын
мунїс.
Тбдмалїн,—
миян народъяслбн дружба
Венас ас туй вылын
быд испытанье...
Шудабсь ми,—
миян шуд вылб чужис
Иосиф
Виссарионович
Сталин...
Та йылысь думайтін
лбз Волга дорын,
Тайбс тэн висьталїс
сьблбмыд аслад
Сэк, сьбкыд кадб,
кор кылїн тэ, воин,
Югыд победалысь
матыстчан часбб.
...Найб жб, другъясбн
шусисны кодъяс,
Долларлбн звбн вылб
кутїсны ставка.
Вир, кодбс кисьтїсны
миян народъяс,

Долларбн кбсйисны
веситны ставсб...
Сувтїн став мир водзын,
труженик-воин,
Аслад победабн
шуда да гордбй.
Сбмын эн мстителбн,—
мездысбн лоин
Ыджыд Европаса
тэ став народлы.
...Флагъясбн мичмбдбм
уличбд мунап
Тэ—победитель
и уджын и бойын.
Комын во чужбмсань
праздничнбй луны,
Кызди и тэныд тшбтш,
талун нин лои.
Вевъялїн пбрччыны
виж гимнастёрка,
Мблбт да чер
бара киясб босьтны.
Сїдз жб, кыз бой вылын.
домнаяс дорын
Чужбмбд бара нин
визувтб пбсьыд.
Шахтаяс писькбдан
му пытшкб талун,
Поездъяс новлбдлан,
зарни сю кодзан...
Югыд том будущбй
миян страналысь
Сталин да партия
ликтїсны водзысь.
Мед абу кокни
строителбн туйыс,
Лэптыны пбимысь
жугбдбм карьяс.
Став сьбкыдлуньяс пыр
партия туйбд
Чукталб мунны
Октябрлбн гбрд Знамя.
Пессббны медым
став дьявольскбй вынъяс
Коймбд война
мырын бзтыны думбн,
Тэнад спокойствие,
выдержка тырмб
Вына, том гблбсбн
веськыда шуны:
— Ышнясьны бибн,
заморскбй бандитъяс,
Сетны ог кбсїбй ми
бнї некодлы...
Вылбджык бдительность;
Черчиллбн кияс

Кыссыбны змейсөн
тә дінә, томлун!
...Прөйдитан тә
паськыд площадьяс весьтөд,
Менам Герой,
шуда мулән көзяин.
И победительлы
чолбон ләптас
Кремль дорсянь кисә
любовня Сталин.

Өвтөй лөз енежын,
миян гөрд флагьяс,
Славитөй олөмдысь
мудзлытөм томлун.
Тән, өтиарлыда
миян Октябркөд,
Водзө
творитны,
дерзайтны
да овны!

ПОРТРЕТ

Төдтөм художникөн
гижөма тайө портрет,
Ошалө коді музейын.
Кор волывла сэтчө,
Видзөдө ме вылө
бедь вылө өшөдчөм дед,
Синваыс шоглунысь
зэр молльөн бантыс ләччө.
Сьөлөмөс быд прөйө
сы вөсна шымыртө дой...
Кадөн нин пемдөм
картинаын шоглуныс ловзьө.
Ылі Сибирө ли мөдөдчис
нянь корсьны дзор,
Странникөн сиктьяс пыр
нуө ли прөрысьмөм ловсө?
Шапкатөм ачыс
и туйяслөн улльөвкодь бус
Пуксьөма дзор мортлы
Сьөкыда пельпомьяс вылө.
Мыйла, художник, тә
прөрысьлысь, дзор мортлысь мудз,
Аддзөмөн сэки,
эн бөсьт аслад пельпомьяс вылад?
Тайө портрет дорті прөйдитіг,
сувтлөмөн видзөда ме:
Сьөлөмөс сы дінө вояс пыр
жальлунөн кыскө...
Висьтавліс батыө,—
Урал сайысь шудлунсө дед
Корсьөмөн-корсис да
сідзи и гөрбыльтчис мышкыс.
Видзөда ме,
аслам томлунөн озырмөм морт,
Ыджыд Октябрөн
выль мир тэчны му вылө чужтөм.
Төда ме сійөс,—
мый дзор мортлөн сир-курыд шог
Корыслөн бедь вылын
олөмлөн туйын оз вуджрась.

ЛУПЪЯЫН

Шыбит пельпом вылысь сьбкыд ноп,
Коссыд сатшкы пуо лэчыл черто.
Адзылин-о корко, муса вок,
Кутшом сийо мича—Лупъя керос?
Гогор лонь.
Оз кыв ни катш, ни китш...
Шойчоны вөрлэдзысьяс удж костын,
Сомын аслад сьблом пышкад вир
Корсьо быгтьо помся одзос восьтны.
Ворыс еджыд шебрас улын. Лым
Пуяс еджыд венечьясон личкис.
Лола кысон эжом кокни лызь
Чаром кузя кокьяс улын швичко.
Тулыс регыд воас татчо ббр.
Адзоны нин дзормом пожом пуяс:
Лунвывланьо зарни рьма вбр
Тармасьомон вощьом ваис нуо.
Гажа тулыс—кылдчысьлон кад.
Воас татчо чуксавтог да кортог...
Панам талун, панам, ёсь пила,
Паськыд ягын гажа да кузь сёрни,
Човлун вёрлысь тайо асыв ми
Торкам тэкд, менам муса вокй.
Лым выло ёсь пиньяса лучокьяс
Койоны мед югыд пили пызы!

Сталинградской битва

Сизымбд часть

Экран вылын книга-летопись

Гижбд:

Паулюс да Готта армиялысь кызь кык дивизия вбли кытшаломма... Гитлеровской командование решитис мездыны кытшалом группировкасб.

Диктор:

(фронтяслбн карта фон вылын)

Рытыв-Лунвыв фронтса да Сталинградской фронтса войскаясбн 1942 вося декабрь заводитчиг жежлб артмбдм внешней фронтлбн линияыс мунлис Рубежинский-Кривая да Чир юяс пблбн, Дон ю пблбн Верхне-Курмоярская—Гремячая—Нурга станицабдз. Паулюслысь группировкасб немецяслбн основной фронтсыс торйбдлсны нелямынсянь сё нелямын километрбдз.

Москва. Ставка

Сталин. Василевский.

СТАЛИН. Василевский ёрт, ти вбчинныд зэв ыджыд удж.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Мыйда вын да сямбй судзсис, Сталин ёрт.

СТАЛИН (нюммунбмбн). Сям абу омбль. (Пауза.) И сибз, Кавказ йылысь. Кавказын контрнаступление заводитам январь 2-бд лунб. Решитбма. Онй Сталинградской делаяс... Меным чайтчб, тиянлы колб кутчысыны водбб нубдны Рытыв-

Лунвывса да Сталинградской фронтяслысь делаясбб. А Паулюслысь группировка бырббдм кузья операциябн веськббдлыны индам мбд ёртбс. Кодбс эськб ти верминыд индыны?

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кык мнение тани оз вермы лоны, Сталин ёрт. Николай Николаевич Воронов. Тайбб кад чбжыс сийбб унаысь сэн вблй, местасбб тбдб зэв бура, йбзсбб сибз жбб...

СТАЛИН. Таысь кындзи и артиллериялы тайбб операция дырйи козмас ёна унджык уджавны, ноябрь дас бкмьсбд лунб дорысь. Зэв бур ббрийбм! (Босьтб телефон.) Артиллерияса генерал-полковник Вороновбс! Здравствуйте, Воронов ёрт! Кора, прбстбсь кб ти, дзык пыр жбб воны ме орбб... (Пуктб трубкасб.)

Пырбб Поскребышев.

ПОСКРЕБЫШЕВ. Генерал Ватутин воис, Иосиф Виссарионович.

СТАЛИН. Зэв бур! Корббй татчб.

Пырбб Ватутин.

СТАЛИН (мунбб паныд). Зэв рад аддзыны тиянбс, Ватутин ёрт! Рад тиянбс чолбманны отличной успехясбн. Зэв бура нубдбнныд операция.

ВАТУТИН. Вбчим тиян инббдбяс кузья, Сталин ёрт!

СТАЛИН. Но вот—„индӱбъяс“, индӱбъяс!“ Медся кокни индавын-то. Вят лунӱн вӱчны этаыджда операция! План серти стӱча!

ВАТУТИН. Ме гӱрдитча тӱян ошкӱмӱн, Сталин ӱрт.

Пауза.

СТАЛИН. Дзик ясно—гитлеровскӱй командование быд ногыс кутас зильны бӱр восстаноятны положенисӱ да бырӱдны прорыв. Гӱгӱрвоана сӱдзжӱ, мый немецӱяс заводитласны став вынысь писькӱдчыны кытшалӱм группировка дорб...

ВАСИЛЕВСКИЙ. Тайӱ направлениеясын, Сталин ӱрт, мян чукӱртӱма колана мында резервьяс...

СТАЛИН. Да, но и германскӱй командование чукӱртӱ найӱс. Неважӱн Гитлер шыдӱдчис кытшалӱм войскаясыс дорӱ приказӱн. Сӱйӱ требуйтӱ любӱй условиеяс дырйи не эновтны Сталинград бердысь позицияяс. И тайӱ естественно: Паулюс кутӱ коммуникацияслысь важнейшӱй узел, сӱйӱ кутӱ ас бердас мянлысь квайт армия.

ВАТУТИН. Прӱтивник гырысь вынъяс чукӱртӱ Тормосин районӱ... (*Индӱ карта кузя.*) Танӱ налӱн кум авиационнӱй полевӱй дивизия—воисны Германиясыс, 11-ӱд танковӱй да 306-ӱд пехотнӱй дивизияяс...

СТАЛИН. А Котельниковын?

ВАСИЛЕВСКИЙ. Фельдмаршал Манштейнлӱн группа. 6-ӱд танковӱй дивизия вуджӱдӱма Африкасыс, 23-ӱд танковӱй дивизия—Войвыв Кавказысыс...

СТАЛИН. Тӱрмасыштӱсны найӱ Кавказысыс босытны дивизиянысӱ.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Да 17-ӱд танковӱй дивизия, кодӱс вуджӱдӱма Брянск дорыс...

СТАЛИН. Сӱдзжӱ абу зӱв тӱлкӱн вӱчӱма!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Таыс кындзи, тайӱ группировкаас пырисны 6-ӱд румынскӱй дивизиялӱн колясысыс, кодӱс жугӱдӱма Сталинградсян лунвылынджык.

СТАЛИН. Тыдалӱ, колӱ виччысьны кыдзи Тормосинскӱй, сӱдзжӱ и

Котельниковскӱй группировкаяслысь наступайтӱм.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Так точно, Сталин ӱрт.

СТАЛИН (*пауза бӱрым*). Ми водзалам найӱс... Ватутин ӱрт, Василевский ӱрткӱд ми мӱвпалӱм водӱб мянӱн нубдан операцияяс йылысь. Голиков ӱртлӱн Воронежскӱй фронткӱд ӱтвылысь дейстуйтӱмӱн, тӱян фронт нубдас наступательнӱй операция. Василевский ӱрт, тӱян сайын кыв!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Тайӱ операциялӱн цельыс, Ватутин ӱрт,—некутшӱм ногӱн не лӱдзны мездыны Паулюсӱс ортысянъ ударьясӱн да, ас ӱчередын, кытшавны вылысь сосредоточивайтан неприятельскӱй группировкаяс да бырӱдны прӱтивниклысь став оперативнӱй резервьясӱс, кодьясӱс сӱйӱ вермис эськӱ использоватьны Сталинград дорын кытш кутысь мян войскаяслы паныд.

ВАТУТИН. Ми Василевский ӱрткӱд пырмунӱгмоз вежласьлӱм водӱб лоан делбьяс йылысь мнениеясӱн, Сталин ӱрт.

СТАЛИН. Василевский ӱрт тӱдмӱдӱс менӱ тӱян планьяскӱд. Тӱ шуаннӱд главнӱй ударсӱ веськӱдны лунвылӱ... Меным чайтӱчӱ, колӱ веськӱдны асыв-лунвылӱ. Нижний Астаховланӱ, Морозовскӱй петӱмӱн, сӱдз, мед прӱтивниклысь Боковско-Морозовскӱй группасӱ босытны клещӱб, прӱйлитны сы тылъяс кузя да бырӱдны сӱйӱс асывывсянъ да рытив-войвывсянъ ӱттшӱтш кучкӱмӱн. Тайӱн тӱ орӱданныд прӱтивниклысь кытшалӱм армиясыс дорӱ писькӱдчыны зильбмьясӱс да дзикӱдз нин бырӱданныд Паулюс войскалы ортысянъ отсӱг сетӱм вылӱ став позян-лунсӱ.

ВАТУТИН. Могсӱ гӱгӱрвои, Сталин ӱрт! Ми мый-сюрӱ вӱчим нин выль наступление кешлӱ дасытысьбм кузя. Ме вӱзъя разнӱй участкасысянъ кык группаӱн вӱчны концентрическӱй удар прӱтивниклӱн войскаяс кузя... (*Перӱб карта, петкӱдлӱ.*) Вот, примернӱ, менам

план... Извинитой, сийос вочма
грубой схемаын...

Сталин да Василевский видлалбы карта.

СТАЛИН. Интереснбя думыш-
тма...

ВАТУТИН. Сосредоточивайтам
кык ен ударной группировка: Осет-
ровский плацдарм районн да Боков-
ский районн. Прорывсо вочо весь-
кыдвы флангса ударной группир-
овка Дерезовка—Журавка рубеж
вывсян. Сый пырны стрелковой
да подвижной соединенияслон
основной вынъяс. Тайо группировка-
лы сувтодома мог—ордны ита-
льняской войскаяслысь оборона да
развивайтны стрелковой соедине-
нияслысь наступление (*индо кар-
та кузя*) татчо. Подвижной вой-
скаяслы—Тацинская—Морозовский
выдб. Шуйгавыв флангса ударной
группировка должен вочны ударсо
Астахов—Краснокутская рубежсян
Боковская—Морозовский направле-
ниен...

СТАЛИН. Зэв смела!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Воронежской
фронтса шуйга флангын ми сиджб
чукортам войскаяслысь ударной
группа. Сылбн могыс—заводитны
наступайтны Ватутинкод оти кадб
да обеспечитны сылысь действие-
яссб рытыввывсян лоны вермана
контрударьясысь...

ВАТУТИН. Тайб могсо оломо
нортбмын юрнудана рольыс, Ста-
лин ёрт, должен лоны танковой
да моторизованной соединенияс-
лбн.

СТАЛИН. Да, да. Действуйтб
стремительнбя.

ВАТУТИН. Кывза, Сталин ёрт!

СТАЛИН. Кор верманнуд заво-
дитны операция?

ВАТУТИН. Декабрь 15—16 лунъ-
ясб, Сталин ёрт!

СТАЛИН. Верховной Главного-
командование Ставкаса оперативной
группабн юрнудны кутас Василев-
ский ёрт. Сиа успех.

Прощайтчо Василевскийкод да Ватутин-
код. Найб муноны.

Пырб Поскребышев.

ПОСКРЕБЫШЕВ. Генерал-пол-
ковник Воронов воис!
СТАЛИН. Мед пырб.

Пырб Воронов.

СТАЛИН. Здравствуйте, Воро-
нов ёрт! Ми косьям поручитны
тиянлы Паулослысь кытшалом ар-
миясо грбмитом. Миян наступай-
тысь частьяс ена мудзбмны. Сысы
кындзи, артиллериялбн вель тод-
чана юкбн колис ббрб да тышын
участвуйтны бни оз вермы... Тайб
тиян линия кузя...

ВОРОНОВ. Да, медым матост-
ны сийос, ковмас кад.

СТАЛИН. Тыдалб, кутшбм котъ
эз вбв окока мянлы бдийджык
жугбдны Паулосбс, — январьсь
водз ми ог вермб кутчысыны тайб
операцияб. Ковмас виччысыштны
тэрмасына действиеясысь. Вош-
томъясысь кындзи, найб нинбм оз
сетны.

ВОРОНОВ. Ме абу уверен,
Сталин ёрт, мый Донской да Ста-
линградской фронтяслбн нали-
чной вынъясбн позббырбдны кы-
тшалом группировка... Меным чайт-
чб, Донской фронтса разведка оз
дзик стбча тод кытшалом вынъяс-
лысь лыдсб.

СТАЛИН. Медббръя сведениеяс
серти, кодъясбс сетис разведка, сэ-
ни кыксб ветымын сюрс гбгбр. И
уна артиллерия эм... Ме думайтл
та йылысь. Ми решитим Донской
фронтос ёнмбдбм могысь вуджбд-
ны Малиновскийлысь Мбд Гвар-
дейской армия. Кора тиянбс Рокос-
совский ёрткод заводитны разра-
ботайтны локтан операциялысь
план. Кор эськб ти верминнуд до-
ложитны сийос?

ВОРОНОВ (*мбвпалгтыр*). Мый-
нибудь декабрь помланысь, Сталин
ёрт. Медым бурджыка да бдий-
джык оломо нубдны тайб операция-
сб, колб зэв бура да гбгбрбок лб-
сьббдчыны.

СТАЛИН. Кызь лун мысти? Сбгла-
сеи. Ме ногбн, Паулослы паныд
активной действиеяс бни кезлб оз
ков нубдны. Частной операцияяс
сбмын кутам нубдны, либб такти-

чески выгодной рубежъяс босьтѡм
могысь либѡ исходнойясѡс бур-
мѡдѡм могысь.

ВОРОНОВ. Гѡгѡрвоа, Сталин ѣрт!
СТАЛИН. Аддзысьлытѡдз. Сиа
успех!

Титр:

(тышъяс фон вылын)

Кык фронтлѡн операция—Рытыв-
Лунвывсалѡн да Воронежскѡйлѡн—
должен вѡлі помасьны Дон ыджыд
излучинаын вражеской армияяс
грѡмитѡмѡн.

Диктор:

(Фронтъяслѡн карта фон вылын)

Калитва—Монастырщина район-
сянь вѡчавсисны зѡв чорыд ударъяс.
Цельыс вѡлі—Паулюслысь кы-
тшалѡм группировка мездѡм вылѡ
позялун бырѡдѡм да, сы бѡрын,
кытшавны немецъяслысь вылѡн
сосредоточивайтан группировкаяс
Котельниковын да Тормосиноын.

Ватутинлѡн штаб. Водз асыв

Ватутин, Василевский, командармъяс, на
лыдын тшѡтш 1-й да 3-ѡд Гвардейской
армиясын командующѡйяс, 5-ѡд танковой
армиялѡн командарм.Пызан вылын—локтан
операциялѡн карта.

3-ѡд ГВАРДЕЙСКОЙЛѡН КО-
МАНДАРМ. Меным вверитѡм шуй-
гавыв флангса ударной группировка,
фронтѡн командующѡй ѣрт,
должен вѡчны ударѡс Астахов—
Краснокутская рубежсянь Боров-
ская—Морозовский направленииын.
Частьяс дасьѡс тѡнѡн сувтѡдѡм
задача олѡмѡ пѡртѡм вылѡ.

ВАСИЛЕВСКИЙ. 1-й Гвардей-
скойлѡн командарм ѣрт, кызди гѡ-
гѡрвоинныд задачасѡ тѡ?

1-й ГВАРДЕЙСКОЙЛѡН КО-
МАНДАРМ. Меным прикажитѡма
главной удар вѡчны Дерезовка—Жу-
равка рубежсянь, орѡдны итальян-
ской войскаяслысь оборона да водзѡ
паськѡдны наступление Твердо-
хлебово—Маньково—Калитвинская
направлениеын, а войскаяслѡн под-
вижной группаѡн—Тацинская—Мо-
розовский направленииын. Ми кѡсь-

ям концентрически кытшавны не-
приятельѡс, кодѡ сулалѡ дзык ме-
нам фронт вѡсътын. Тайѡ артмѡдѡ-
бур условиеяс прѡтивникѡс торъяс
изолированной группаяс вылѡ тор-
йѡдлыны да та бѡрын торйѡн-тор-
йѡн найѡс бырѡдавны.

ВЧ звонок.

СВЯЗИСТКА. Генерал-полковник
ѣрт, тѡнѡс корѡ командарм 51.

ВАСИЛЕВСКИЙ (ВЧ дорын).
Да, Василевский кывзѡ. Здравст-
вуйте, Николай Иванович! Кыдзи?
Гѡгѡрвоана! Сѡрѡнджык звѡнитла...
(Пуктѡ трубка.) Талун ѣн артил-
лерийской да миномѡтной подго-
товка бѡрын Манштейн петѡс ата-
каѡ. Фронтлѡн векни участкин сѡ
гѡгѡр танк сосредоточитѡмѡн, сѡйѡ
бѡрынътѡдѡс 51-ѡд армиялысь частьяс,
кодъяс обороняйтчылысны Ко-
тельниковосянь войвылынджык.

Чѡволѡм.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Тайѡтор оз веж-
мьянысь планъяс. Ме водзѡ кута
висьтавыны. И сѡдз, фланговой зас-
лонѡн лѡѡ Воронежской фронтлѡн
шуйга флангс. Ме инда успех
решительной развивайтны да вра-
гѡс стремительной вѡтлыны колан-
лун вылѡ. Торйѡн инда, командарм
ѣртъяс, сы вылѡ, медым тѡян бое-
вой действиеяс дорыв мунисны да
ѡз дугѡдсьывны и войся кадѡ. Пук-
сьѡдалѡй боецъясѡс машинаяс вы-
лѡ, мед найѡ орѡдалѡны непри-
тельской войскаяслысь бѡрынътчан
туйяс! Нѡль лун мысти—декабрь
16-ѡд лунѡ—ми наступайтам..

Титр:

Паулюслысь йѡршитѡм частьяс
мездан немецкой планын фельд-
маршал Манштейн группалы вѡлі
индѡма главной роль. Котельнико-
во районын вѡлі чукѡртѡма танко-
вой кулак. Сѡйѡн Манштейн и вѡ-
чис векни фронт вылын удар, ме-
дым писькѡдчыны Паулюс дорѡ.

Манштейнлѡн штаб

Манштейн, сълѡн штабса начальник.

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК (карта)

кузя). Русско́йяслон дивизияя
ббрыньтчоны, господин генерал-
фельдмаршал!

МАНШТЕЙН. Водзё наступай-
тэй Тихореская—Сталинград корт-
туй полосаын, Чилеково—Маринов-
ка вылө общёй направленииын.
Водзё ми лөсьодам Тормосинской
группировкакөд йитөд да кутам
сыкөд өтвылысь действуйтны. Ку-
тшөмджык вынъяс миян?

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Талунъя
лун кежлө—нелъсё танк.

МАНШТЕЙН. Миянлы колө тэр-
масьны! Дзик гөгөрвоана өтитор—
русско́йяс дасётёны выль наступ-
ление. Кытчөдз найө эз на вермы-
ны заводитны операция, ми долже-
нёсь удитны пискөдчыны Паулюс
дорө. Прорывө шыбитөй кыкцё
танк да моторизованной пехота.

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Кывза,
господин генерал-фельдмаршал!

МАНШТЕЙН. Фюрер прикажитис
декабрь 16-өд лунө ордны рус-
ско́йяслысь фронт да миян кытша-
лөм группа дорө пискөдны кори-
дор! Верманныд мунны. (*Отнас
кольб. Гиждө, запечатайтө па-
кет. Адъютантлы*). Мөдөдны са-
молётон господин генерал-полков-
ник фон Паулюслы!

АДЪЮТАНТ. Кывза, господин
генерал-фельдмаршал!

Титр:

(Танковёй тышъяс фон вылын)

Манштейнлөн танковёй дивизиясөн зы-
ран миян частьяс ббрыньтчисны Аксай
пөлөн войвыв берегө. Танё нелъ лун му-
нисны чорыд тышъяс.

126-өд стрелковёй дивизиялөн штаб

Дивизияса командир да майор.

ДИВИЗИЯСА КОМАНДИР.

Майор ёрт, ти кутанныд командуйт-
ны передовёй отрядон—нелямын
вит автоматчикон, кык танкон да
өти орудиеон. Ти детанныд Жутов-
второй районө да кутанныд тыш-
касьны сөтчөдз, кытчөдз тиянлы
месянь оз во ббрыньтчөм вылө
приказ. Ти долженсөс не лөдзны
водзё Манштейнлысь танкьяс!

МАЙОР. Задача гөгөрвои,

Титр:

(тышъяс фон вылын)

51-өд армияса 126-өд дивизиялөн
передовёй отряд, командование-
лысь приказ олөмө портиг, нелъ-
лун тышкасис Манштейнлөн уна-
пөв вевтыртан вынъяскөд. Передо-
вёй отряд пөшти ставнас усис, но
эз лөдз немецкөй танкьяс.

Манштейнлөн штаб

МАНШТЕЙН (*телефон дорын*).
Ти он вермө Жувовысь вөтлыны
советской салдатьяслысь кытыра
отряд! Талун жө войнас шыбитны
на вылө дас вит танк да кык ба-
тальон мотопехота.

Титр:

(тышъяс фон вылын)

Тайө лунъясас фронтлөн мөд
участокын героической 20-өд мо-
тобригада, враглөн удар направле-
ниеын кык высота костө укрепит-
чөмөн, сувтөдис СС танковёй диви-
зиялысь частьяс.

Манштейнлөн штаб

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Госпо-
дин генерал-фельдмаршал, танко-
вёй дивизияяслөн наступление вын-
төммө, дзикөдз слабмис.

МАНШТЕЙН. Ме нинөм ог көс-
йы төдны. Шыбитөй ещө дивизия.
Ме должен йитчыны Паулюскөд!

Паулюслөн штабыс Гумракын

ШМИДТ. Миянөс мездас фюрер.
Ми долженсөс сылы эскыны. Манш-
тейн наступайтө. Сийө локтас миян
дорө

Пырө Адам.

АДАМ. Господин генерал-пол-
ковник, разведка юөртө: Вертячий
районын большевикьяс концент-
риуйтёны свежөй армия.

ПАУЛЮС. Медым дзикөдз жу-
гөдны миянөс—яснө! Шмидт, при-
казывайта: котёллөн рытыв-лун пел-
ьбөсө чукөртөй танковёй частьяс.
Ме решити ордны кытшө да мун-
ны рытыввылө.

ШМИДТ. Господин командую- щой, фюрерлөн кывйыс меным свя- щенной.

ПАУЛЮС (*асьсö кутны вермы- тбг, пöшти истерически*). Ме абу политик, ме салдат. Ме прикажити.

Пырö офицер.

ОФИЦЕР. Господин генерал-пол- ковник, генерал-фельдмаршал Манштейн штабысь воис офицер, вайис тиянлы письмö.

ПАУЛЮС. Кордой!

Пырö офицер.

ОФИЦЕР. Господин генерал-пол- ковник, менö мөдбдис генерал- фельдмаршал Манштейн. Со сылөн письмö.

ШМИД (*офицерлы*). Верманны мунны!

Офицер мунö.

Паулюс нервнйя чуньяснас косьыштö конверт, котөрөн синсö нубдö письмö жузя.

ШМИДТ. Лыддьöй жö!

Паулюс лыддьö аскежас, сэся сетö яньсьсö Шмидтлы.

ШМИДТ (*гораа лыддьö*). "...но ти он вермö аддзыны обстановкасö ставнас... Тиян могныд—кольччыны места выланьд... Став асыввыв фронтлөн судьба... Ме локта тиян- лы отсбг вылö. Кутчысьбй... Генера- л фельдмаршал фон-Манштейн". (*Паулюслы*) А ти онö эскö вöли! Ме юбрта войскаяслы—Манштейн локтö мездыны.

Титр:

(тышьяс фон вылын)

Декабрь 16-öд лунö Ватутинлөн фронт заводитис наступайтны. Кык лун чöжөн, Воронежской фронт отсбгөн, Ватутинлөн частьяс венис- ны прöтивниклысь водзасьбм, не- кымын направлениен орбдисны сылысь оборона да петисны опера- тивной простор вылö.

Паулюслөн штаб

Паулюс, Адам.

ПАУЛЮС. Найö бара наступай-

тöны. Спасениеным часьсь-часö век ылысмö мянясьсö...

АДАМ. Но господин генерал- фельдмаршал Манштейн локтö ми- ян дорö!

ПАУЛЮС. Нинöм оз тыдав, Адам. Фельдмаршалöс русскоийяс сувтö- дöмны Аксай юлөн войыв бере- гын. Сылөн частьяс эз паськодны успешнысь паськыд фронт вылын да оз вермыны водзö локны... Рус- скöийяс кужöны воюйтны!

Гитлерлөн ставкаыс Винницаын

Гитлер, Кейтель, Геринг, Иодль.

ГИТЛЕР. Мый коть меным оз висьтавыны, 6-öд армия должен су- лавны сэни, көни сийö сулалö!

КЕЙТЕЛЬ. Генерал Паулюс ра- дируйтö боевой средством да про- довольствие судзчытöм йылысь.

ГЕРИНГ. Тылкөд йитөд кутöм могысь сылөн эм отличной аэро- драм.

КЕЙТЕЛЬ. Сталинград районн, господин рейхс-маршал, вывти веж- ласяна поводдя. Самолётяслы сьб- кыд лоб вöчавны кытшалом груп- пировкаö рейсьяс.

ГИТЛЕР. История тöдö нин, кор ме дас квайтöд армияс нетшышти большевистской армияслөн тис- киысь. Провидение чуйдбдис менö сэк не кывзыны став советьяс—и ме петкөди кытшалом дивизияс! Тайö вöли Валдай районн. Ме та- йётор жö вöча и öни Сталинград районн.

ИОДЛЬ. Менам фюрер, ме гө- гөрвоа тиянс да ти ног жö мөвпа- ла. Но фельдмаршал Манштейн ветымын километр ылнаын на Пау- люс фронтясь. А, сэк жö, русскоий- яс Кавказской фронт вылын вöчö- ны вынъясыслысь перегруппиров- ка. Эз-ö бурджык эськө ло нөрб- витлыны фельдмаршал Манштейн операциян да сы вынъясон орöд- ны русскоийяслысь лунвылын нас- тупление?

ГИТЛЕР. Манштейн должен писькөдчыны генерал Паулюс дорö!

КЕЙТЕЛЬ. Русскоийяс наступай- тны Ржев районн да Волховской фронт вылын. Тыдалö, налөн кись

мис зэв ыджыд размаха выль план. Гашкѳ, генерал Иодль прав, кор шуѳ видзчысьѳмѳнджык обращайтчыны асланым резервьясѳн...

ИОДЛЬ. Нѳшта ниин сы вѳсна, мый ѳни генерал-полковник фон-Паулюс вермас на ас вынъяснас четны котѳлысь.

ГИТЛЕР. Дженъыда—тѳ вѳзъян-ныд меным ѳновтны Сталинград? Тайѳтор оз ло!

ГЕРИНГ. Менам фюрер, тѳ дзык правѳсы! Ме верита—тѳ спаситан-ныд фон-Паулюслысь кызь кык дивизия. Ме ѳска тѳян генийѳ! Ме бѳсьта ас выдѳ ѳ-ѳд армияѳс снабжайтѳм.

ГИТЛЕР. Менам преданной Герман!

ИОДЛЬ. Но сѳни местаыс дзык вѳсьса. Русскойяслѳн зенитной орудиеяслы кокни лоѳ лыйлыны транспортной самолѳтьяс...

ГЕРИНГ. Пустяки! Ме ачым кута веськѳдлыны медводзза самолѳтѳн, код кутас лѳбзѳдны фон-Паулюслы продовольствие да боеприпасьяс.

ГИТЛЕР. Ме тѳда вѳли, Герман,— тѳ веѳ мекѳд!

КЕЙТЕЛЬ. Ме абу уверен, господин рейхс-маршал, мый сынѳдѳд ми вермам ваявны кунмсѳ сюрс мортлы продовольствие да боеприпасьяс.

ГЕРИНГ. Ме шуи, и ме вѳча.

АДЪЮТАНТ (*вайѳ радиограмма*). М-нам фюрер, „В“ армияяс группаѳн командующей фон-Вейхс-сян радиограмма.

ГИТЛЕР (*лыдѳѳ*), „Сѳветьяслѳн Рытыв-Луныв фронтса вынъяс вѳчисны выль удар, 8-ѳд итальян-скойяслысь частьяс, 3-ѳд румынской армияяслысь колясьяс пасьвартѳма дзыкѳдз... Сѳветьяс наступайтѳны водзѳ...“

Пауза.

ГИТЛЕР. Италиянецьяс да румынъяс! Сброд, человечестволѳн мыльѳсыс, пеж расаяс! Мед на йыльсь бѳрдѳны Италиян да Румыниян! Миян ѳмѳсь на страна пытшкын резервьяс. Ме йѳзѳда тотальной мобилизация тотальной война нѳдѳм могысь, медым ше-

дѳдны тотальной победа! Час кучкис! (*Кѳйѳ мунны*.)

КЕЙТЕЛЬ (полѳмсѳрѳн). Но мый вѳчны Манштейнкѳд, менам фюрер?

ГИТЛЕР. Менам приказ кольѳ вынаѳн! Сийѳ должен пискѳдчыны генерал Паулюс дорѳ!

Титр:

(тыш мунан ѳпизодьяс фон вылын)

Рытыв-Лунывса да Воронежской фронтьясса войскаяслѳн дас лун чѳжся наступление мунѳгѳн танковой частьяс тышьясѳн прѳйдитисны пыдѳ вражеской тыльясѳд кыксѳ кызь километр мында. Инициатива век вѳли миян киян...

Ватутинлѳн штаб

ВАСИЛЕВСКИЙ (*ВЧ дорын*). Докладывайтѳ Василевский, Сталин ѳрт: станция Тацинская миянѳн бѳсьтѳм мысти ордѳма дзык ѳти кольѳм кѳрттуй, код вылын бази-руйтчылисны Тормосин районѳ сосредоточитѳ немецкой войскаяс. Пленнойяслѳн лыдыс артавсьѳ дас сюрсысѳн. Немецьяс воштисны зѳвна артиллерия, боеприпасьяс, самолѳтьяс да складьяс... Ми водзѳ вѳтѳдам прѳтивникѳс...

Москва. Ставка

СТАЛИН пасьялѳ карта кузя Рытыв-Луныв фронта войскаясльсь декабрь-23-ѳд лунся положение. ВЧ трубка сылѳн шуйга кяс. Пасьялѳм бѳрын сийѳ водзѳ нѳдѳ сѳрнисѳ.

СТАЛИН. Ладнѳ, Василевский ѳрт. Мый ешѳ колѳ вѳчны кытшалѳм группаѳс топыдджыка блокируйтѳм могысь? (*Кывзѳ*) Сѳдз... Ладнѳ, ме распорядитча. (*Пуктѳ трубка, набирайтѳ номер*.) Кодѳ телефон дѳнын? ВВС-ѳн командующейѳс. Здравствуйтѳ. Сталин. Кора тѳянѳс сетны генерал Руденколѳн дас квайтѳд воздушной армияяслы индѳд—энергичнойджыка прѳтиводѳйствуйтны Паулюслѳн кытшалѳм группировкалы продовольствие да боеприпасьяс сынѳдѳд прѳтивникѳн ваявны зильѳмлы. Доложитѳй, мый лоас вѳчѳма та кузя! (*Пуктѳ трубка, видлалѳ свѳдкаяс, лыдѳѳ*.)

...Декабрь 23-од лун помб мянч
частьяс важ моз сдерживайтисны
Мышковская ю берег вылын фельд-
маршал Манштейнлысь котельни-
ковской группировка...“ (Бокб веш-
тыштб.) Онй позьб кутчысьны
Манштейнб...

Диктор:

(фронт карта фон вылын)

Паулюсы отсбг вылб индбм Тормосин-
ской группировкаса дивизияс немецкой
командование термасьбмбн вуджбдалис
угрожабмбй районьясб. Сэни найбс суис
обшбй участь. Манштейн эз нин вермы
артавны резервьяс вылб. Но сибб век жб
лихорадошбй дасьтыс удар келжб. Цель-
яс колис важыс—деблокируйтны Паулюс-
кысь кытшалбм группировка.

**57-бд армиялбн Нижне-Царицынск
сиктын командбй пункт**

Василевский, Рокоссовский, Толбухин,
Ерёменко.

ТОЛБУХИН. Вообще кб сёрнит-
ны, эмбсь сэтшбм идея дор сула-
лысьяс, мед лэдзны Манштейнбс
котёлб да игнавны сиббс Паулюс-
кбд бгтшбгш.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Оригинальбй
идея! Паулюслбн кызь кык диви-
зия дорб содтыны Манштейнлысь
кбкъямыс свежбй дивизия... Зэв
оригинальбй идея!

ЕРЁМЕНКО. Зато котёлын лб
фельдмаршал. Фельдмаршальяс мя-
нлы эз на сюрлыны! (Серам.)

ТОЛБУХИН. Пбдлинб, фельдмар-
шальяс йылысь... Висьтавлбны:
допрашивайтбмны румынской ге-
неральясбс, кодьясбс босьтбма Рас-
попинской группировкаын. Кыкнан-
ныс вблбмны гырысь начальникъ-
ясбн румынской генеральнбй шта-
бын. Юалбны: мчйла нб онй тй дивизиясбн командуйтаннбд? Воча-
видзбны: немецьяс шуисны тиян
генеральнбй штабнбд колб мян-
лы, петуклы кепысь моз! (Сер м.)

ЕРЁМЕНКО. Союзникьяс, мый и
шуны!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Эм разведкалбн
данбйяс, Манштейн чукортб выль
наступление келжб выньяс. Збыль-б
тайб, Ерёменко ёрт?

ЕРЁМЕНКО. Стбч. Василевский
ёрт. Манштейнбс бырбдны шубма

менама фронтлы, и ме син лэдзлы-
тбг кыйбда сы ббрысь. Ме важ
моз настаивайта вбчны Манштейн
группировка основание кузя джу-
джда шыркнитан да кытшалан
удар. И петля сылы!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Ерёменко ёрт,
тй шыбитиннбд Манштейн вылб
4-бд механизированнбй корпус—и
мый артмис? Машинаяс сулалбны.
Машинаяс эз воны Манштейн клин
основаниебдз—горючейныс эз тыр-
мы. (Пауза.) Оз, кытшалан удар
оз век сет виччысян результатьяс.
Сражение оз позь выиграйтны шаб-
лоннбй приёмьясбн! Мукбд дырйи
пблезнб и быть колб кучкыны
веськыда юрас. Тайб случайн
большевистскбй стратегия заклю-
чайтсьб кытшалбм группировкабс
активнбй изолируйтбмын. Оз полу-
мераясын, решительнбй мераясын...

ЕРЁМЕНКО. Прбститбй, Алек-
сандр Михайлович, но менама абу
тырмымбн вын, медым кучкыны
Манштейнлысь веськыда.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Эм сэтшбм вы-
ныс!

ЕРЁМЕНКО. Например?

ВАСИЛЕВСКИЙ. Малиновский-
лбн 2-бд Гвардейскбй армия...

РОКОССОВСКИЙ. 2-бд Гвар-
дейскбйбс индбма кучкыны Пау-
люс кузя. Эм приказ бдйбджык
эштбдчыны ськбд. Малиновский-
лбн армия вуджб менама подчине-
нибб, и сибб кутас нбйтны Паулюс-
сбс, а оз Манштейнбс!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Паулюс некыт-
чб тиянысь оз пышйы, Рокоссов-
ский ёрт!

РОКОССОВСКИЙ. Буретш и лб-
сьбдчб сибб пышйыны! Мариновка
районын сибб концентрируйтб кык
танковбй дивизия.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Буретш та вбс-
на ударсб колб веськбдны Манш-
тейн вылб, кодлы паньд и кбсйб
писькбдчыны Паулюс, дивизияяс-
сбс чукбртбмбн.

ЕРЁМЕНКО. Стбч! Тбдмалбма:
мыйбн Манштейн матыстчас кы-
тшабм группировка дорб дас вит
километр ылнаб, Паулюс кучкас
паньдбн.

Чэволём.

ТОЛБУХИН. Да, пöжалуй, бурджык нөрöвитлыны Паулюскöд. Тэрмасын—йöз серамö воан.

Пырö Малиновский.

РОКОССОВСКИЙ. А-а! Здравствуйте, Малиновский ёрт!

МАЛИНОВСКИЙ. Здравия желаю! Здравия желаю, Василевский ёрт! Здравствуйте, ёртгьяс!

РОКОССОВСКИЙ. Важөн тьянöс виччысьöны.. Мыйён воинныд?

МАЛИНОВСКИЙ. Кык стрелковöй да öти механизированной корпус.

РОКОССОВСКИЙ. Но мый жö, Малиновский ёрт, мöдамöй ме ордö! (Толбухинлы.) Аттьö, Фёдор Иванович, тайö керкалы, мунам мöдö.

Василевский чöv олö.

МАЛИНОВСКИЙ. Да, кад воштыны нинöм.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Рокоссовский ёрт вермас мунны. Малиновский ёрт кольчас татчö.

РОКОССОВСКИЙ. Но эм приказ...

ВАСИЛЕВСКИЙ. Ме лыддя, Малиновскийлысь армия колö сетны Ерёменко ёртлы да бергöдны Манштейнлы паныд!

Ставён заводитöны вөрöшитчыны.

РОКОССОВСКИЙ. Ме категорически паныд сувта талы!

ВАСИЛЕВСКИЙ. Рокоссовский ёрт, ме кывкута ставнас операция олмö пöртöмысь. Тi кывкутанннд сöмын сылөн юкöнысь. (Чэволём.) Онi медся бур кад кучкыны Манштейн кузя. Гөгөрвоёй, Мышковской форсируюттöдз сийö должен перегруппируютчыны. Сэк жö тшöтш Ватутин петö Манштейнлы тылас. (Петкöдлö карта кузя.)

Чэволём.

ТОЛБУХИН (Малиновскийлы лöня). Көсий эськö ме тöдны, кодi на пнысь доложитас Сталин ёртлы...

РОКОССОВСКИЙ. Но, мый жö, Александр Михайлович. Доклады

вайтöй Сталин ёртлы,—видзöдлам, мый сийö шуас...

Пауза. Василевский решительнöя локтö телефон дорö.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Ставкаöс. Сталин ёртöс.

Ставныс виччысьöны, дзик чöv.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Докладывайтö Василевский, Сталин ёрт. Манштейнлөн группировка кузя. Сийö дасьтö вьле удар. Ме лыддя коланаөн ордны тайö ударсö да заставитны Манштейнöс бөрнынтьчыны. Но Ерёменко ёртлөн абу тырмымөн выныс веськыда кучкөм вьлö. А öни колö буретш веськыда кучкыны, колö öтчыдаөн и век кежлö нин помавны Манштейнлысь группасö. Ме вон выводö: Малиновскийлысь армия колö бергöдны Манштейн вьлö. Тайөн ми бырöдам котёл деблокируйтны водзö став зильöмнысь.

Пауза. Василевский ёрт пунктö трубка.

РОКОССОВСКИЙ. Но?

ВАСИЛЕВСКИЙ (пныö гөлöсөн). Сталин ёрт ни öти кыв шутöг пунктис трубкасö.

РОКОССОВСКИЙ. Ме тöдi мый Сталин ёрт оз мун та вьлö.

ТОЛБУХИН. Энö тэрмасыöй, командующöй ёрт. Сталин ёрт радейтö думайтыштны.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кутам виччысьны.

РОКОССОВСКИЙ (лукалö.) Кутам виччысьны.

ЕРЁМЕНКО (видзöдö öшиньö). А руыс пыр сукмö и сукмö...

Манштейнлөн штаб

Манштейн, штабса начальник.

МАНШТЕЙН. Пыр на руа?

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Да, господин генерал фельдмаршал.

МАНШТЕЙН. Но ме асыв кежö урчитi атака.

Штабса начальник вёрзёдлö пельпомсö.

МАНШТЕЙН. Проклятье! Сувтныцельсянь ветимын километр сайын! Паулюс виччысьö! Едö öги

ветскóй войскаяс наступайтисны зэв паськыд фронт вылын.

Диктор:

(Кытшалом группировка петкөдлан карта фон вылын).

Сталинград бердын көрт кытшо вөли топыда игналөма кызы кык немецкóй дивизия. Кытшалом группировка командование кыын вөли нач өти оборудованнóй аэродром Питомникын, но и тайо аэродромсо вөли блокируйтөма Советскóй Армияса военно-воздушнóй вынъясон.

Титр:

(Враглөн авиация транспорткөд тышъяс нубдан фон вылын).

Декабрын 16-өд да 18-өд миян воздушнóй армияяс уськөдисны 290 транспортнóй машина враглысь, кодэ зилис пискөдчыны кытшо босьтөмъяс дорб.

Штурмовикъяслөн аэродромъяс вестын тыш нубдан кадръяс.

Титр:

Тайо жö воздушнóй армияяслөн штурмовой ударъясон вражескóй аэродромъяс вылын вөли бырөдөма 460 самолёт.

Зевитчикъяслөн немецкóй самолётъяскөд тышъяс нубдан кадръяс, тайо фон вылын—

Титр:

Уна сө транспортнóй самолёт уськөдисны советскóй зевитчикъяс... Паулюслөн группировка олис медбөръя лунъяссө.

Паулюслөн штабыс Гумракын

ШМИДТ. Господин генерал-полковник, ти прикажитинныд лөсьөдны фюрерлы доклад. Талунъя лун кежлө миянлысь дивизиясыномс топөдөма сюрс да джын квадратнóй километрысь ве ыджыдджык территория вылын. Тайо территорияяс сквөзь дыйлысьсө дальнөбойнóй артиллерияөн.

Паулюс чөв олө.

ШМИДТ. Кытшалөмянь коли төлысьсө унджык. Миянкөд йитөд

лөсьөдны став зильөмъясысь нинөм эз артмы. Сынөдти йитчөм сідзжө эз удайтчы. Сөмын өтка самолётъяс пискөдчылөны миян войскаяс сулалавинөдз.

ПАУЛЮС. А господин рейхсмаршал Геринг сідз эз и слөймыв волены миян аэродром вылө...

ШМИДТ. Тышъясысь, тшыгысь да көдзыдысь кулис көкъямысдас сюрс морт гөгөр... Онэ миян войскаяслөн лыдыс вөб кыксө ветымын сюрс мортөдз. На пиысь этша вылө нин нелямын сюрсыс висъсыяс да раненöйяс...

Паулюс чөв олө.

ШМИДТ. Салдатскóй рацион чинис лун кежө сө грамм нянөдз.

Паулюс чөв олө.

ШМИДТ. Талунъя лун кежө сөйөма румынскóй кавалериялысь став вөвсө. Ме тшөктэ чөвтын румынъясөс продовольственнóй снабжениеысь.

Чөв олөм.

ШМИДТ. Ме должен содтыны—генерал Зейдлиц бара вөзйө дзик пыр да, фюрер приказлы кывзысьтөг, заводитлыны петны кытшысь, став боееспобнóй частыяс чукбртөмөн.

ПАУЛЮС. Кывкүтөмсө пуктөма ме вылө. Ме кута помөдз олөмө нүөдны фюрерлысь приказ. Висъталой Зейдлицлы—мед дугөдас тайо преступнóй сөрнияссө, мөднөг ме сета сийсө судө.

ШМИДТ. Кывза.

ПАУЛЮС. Миян кыксө сюрс штыкысь не этшаджык, зэв уна орудиеяс да миномөтыяс. Ми вермам на кутчысыны...

ШМИДТ. Да надейтчыны отсөг вылө, кодсө көсийсыс миянлы фюрер.

Москва, Ставка

Сталин, Воронов, Рокоссовский, Василевский.

СТАЛИН. Паулюсысь группировка бырөдөм колө нүөдны медся дженьыд срокөн. Ми долженсө прөстмөдны ассыным войскаяснымөс мукөд направлениясын дей-

ствуйтѳм вылѳ... Сысы кындзи, Сталинградскѳй кѳрттуѳ узелѳс восстановитѳм да Войвыв Кавказын да Большой Дон излучина районн наступайтысь мян войскаяскѳд кѳрттуѳ йитѳд лѳсѳдѳм—медѳ ѳна колантор.

ВОРОНОВ. Ме предлагайтѳ, Сталин ѳрт, кыкнан фронтлысь вынъясѳ Донскѳйлысь да Сталинградскѳйлысь—сосредоточитны Рокоссовский ѳртлѳн единѳй командование улын. Единѳй командование тайѳ случайн вывтѳ коланатор.

СТАЛИН. Сѳгласен. Василевский ѳрт, прикажитѳ сетны Рокоссовский ѳрт подчинениеѳ 62-ѳд, 64-ѳд да 57-ѳд армияс.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кывза, Сталин ѳрт.

СТАЛИН (*локтѳ пызан дорѳ, кѳнѳ куйлѳны картаяс.*) И сѳдз, тѳян планнуд?

ВОРОНОВ. Операциясѳ спланируйтѳма, Сталин ѳрт, тѳян идеясы петѳмѳн—кытшалѳм группировкасѳ векумын пельѳ юклены да сы бѳрын быдѳнѳс торѳйѳн бырѳдавны... Крестасян направлениес кузя ударъяс да прѳтивниклѳн кытшалѳм войскаяслысь плацдармсѳ последовательнѳя векнѳдѳм.

РОКОССОВСКИЙ. Оперативнѳй манѳврлѳн дзик вылѳ форма!

СТАЛИН (*карта весьтѳм мѳвпальштѳм бѳрын*) Тѳдвылануд кутѳ, мый прѳтивник располагайтѳ кыксѳ сюрс активнѳй штѳкѳн да вевтыртѳ мянѳс кыдзи танкъясѳн, сѳдз и самолѳтъясѳн.

ВОРОНОВ. Но зато, Сталин ѳрт, ми унапѳв ѳнджыкѳс сысы артиллерийѳн. (*Кыскѳ записнѳй книжка.*)

СТАЛИН (*нюмнѳмѳн*). А-а, знаменитѳй книжка! Верита, верита, Воронов ѳрт. Артиллерия—войналѳн ѳн, тѳянлы-ѳ не тѳдны!

ВОРОНОВ. Ми зѳв бура артыштѳм, Сталин ѳрт, прѳтивник позициясын да вынъясын став плюсысѳ да минусъяссѳ.

СТАЛИН. Кучкыны колѳ сѳмын наворачка.

ВОРОНОВ. Разведка даннѳйясысь петѳмѳн, главнѳй ударлысь

направление бѳрйигѳн ми Донскѳй фронтса командованиекѳд артыштѳм Паулюс позицияслысь сравнительнѳй слабунсѳ кытш рытѳв-вой бокысь. (*Петкѳдлѳ карта кузя*).

РОКОССОВСКИЙ. Мариновка—Карповка район—слаба обеспечитѳм выступ, Сталин ѳрт.

СТАЛИН. Сѳйѳс и колѳ медводз вундыны.

ВОРОНОВ. Операциян медыджыд роль урчитѳма авиациялы да артиллериялы. (*Бара кыскѳ книжка.*) Кута висътавлны круглѳй цифраяс. Артиллерийскѳй подготовкын участвуйтѳны кык сюрс орудие да кум сюрс миномѳт, гвардейскѳйясѳ лыддытѳг.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Танѳтѳ Николай Николаевич развернитчас нин!

ВОРОНОВ. Торъя участокъяс вылын артиллерийскѳй билѳн плотность кутас воны кумсѳ ѳрудиеѳдз фронтлѳн ѳти километр вылѳ, Сталин ѳрт.

СТАЛИН. Да, тѳянлы вылѳ тыл уджалѳс отличнѳя, Воронов ѳрт!

ВОРОНОВ. Татшѳми операциялѳн общѳй замыселыс. Детальясѳ, Сталин ѳрт, доложитас Рокоссовский ѳрт.

РОКОССОВСКИЙ. Разрешитѳй? Главнѳй удар ме вѳча рытѳввывсыня асыывылѳ, общѳй направлениенас Гончар—завод „Краснѳй Октябрь“ вылѳ, кум армия вынъясѳн.

СТАЛИН (*видзѳдѳ карта серти*). Сѳдз, сѳдз...

РОКОССОВСКИЙ. Вѳвлѳм Сталинградскѳй фронтса армияс вѳчасны вспомогательнѳй удар. Операция юксѳ кум последовательнѳй этап вылѳ. Медводдзаяс: прѳтивник группировкалысь рытѳввывса да асыв-войвывса частьяссѳ бырѳдѳм. Мѳд—Песчанка—Сталинград—Гумрак районн неприятельскѳй войкаяс бырѳдѳм. Коймѳд—прѳтивниклѳн торъя группаясысь ставнас районсѳ дзикѳдз весалѳм. Вот ставыс, Сталин ѳрт, общѳй чертаясын...

СТАЛИН. Думыштѳма бура. Кор инданныд наступление нудны?

ВОРОНОВ. Примернѳ, лоам да-

сьбсь январь заводитчигон, Сталин ёрт.

СТАЛИН. Плансб очкаам. Возражениес абу, Василевский ёрт?

ВАСИЛЕВСКИЙ. Некутшом абу, Сталин ёрт.

СТАЛИН. Бур. Операциялон услонной нимыс... Но, шуам, „Кольцо“.

ВОРОНОВ. Кывза, Сталин ёрт.

СТАЛИН. Сиа тияны успех.

Сталинградлон товса кадръяс, траншея-яс, туйяс вылын туплясян лымйон тыром шойяс, жуглом техника фон вылын.

Титр:

Лунъясб, кор кышалом группировка олис асьыс медборья лунъяс, Геббельс да сылон подручнойяс мыйвынысь горзисны гитлеровской командованиелон выль замысельяс йылысь, большевикъясбс регид вермом йылысь. Ылодломон да страстигаломон фашистской юрундысьяс тшоктывлисны Паулюслон салдатъяслы тышкасьны медбор помодз, медся дженьыд кадон отог койсысьомон...

Немецкой блиндажын

Оэйо ичотик бипур... Салдатъяс шонтаны киясысьб.

1-й САЛДАТ. Висьталоны, Китай явитома Америкалы да Англиялы война. Турция да Испания явитомны Советъяслы война... Гашкбсь, миянбс нетшыштасны на котельсы!

2-од САЛДАТ. Испания ылын, Ганс!

3-од САЛДАТ. Ме эськб дни сейи куим килограмм нянь... Ме эськб сейи, сейи да сейи.

Титр:

(немецкой газетъяс фон вылын)

„Германской армия вермас венны любой събкылдунъяс да нинб-кутшомтор водзын оз сувт ас водзас сувтдом могъяс оломб портм ради“ („Фелькишер Beobachter“).

Котеллон фронт.

Германской салдат автомата; сйб

дыр да внимательной метитб мыйкб тыдавтомторей... Синъясыс сылон дикмомны, киясыс тиралоны. Медборти, сйб лыйб... Ми аддзам виом каньбс.

Титр:

(немецкой газетаяс фон вылын)

„Германской салдатъяс лыйлоны противник кузя медборья мортбдз да оз дугбдны бинысб, кытчбдз наын ломзышбт на оломьс“ („Локаль Цейтунг“).

Офицерской землянка.

ОФИЦЕР (*куйлб нар вылын, орчбн ящик вылын револьвер*). Гашкб, локтасны на самолетьяс да босьтасны миянбс... Менам вбли гбтыр и ныв... Ме пбшти нин вунбди, мый найб ловъябсь... Ми—миф!.. Мифической кар... Мифической ю... Ме ачым мифической капля, кодлон следыс должен вошны тайб степьясын... Мыйла?! (*Босьтб револьвер. Лыйб кбсичаас.*)

Титр:

„Европейской тбдчанлуна исторической миссия оломб портбг, найб вблины дасьбсь кувны „Хайль Гитлер!“ горбдомбн“. („Германской Информбюро“. 1943-бд вося январь 8-бд лун.)

Паулюслон штабыс Гумракын

Паулюс, Шмидт.

ШМИДТ. Генерал квартирмейстер, господин генерал-полковник ыстб, мед тб вынсьбдинныд сеян рацион чинтбм йылысь приказ. Салдатъяс сейоны нин вбв шойяс.

Паулюс чбв лыддьб. Пауза.

ПАУЛЮС. Ме ог аддзы тась пленной русской салдатъясбс.

ШМИДТ. Тайб лунсян налы оз кутны сетны сеянбс.

ПАУЛЮС (*чбв олом борын*). Найб эськб тшыг кулом дорысь регыджык сбгласитчисны пуля помысь кувны.

ШМИДТ. Но тайб лоб войналон став законъяслы паныд—луйломон быродавны пленнойясбс.

ПАУЛЮС. А тшыгён вины?!
ШМИДТ. Ми налы сетам позя-
лун аслыныс ас йывсыныс тж-
дысьны!

Чөвөлөм.

ПАУЛЮС. Ещö тöлысь, и ми
ставным кулам: кöдыдысь, тшыгь-
ялöмысь да висьöмъясысь.

ШМИДТ. Госпитальясö оз нин
бертчыны став раненöйыс да кын-
малöм ки-кокаыс. Шойяс сёясөн
куйлöны туйяс кузяла... Мый
тшöктанныд, вöчны?

ПАУЛЮС. Помöдз кутчысьны.

Титр:

1943-öд вося январь сизимöд лун
кежлö Донскöй фронт эштöдис
Сталинград районн медбөръя опера-
ция дасьтöм.

Рокоссовскийлөн штаб.

Воронов, Рокоссовский.

ВОРОНОВ. Тi коркö предьяв-
ляйтлинныд осаждённöй прöтивник-
лы ультиматум?

РОКОССОВСКИЙ. Эз удайтчыв-
лы, Николай Николаевич.

ВОРОНОВ. Сталин ёрт висьта-
лис меным, мый Верховнöй Главно-
командование оз кöсйы, мед весь
киссис вир. Сталин ёрт и чуйдöдис
меным предьявитны Паулюслы ул-
тиматум... Ме кори Москваысь спе-
циалистъясöс. Найö кыпöдисны Га-
агскöй конференциялысь 1907-öд
вося архивъяс. (Диктуйтö.) „Квай-
тöд германскöй армияөн командую-
щöй генерал-полковник Паулюслы
либö сийöс вежысьлы да Сталинград
бердын кытшалöм германскöй вой-
скаясса офицерскöй да рядовöй
составлы...“

Москва, Ставка.

СТАЛИН (ВЧ кузя). Ме лыдди
ультиматумлысь текст. Ме эськö
кöсйыси, Воронов ёрт, унджык
льготаяс салдатъяслы да офицеръ-
яслы. Унджык льгота...

Радист передайтö
ультиматумлысь текст.

„...Водзасьны дугдöм став офи-

деръяслы да салдатъяслы ми гаран-
тируйтам олöм да безопасность...“

Самолётъясынь шыблалаи листовкаяс
фон вылын.

ультиматумлөн текст:

„...Капитуляция йылысь мян-
лысь предложение кö тiянөн лоас
бöрынтьöма, водзвыс висьталам, мый
Краснöй Армиялөн да Краснöй Воз-
душнöй Флотлөн войскаяс вынуж-
денöсь нудны делöсö кытшалöм
германскöй войскаясöс бырöдöм
вылö, а найöс бырöдöмысь тi пон-
данныд кывкутны“.

Паулюслөн штаб.

Паулюс, Шмидт, Адам. Адамлөн киас
листовкаяс—капитуляциялөн условияс.

АДАМ. Найö мянлысь гижöм
вочакыв виччысьöны аски дас ча-
сын представитель пыр, кодлы ко-
лö мунны легковöй машина вылын
еджыд флагөн разъезд Конный,
станция Котлубаньялань туй кузя.
Налөн довереннöй офицеръяс ку-
тасын виччысьны мянлысь пред-
ставительнымöс „В“ районн.

Чөвөлөм.

ШМИДТ. Тайö—пропаганда!

ПАУЛЮС. Юбртöй русскöйяс-
лысь предложениесö фюрерлы.
Гашкö, тайö медся буртор, мед
петны положениеысь...

ШМИДТ. Ме пайысь кö босьтны,
господин генерал-полковник, ме
эськö быдөнöс лыйл, кодi кутас
капитуляция йылысь сёрнитны.

АДАМ. Сидзкö, мясянь заводитöй,
господин генерал!

ПАУЛЮС (дыгыда). Юбртöй рус-
скöйяслысь предложениесö фюрер-
лы...

Разъезд Конный.

Кöдзыд лун. Майор Дятленко, ськөд кык
военнöй да горнист еджыд флагабсь ты-
довтöны туй вылын. Сувiсны. Горнист
сетö сигнал.

Парламентёръяс кузя немецяе заводитöй
ураганнöй би. Парламентёръяс вода-
лисны...

Паулюслөн штаб.

ПАУЛЮС. Фюрерсянь вочакыв

век абу! Мый сійб мовпалб? Мый сійб окотитб?

Титр:

Сійб жб лунб Донскбй фронтлбн командование выльысь висьталіс капитуляциялысь условнея.

Мариновка район.

Сбветскбй военнбйяс еджыд флагбн виччысьбны германскбй представительяслысь жббм. Матыстчбны обер-лейтенант да салдатгьяс.

ДЯТЛЕНКО. Краснбй Армиялбн командование менб уполномочитіс сетны б-бд германскбй армияса командующбйлы либб сылы, коді сійбс вежб, ультиматумлысь текст.

ОБЕР-ЛЕЙТЕНАНТ (переводчик пыр). Менб уполномочитбма вайдбны тїанбс мян частьбн команднбй пунктб. Ме должен кбртавны тїанлысь сингьяс.

ДЯТЛЕНКО. Ладнб—сэтшбм кб правилб.

Русскбй парламентбргьяслы кбрталбны сингьяс.

Сэса найббс ми адзам германскбй офицерлбн блиндажысь. Дятленко сетб пакет.

ОБЕР-ЛЕЙТЕНАНТ. Ме должен збблучитны индбдгьяс. (*Звбнитб телефон кузя.*) Генерал-полковник Штреккербб! (*Виччысьб.*) Господин генерал, русскбй парламентбргьяс воисны. Кутшбм приказаниеяс лоасны? Кывза! (*Пуктб трубка.*) Господин генерал-полковник доложитас армияса командованиелы.

ДЯТЛЕНКО. Кутам виччысьсны.

Паулюслбн штаб.

Паулюс лыдлббб библия.
Пырб Адам.

АДАМ. Господин генерал-полковник, фюрерлбн вочакыв.

ПАУЛЮС (лыдлббб). „Фюрер приказитіс: Ростов бердын да Ростовысь войвылын выль фронт лбсьбдны позянлун сетбмбн б-бд армия збртб олбмб ассьыс историческбй миссиясб. Капитуляция исключитбма. Цейтлер“.

Январь 10-бд лунлы паныд вой.

Ми адзам Воронобс батареяяс вылысь... Отишн, мбдын, коймбдын... Сійб нинбм

выльысь оз юась.—чбв муноб тяжелбй орудиеняс фронт пблбн. Тайб фон вылын

Титр:

2000 орудие да 3000 миномёт сетісны татчб сбветскбй тылса йбз, Сталинград бердын медбббргья, решительнбй тыш вылб.

Батарея.

Воронов дорб локтб офицер.

ОФИЦЕР. Разрешитбй доложитны, генерал-полковник брт.

ВОРОНОВ. Да.

ОФИЦЕР. Немецгьяс ббрынтьісны ультиматум.

ВОРОНОВ (пауза ббрын.) Но, мый жб! Враг кб оз сетчы—сійбс ббрбдбны...

И тайб кывгьясыс ббрын пыр жб

Сбветскбй артиллериялбн, миномётгьяслбн—полевбйяслбн и гвардейскбйяслбн—ураганнбй бныс гымббдб-гбрб немецгьяслысь переднбй край, тайб фон вылас

Титр:

1943 вося январь 10-бд лунб 8 час асылб сынбдыс сыркмуніс став фронт пасьтала бттшбтш заводитчбм канонадагысь. Войналбн ен—артиллерия да сбветскбй авиацияса самолётгьяс пасьвартісны ставсб, мый вблі кытш пытшкын.

65-бд армиялбн наблюдательнбй пункт.

Воронов, Рокоссовский да 65-бдлбн командарм.

Рокоссовский видзбдб бинокльбн. Сы вьестын—вражескбй пехоталбн траншеяса. Найбс чышкыштб би смерч...

Рокоссовскийлбн часі: 8.20.

Воронов—став тайб орудиеслбн начальник—горзб мыйкб, но кывны тані нинбм оз позь. Видзбдб часі вылб: 8.40.

Эралбмбн высота вьестті тбвзгыштбны самолётгьяс...

Рокоссовскийбн алзан эрдб вевтгбма тшыноб да сабн. Сійб видзбдб часі вылб: 8.50.

Гымбны орудиеяс.

ВОРОНОВ (видзбдб часі вылб). 9.05! (*и Рокоссовскийлы пель вбдзас.*) Константин Константинович, кад! Заводитбй пехоталысь атака.

Рокоссовский лэптö кисö.

Высота мышладорьс чукöрöн качöны ракетаяс. Рацияс сетöны ставнас фронтлы сигнал: „555“... „555“... „555“... Телефоньяс: „Рöдина“... „Рöдина“... „Рöдина“...

Пехота сувтö. Гымалан шы кодь „ура!“ Юралö марш, сийöс ворсö оркестр. Оркестр тыр составнас ворсö прöтивник син водзын... Дивизияс знамянаыс мунöны штурм вылö.

Часи 10.05.

Бара качöны чукöра ракетаяс.

Мунöны десантьяс танкьяс...

Прöтивниклöн переднёй крайö воигöн боецьяс чечышталöны плоскостьяс выльс да уськöдчöны немецкöй окопьясö.

65-öд армиялöн наблюдательнöй пункт

65-öдлöн командарм докладывайтö Рокоссовскийлы.

КОМАНДАРМ. Командующöй ёрт, пехота босьтис воддза линиясa траншеяс.

Тыш мунан поле.

Быд воськовын — вырсöм сотчöм немецкöй шойс, дрöбавлöм орудиеяс да миномётьяс, жуглöм блиндажьяс да окопьяс. Кымын пыдö пырö мян пехота, сымын чорзё немецьяслöн водзсасöм.

Жугавтöм кольöм огневöй точкас восьтисны би. Му шельясö, жугалöм танкьяс пытшкö пырöм автоматчикьяс кутисны лыйлыны наступайтысь советскöй частьяс кузя.

Штыкьясöн, гранатаясöн, зажигательнöй смесь бутылкьясöн вöтлисны-жугöдисны водзсасысь немецьясöс мян боецьяс.

Лымья эрдис рудöдис саысь да тшынысь. Сöбдов гураньясöн жервидзисны лыдтöм уна воронкаяс — советскöй авиацияöн вöчöм налётьяслöн туйясыс.

Рокоссовскийлöн штаб.

РОКОССОВСКИЙ (ВЧ дорын). Генеральнöй наступление нубдан первой лун чöжөн, Сталин ёрт, прöтивниклы вöчöма зэв ыджыд поражение. Первой лунлысь задача ставнас пöртöма олöмö. Фронтлöн войскаяс водзö нубдöны наступление.

Титр:

(тышьяс фон вылын).

Чорыд тышьяс кыссисны январь 13-öд лунöдз. Сöмын сы бöрын, кор Донскöй фронта частьясöн вöлi шымыртöма Паулюслысь флангьясö, немецьяс, кытшалöмысь пов-

зöмөн, заводитисны бöрынтычыны.

Диктор:

(карта фон вылын)

Немецьяслöн частьяс бöрынтычисны Рассошка юлөн асывывыв берегö.

Москва. Ставка.

СТАЛИН (ВЧ дорын). Ме нарошнö эг звöнит водзджык, эг кöсйи торкны... Кыдзи делöясныд? Öти минута... (Босьтö луна, вештыштö телефонсö карта бердö).

РОКОССОВСКИЙ (ВЧ дорын). Öтчаяннöй водзсасöмныс вылö видзöдтöг, первойя этапса задача лои пöртöма олöмö, Сталин ёрт. Немецьяс оборонительнöй система-лысь рытывыввса выступеö вундöма.

Сталин пасйö карта вылын.

РОКОССОВСКИЙ. Медым кыдзымый позё бурджыка используитны благоприятнöй обстановкасö, центр тяжести вуджöдам 21-öд армиялöн действиес вылö. 64-öд да 57-öд армиясса ударнöй группакöд взаимодействуйтöмөн, сийö дзикöдз кытшала враглысь группировкасö Басаргино, Воропаново, Питомник районын...

СТАЛИН. Помнита, помнита сийöместаясö. Сэни уна балкаяс, сьökыд лöб тиянлы. (Кывзö) Ладнö, сöгласен. Отличнöй да успешнöй действиессысь тиян фронта войскаяслы висьталöй менсым благодарность.

РОКОССОВСКИЙ. Аттьö, Сталин ёрт. Пыр жö юöрта став частьяслы...

Паулюслöн штаб.

Карта дорын Паулюс. Тани жö Шмидт, Адам.

ПАУЛЮС. Россошка асывывыв берегын котыртöй водзсасöм. Öни ми должендöсь вöчны сöмын öтитор: нюжодны бöрья часнымöс... Кыккуим лунысь водзджык найö озаводитны выль наступление. Татшöм операция бöрын налы колö оправитчыштыны.

ШМИДТ. Салдатъяс нуждайтчоны моральнѳй отсѳгын.

ПАУЛЮС. Йѳзѳдѳй менсьым приказ. Адам, гиж! (*Диктуйтѳ*). „Салдатъяс! Ми ставным тѳдам, мый миянлы грѳзитѳ, армия кѳ дугдас водзсасыны. Миян эм сѳмын ѳти петантуй; тышкасьвы медбѳрья патронѳдз! Кутам надейтчыны миянѳс регыд мездѳм вылѳ, кодѳ воѳ нин миян дорѳ...

АДАМ. Господин генерал-полковник, мый воѳ миян дорѳ?

ПАУЛЮС. Смерть.

Рокоссовскийлѳн штаб.

Воронов, Рокоссовский, фронтлѳн штабса начальник.

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Немецкѳй оборонаса мѳдѳд линияын, Константин Константинович, Россошка пѳлѳн миян частьяс зурасисны мощнѳй укреплениеясѳ.

ВОРОНОВ. Удитисны!

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Паулюс, кызди висьталѳны пленнѳйяс, тшѳктис ѳнмѳдны тайѳ рубежсѳ.

ВОРОНОВ. Орѳдны!

РОКОССОВСКИЙ. 24-ѳд армиялы приказ—стремительнѳй маневрѳн орѳдны врагыльс бѳрыньтчан туйяс, судны, бырѳдны торйѳн-торйѳн. 65-ѳд армиялы приказ—24-ѳдкѳд взаимодействуйтѳмѳн орѳдны Паулюслыс плансѳ.

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Кывза, командующѳй ѳрт!

Паулюслѳн штаб.

ШМИДТ. Россошка да Червлѳннѳй пѳлѳн рубеж, господин генерал-полковник, флангъястыс восьса. Русскѳйяс миянысь водзджык удитисны. Налѳн армияяс петисны миян тылъясѳ.

ПАУЛЮС. Шыбитѳй сѳтчѳ ставсѳ, мый позьѳ. Кутѳй тайѳ рубежсѳ, став вынысь кутѳй сйѳс.

Рокоссовскийлѳн штаб.

РОКОССОВСКИЙ (*ВЧ дорын*). 24-ѳдлѳн командарм? Рокоссовский. Тян участок вылын тыдовтчѳ успех... Паськѳдѳй сйѳс, энѳ манитчѳй! Вѳчам перегруппировка да

сетам тиянлы подвижнѳй частьяс. Действуйтѳ ещѳ на энергичнѳй-джыка! (*Пуктѳ трубкасѳ*).

Титр:

(тышъяс фон вылын).

Январь 15-ѳд лунся асылѳ Донскѳй фронтса частьяс выльысь заводитисны наступайтны. Дженъыдик ѳн ударѳн вѳлѳ орѳдѳма немецьяс обороналысь ещѳ ѳти линия. Катастрофаысь мынны вѳлѳ оз позь, но Паулюс век жѳ водзѳ водзсасис.

Диктор:

(котѳл карталѳн фон вылын).

Медбѳрья резервьясѳ исползуйтѳмѳн, Паулюс шыбитис найѳс вѳвлѳм Сталинградскѳй пытшкѳсса обводлѳн обороналысь медбѳрья линия дорйыны. Обводсѳ орѳдны Рокоссовский индис Толбухин армиялы.

Толбухин ордын.

ТОЛБУХИН (*штабса начальники*). Меным вѳзйѳны наступайтны вот тани. А ме шуа—абу вернѳ... Колѳ наступайтны вот этани. (*Петкѳдлѳ карта кужа*).

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Но мыйла, Фѳдор Иванович?

ТОЛБУХИН. А сы вѳсна, донабѳй менам, мый тани ми кутам чашйыны буретш сйѳ укреплениеяс, кодъясѳс ме жѳ и стрѳитли! (*Перйѳ бумага пачка*.) Вот, видзѳдлы. Укреплениеяслѳн схемаяс.

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК (*лыддѳб*). „Вынсѳѳда. Толбухин“... „Вынсѳѳда. Толбухин“... (*Сравлѳмѳн*.) Ас юрвыланым стрѳитим.

ТОЛБУХИН. Да ме татысь быд огневѳй точка тѳда!

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Тиян вѳля, командующѳй ѳрт. Мый тѳ стрѳитинныд, сйѳс тиянлы и чашйыны!

ТОЛБУХИН. Сета кыв, Сталинградѳ косьѳн пыра медводдзаѳн. И сѳдз, наступайтам Цыбенкоысь асыввылынджык. Буретш сйѳ районас ми мый-сюрѳ эгѳ эштѳдлѳ стрѳитны, да и немецьяс эз удитны. Обвод вылын тыш муан кадрьяс, тайѳ фон вылын—

Титр:

Донской фронтса частьяслон ударьяс улын немецьяс эновтисны пытшкѡсса обвод да бѡрынтчисны Сталинград дорѡ. Операциялысь мѡд этапсѡ вѡлѡ зѡв бѡра помалѡма.

Вороновлѡн комната.

Рокоссовский штабын. Воронов сѡрнитѡ ВЧ кузя.

ВОРОНОВ. Поздравляйта, Толбухин ѡрт... Зѡв бѡр манѡвр, класическѡй манѡвр...

ТОЛБУХИН. Мися жѡ... Армиялѡн ударнѡй группа—Сталинград окраинаяс дорѡ подступьяс вылын!

ВОРОНОВ. Бѡр. Зѡв бѡр, Толбухин ѡрт!

Титр:

Январь 22-ѡд лунѡ наступление заводитчис выль вынѡн. Немецьясѡс вѡтѡдѡг, миян частьяс январь 24-ѡд лун помѡ воисны Сталинградлѡн рытывывса окраинаяс дорѡ.

Паулюслѡн штабыс Сталинградын, универмаг пѡдвалын.

ПАУЛЮС (диктуйтѡ Адамлы.) „Менам фуierer, со подробнѡй, истиннѡй ситуация петкѡдлана характеристика сѡйѡ положениеыс йылысь, кодѡ артмис котѡлын талунья лун кежлѡ, январь кызь витѡд лун кежлѡ: вывтѡ уна инавтѡм раненѡй. Продовольствие боксянь, горючѡй, боеприпасьяс боксянь, положениеыс катастрофическѡй, позицияс абу, помещенияс абу; тыдовтѡчѡны разложениелѡн сѡбкыд признакьяс: асьнысѡ виалѡмьяс, йѡймѡмьяс. Кора действиялысь свобода—тыш нуѡдѡм кузя, кор на позяна сѡйѡ, да капитуляция кузя, кор тыш нуѡдѡм вылѡ позянлун оз нин ло. 6-ѡд армиялѡн командующѡй Фон-Паулюс“.

АДАМ. Тѡ надейтчанныд, мый тѡяны вочавидзасны?

ПАУЛЮС. Найѡ кывкутѡны сѡ ветымын сѡрс морт судьбаысь.

АДАМ. Найѡ тѡ вылѡ вештѡны кывкутѡмсѡ, менам генерал.

ПАУЛЮС. Чѡв олѡй, Адам!

АДАМ. Фронт ратшакыкѡ став вурьсѡдыс. Найѡ орѡдѡсны Ленинград гѡгѡрысь блокада, наступайтѡны Кавказын и центрын...

ПАУЛЮС. Чѡв олѡй, Адам!

АДАМ. Мый жѡ миян коли, менам генерал?

ПАУЛЮС. Пистолетьясным миян.

Титр:

(тышьяс фон вылын).

Январь 26-ѡд лун помѡ Донской фронтса войскаяс, немецьяслысь водзсасѡмсѡ чегѡмѡн, пырисны Сталинградѡ, Мамаев-Курган районѡ.

Родимцев да сы штабнѡйяслѡн группа

петкѡдѡны дивизиялысь знамя. Родимцев да сѡкѡд мѡкѡдьяс ставѡн кысѡбѡны переднѡй крайѡ. На водзын мияны тѡдѡс Мамаев Курганлѡн мыгѡрьяс.

РОДИМЦЕВ. Водзѡ!

Сувтѡ тушатырнас да пельпом вылас знамя кутѡгыр мунѡ аслас пехота водзвылын. Сѡйѡ Мамаев Курган йылын нин. Сылы паныдѡн мылык ѡтыывладор боксянь кайѡ командир. Кутлысьѡм. Окасьѡм. Оз сѡрнитны. Родимцев сувтѡдѡ Мамаев Курган йылѡ 13-ѡд Гвардейскѡйылысь знамя...

Москва. Ставка.

СТАЛИН. (Сталинград картаѡ бытшкѡ флажок сѡйѡ местаас, кытѡчѡ пасѡйѡма „Высота 102,0“). Отлаасисны! Вермисны кутчысьны сталинградцы! Молодцы!

Титр:

(Сталинградын тышьяс фон вылын)

Январь 27-ѡд лунѡ немецьяслысь группировкасѡ вѡлѡ орѡдѡма кык пельѡ—лунывьвса вылѡ да войывьвса вылѡ. Фюрерѡн кѡсийсьлѡм мездѡм вылѡ надея дзикѡдз роппунѡ. Быдса соединенияс заводитисны пленѡ сетчавны.

Паулюслѡн штабыс Сталинградын универмагын.

АДАМ. Талун январь 30-ѡд лун—Фюрерѡн власть дорѡ воѡмсянь дас

во тыран лун, а сійо весиг эз ма-
тыстчыв микрофон дорё...

ПАУЛЮС. А мый эськё сійо вер-
мис висьтавыны?

АДАМ. Престижлы жертвадн
мянёс сетисны, господин генерал-
полковник.

Тэрыба пырё Шмидт.

ШМИДТ. Русскöйяс блокируй-
тисны универмаг.

ПАУЛЮС (*сувтö*). Кызди?

ШМИДТ. Танкъясныс налөн гө-
гөрбок. Частьяскөд йитöдсө ородо-
ма, дивизияныс сетчалöны. Мый
вöчны, господин генерал-полков-
ник?

ПАУЛЮС. Ме кöсья кöть час
узбыштны... (*Водö. Адам вевттьö
Паулюсöс шичельöн да кусöдö би*).

Пемыдын—универмаг гөгөр сöветскöй
тавкъяс.

Карын лыйсöм да пöжаръяс.

Öти площадь вылын немецкöй дивизия
пукалö бружьесö.

Универмаг.

Би бара öйö Паулюс комнатаын. Пау-
люс крöват вылын пукалгыр лыддö ра-
диограмма.

АДАМ. Чолöмала тиянöс генерал-
фельдмаршаллысь звание тиянлы
присвоитöмкөд...

ПАУЛЮС (*иронизируйтöмöн*).
Фюрер сэтшöм лышкыд... Мый вöч-
сö карын, Адам?

АДАМ. Водзсасöны на.

Универмаг площадь вылын.

Сöветскöй военнöйяслөн группа мунö
еджыд флагбн.

ГÖЛÖСЪЯС. Сöветскöй парла-
ментёръяс!

Германскöй салдатъяс на водзын вöсьтö-
мы универмаг гөгөр вöчöм проволочнöй
заграждениельсь ворота.

Парламентёръяс мунöны универмаг дорö.
Лыйсöм шыяс ланьтöны.

Паулюслөн комната.

ШМИДТ (*пырö*). Господин гене-
рал-фельдмаршал, русскöй парла-
ментёръяс!

ПАУЛЮС (*сувтö*). Бырöдалöй
радиостанцияяс, соталöй бумагаяс!

Адам мунö.

ШМИДТ. Налысь колö корны
ловйөн кольны мянёс, господин
генерал-фельдмаршал.

ПАУЛЮС. Тиянлысь олöмнытö
лоö спаситöма, господин Шмидт!

Пöдваллөн коридор.

Русскöй парламентёръяс пырöны универ-
маг пöдвалса коридорö. Сийö тырöма гер-
манскöй салдатъясбн да офицеръясбн

СÖВЕТСКОЙ КОМАНДИР. Пук-
тыны бружье!

Бетоннöй джоджö усян автоматъяслөн
да пистолетъяслөн gryмакылöм.

Титр:

„Паулюс гөгөр котырчöм не-
мецкöй салдатъяс медбöргья вын-
сыныс дорйысисны большевистскöй
массаяслы паныд... Фельдмаршал
фон Паулюс, кодöс большевикъяс
кутöны Сталинградын ГПУ здание-
ын, вöли чорыда ранитчöма да та-
öдз некымын лун нин водзджык
куйлis дзик вын-эбöстöм“ (Герман-
скöй информационнöй бюро „Тран-
соцеан“).

Паулюслөн штаб.

Комнатаö пырöны сöветскöй офицеръяс.

ОФИЦЕР. Öружье!

Паулюс, Адам, Шмидт перйöны вепъяс-
сыныс пистолетъяс да пуктöны пызан
вылö.

ОФИЦЕР. Господин фельдмар-
шал, тиянöс босьтöма пленö 64-öд
сöветскöй армияса частьясөн.

Сталинград.

Паулюслөн да Шмидтлөн машина, кодöс
кольбöдны сöветскöй машинаяс, мунö
Сталинград кузя пленнöйяслөн колоннаяс
пöлөн, морт шöй грудаяс пöлөн, кар-герой-
лөн великöй развалинаяс пöлбн. Паулюс
видöдö веськыда ас весьтас.

Степь.

Паулюсöс кольбöдысь машинаяс степы-
нöсь Волга да Дон костын.

Гырьсь чукöргьясбн мунöны тöрыгья
завоевательяс—ротсьöм паськөмадсь, сьд
чужöмадсь. Öмöлтчöмадсь. тшыгсь, вö-
йöм чужöмбаньясадсь, ставторйыс дорö
веськөдысь...

Паулюс ни ѓтчыд эз лэптыв на вылѓ синсѓ. Сийѓ видѓдѓ сѓмын водѓ, сѓмын водѓ...

Рокоссовский штабын Вороновлѓн комната.

Воронов, Рокоссовский, Паулюс, Дятленко.

ВОРОНОВ. Господин фельдмаршал, Штреккерлѓн войвывса группакыс век на водзсасыѓ. Сетѓй приказ дугѓдны бойнясѓ, жалитыштѓй ассыныд салдатястѓ!

ПАУЛЮС. Ме ог вермы сетны сѓтшѓм приказсѓ—ме абу нин командующѓй, ме прѓстѓ пленнѓй салдат...

РОКОССОВСКИЙ. Ми гѓгѓрвоам тѓяныль цельяс: тѓ кѓсъянный кутны мяяныль частьяс ещѓ кымынкѓ лун кежлѓ. Но аски ми бырѓдам Штреккерлысь группировкасѓ.

ПАУЛЮС. Ме ог вермы сетны сѓтшѓм приказ...

ВОРОНОВ. Господин фельдмаршал, думыштѓй! Фронтѓн командующѓй дзик пыр жѓ сетас приказ—бырѓдны войвывса группа.

Паулюс зумыша видѓдѓ ас водзас.

РОКОССОВСКИЙ. Тѓян медбѓрѓя кывныд?

Паулюс чѓв олѓ.

Титр:

1943-ѓд вося февраль 2-ѓд лунѓ Воронов предъявитѓ войвывса группировкаѓн командующѓй генерал Штреккерлы ультиматум. Ультиматумсѓ вѓлѓ бѓрыньтѓма. Рокоссовский тшѓктѓс бырѓдны войвывса группировкасѓ.

Тышьяслѓн район.

Сталинградын кѓрттуй насыпь. Местаяс, кѓнѓ тѓрыт на мунѓс став страшнѓй ярлунас тыш... Шойяс, шойяс, жуглѓм орудиеяс да бара лым вылын шойяс... Артиллериялѓн би, авиация пасьвартѓ немецъясѓс, взрывъяс, би, би, би...

Наблюдательнѓй пункт.

Воронов, Рокоссовский.

РОКОССОВСКИЙ. Час да неля-

мын минута, а найѓ пыр на тышкасыны... Унабѓнѓсь-ѓ сѓн найѓ?

ОФИЦЕР. Разведка дзугыштѓма. Найѓ сѓн нелямын сюрсысь не ѓтша.

РОКОССОВСКИЙ. Ещѓ бисѓ! Ещѓ бисѓ!

Артиллерияса выль ударъяслѓн гы, гы-малѓм да самолѓтъяслѓн омлялѓм.

Людниковлѓн наблюдательнѓй пункт.

Танѓ Людников, Чуйков, Гуров, военнѓй корреспондентъяс, фотокорреспондентъяс, кинооператоръяс. Ставынслѓн сьѓлѓм выланъяс кыпыд—матын пом.

ЧУЙКОВ. Шаня косясыны тѓнад войтырыд, Иван Ильич!

ЛЮДНИКОВ. Гѓгѓрвоѓны, командующѓй ѓрт,—историяѓ пырѓны.

Серам.

ГУРОВ. Видѓдѓй, видѓдѓй, еджыд флаг!

Весъкыда наблюдательнѓй пункт водзын—тшынысь да сасысь сьѓдасыѓм цех стени—еджыд флаг.

ГѓЛѓСЪЯС. Сетчѓны!

ЧУЙКОВ. Дугѓдны лысьсѓм!

— ...Дугѓдны лысьсѓм! Дугѓдны лысьсѓм! Дугѓдны лысьсѓм!—телефонъясѓд лѓбзѓѓ связистъяслѓн горзѓм.

Чѓвусѓ гѓгѓр.

ЧУЙКОВ. Помасис! Сталинградън сѓсся некор нин оз кут киссыны советскѓй йѓзлѓн вирис... 62-ѓд армия пѓртѓс олѓмѓ ассыс боевѓй задача.

Чѓв-лѓнь. Сталинград ланьтѓс. И другулын юрмунѓ орудиесысь лыѓм шы. Ставынс дрѓгмуныны.

ЧУЙКОВ. Мыѓ сѓн?

ГѓЛѓС (увсянь). Сѓрмѓм фотографлы окота лои снимитны Сталинградын медбѓрѓя лыѓм!

ЧУЙКОВ. Тьфу, проклятѓй! Первойсысь повзи! (*Чышкѓ чепѓсѓм пѓсьсѓѓ.*) Но, вот, ѓртъяс, ми и пыдѓ тылынѓсь нин...

ЛЮДНИКОВ. И полевѓйяс оз кутны сетны сѓсся.

Серам.

Рокоссовскийлөн штаб.

Воронов, Рокоссовский.

ВОРОНОВ (ВЧ дорын). Сталин ёрт, помтог радсь доложитны тиянлы—Сталинград району боевой действиес талун дас нель часё помассисны.

Москва. Ставка.

СТАЛИН (взволнованной, ВЧ дорын). Зэв рад, поздравляйта. Благодарита Тиянсь, Воронов ёрт. Благодарита Рокоссовский ёртсь, сыльсь офицерьяссь да салдатьяссь. Мёдодой официальной юбртом, виччысям. Виччысям тиянсь...

Титр:

„Верховной Главнокомандующей Сталин ёртлы: Тиявлысь приказ олёмё пёртиг, Донской фронтлөн войскаяс 1943-ёд вося февраль 2-ёд лунё 16 часё помалісны протівниклысь кытшалём Сталинградской группировка грёмитём.

Дзикодз бырёдёма да мыетшко плён босьтома: 11-ёд армейской корпус, 8-ёд армейской корпус, 51-ёд армейской корпус, 14-ёд танковой корпус, 4-ёд армейской корпус, 48-ёд танковой корпус, ставсё кызь кык дивизия...

Пленё босьтома 91.000 мортысь унджык, сы лыдын: 2500 офицер, 24 генерал, кодыяс пиын—генерал-фельдмаршал—1, генерал-полковник—2...“

Рокоссовский.

Дивизия фронт водзын лыддьё приказ.

РОКОССОВСКИЙ. Верховной Главнокомандующейлөн приказ Донской фронта войскаяс кузя: „Верховной Главкомандование Ставкаса представитель артиллерияса маршал Воронов ёртлы. Донской фронта войскаясён командующей генерал-полковник Рокоссовскийлы. Поздравляйта тиянсь да Донской фронта войскаясёс Сталинград бердын вражеской войскаясёс бырёдём успешной помалём.

кёд. Донской фронта став боецьяслы, командирьяслы да политработникьяслы отличной боевой действиесысь объявляйта благодарность. Верховной Главнокомандующей Сталин.“

Москва. Кремль. 1943 вося февраль 2-ёд лун.

Оркестр ворсё марш.

ВОРОНОВ. Сталин ёртлы—ура!

Воча лэбзьё вынйёра „ура“.

Трофейяс, пленнойяслысь колоннаяс пет, кёдлан кадрьяс да тайё фон вылын—

Титр:

„Татшом помыс войнаяс историяын медсягырысь сражениес пильсь отилён“.

Сынёдын самолёт.

Сын Воронов да Рокоссовский. Найё лэбзьёны неважён мулём тыш поляс весьтё. Сук съод колоннаясён муноны пленной немецьяс, муноны степті, коні омлялө тёв, коні веж мороз, коні абу юрсюяни, мед эськё позис шонтысьыштны; коні сулалёны сёмын жуглём пачьяс да керка колясьяс, кодыясёс сотёма найёясён жё, помтём колоннаясён ёни тат кыссьысьясён.

Самолёт—центральной аэродромын

Сийёс встречайтоны зэв уна военнойяс. Ставныс найё погоньясаёсь.

ВОРОНОВ (самолёттысь петігас, шутитёмён). Константин Константинович, да сэтчө-ё ми веськалім? Погоньяс! Зарни! Гашкё; ми дзугсим?

Серам. Кутлысьём. Паныдасёны важ боевой ёртьяс.

ГЕНЕРАЛЪЯСЫСЬ ОТИ. А бура жё тайё артмис тиян! Замечательной!

И тайё кывьяссь

Странаным ставнас выльысь шыалё.

— Замечательной артмис!

— Да нин артмис, дак артмис!

— Бура артмис!

ЧУЙКОВ (Гуровлы да Крыловлы). Мый коть эн шуб—замечательной артмис!

Москва. Ставка.

Сталин, Правительства членъяс. Василевский.

ВАСИЛЕВСКИЙ (докладывай-тѣ карта кузя). Босьтѣма Старый Оскол, Изюм, Барвенково, Балаклея, Батайск, Ейск... Миян частьяс петісны Азовской море побережьеб...

Восьбѣ бѣдѣс, пырѣны Рокоссовский да Воронов. Сталин муно налы паньд. Рокоссовский шѣйбвошѣ тадзи примитѣмысь. Сталин кыинан кияс босьтѣ сылысь кибѣ.

СТАЛИН. Зѣв бура артмис, Ро-

коссовский ѣрт! Зѣв бура, Воронов ѣрт! Аттѣб. Аттѣб ставнымсянь мясянь, став советской народсянь.

Красной площадь вылын парад; тайѣ фон вылас—

Титр:

„Сталинград вѣлі закато́н немецко-фашистской армиялы, Сталинградской побоище бѣрын, кызди известно, немецъяс эз ния вермыны оправитчыны“ (Сталин).

Торжественной ньѣжмыдлуно́н книга-де-тонись тупкысьбѣ.

Пом.

КОМЫН АРӨСАЛЫ

Тә эн на вөв. Во кызь на сы бөрын эн чуж,
А шудлуныд нин тышын дорсис тәнад,
И сәк нин мездмөм йөзлысь вольной удж
Дас вояс пыр му вылысь аддзис Ленин.

Мед нартлун тәнсыд сьылитө эз син,
Кызд личкө пулысь туган сьөкыд тукта,—
Народлөн, партиялөн уна славной пи
Сы вөсна тышын вын да олөм пуктис.

И кор тә первой аддзин вольной свет,
Кор гөлөс ассыд лэдзин потан дорын,—
Виль эра-заводитчөм йылысь мирлы сәк
Победной гымөн юөртис „Аврора“.

И бара батяс кысьтисны пөсь вир,
Кор Зимной дорын ыпъялис восстанье,
Мед примитис тан тәнө югыд мир,
Тә кодлысь талун тэчан ыджыд зданье.

Наследство пыдди зарни тә эн кор.
Эз вөвлы сийө батыдлөн ни пөльлөн.
Сы пыдди Сталин сетис вына борд,
Став нәмъяс кежлө вөтлис татысь гөльлун.

Наследство права серти аддзин сәсь,
Көн уджалысь морт мудз эз төдлы—мырсис,
Көн большевиклөн воля, сөстөм честь
Тәд медся дона лоис ичөтдырсянь.

И тайө честьсө найтөсьтны эн сет,
Пөсь сьөлөмад, кызд муслун, кужин видзны.
Октябрлысь Знамя водзө нуны тәд
Яр кодзув моз туй югдөдө Отчизна...

Вай висьтав: кымын стройка вылө том задор
Странаса лыдтөм ордымъясті вайин?
Тә ләптан зданье, кодкөд тшөтш и морт,
Кызд памятник бессмертиелөн, кайө.

Кор ковмис, лоин меч и мёлёт—шөрипöv,
Отчизна вöсна тышын би пыр вуджин.
Историяын татшöм подвиг мöд эз вöv—
Тэ вöчин кушöмöс и тыш вылын и уджын...

Кызь öкмыс во—кызь öкмыс богатырь,
Кыз кувлытöмъяс, колисны мыш саяд.
А комынöдыс талун, китö кутигтыр,
Виль пятилетка поскöд тэкöд кайö.

Удж вылö öтикъяскöд сувтлин асывводз,
А мöдъяскöд винтовкаөн тэ водлин.
И пыр тэ тайö вына богатырьяс моз
Ас сьöрад новлöдлан яр югыд подвиг.

Мöд татшöм олöм зарниысь он кисьт.
Оз вушйы сийö летописьлөн томысь.
И миян подвиг йылысь мича-мича висьт
Потомок коркö лыддяс уна во мысьт.

Ми тöдам: сылөн олöм, удж и дум
Сөпöv на лоö миян серти кыпид,
Но миян подвиг сэки на оз кув,
Кыз майскöй шондi, овны кутас ськöд.

Оз этша песня тэч рöднöй народ,
И миян уджным юргас сылөн гимнын,
Кыз талун тэнад славнöй комын во
И Рöдиналөн ыджыд, югыд нимлун.

Ворьмэдзись — Оржукотосей

ИВАН ВАВИЛИН

(Очерк)

— Миян „судно“ водоизмещение серти, чайта, оз уступайт морскöйяслы, — шутитис лотовка-пур вывса лоцман, кодлөн усъяс вылас быттö öнөдз на олис медбөръя тувсов шлякыш-лым—сэтшөмөн кажитчисны сылөн дзормөм усъясис.

Тайö шутка эз вөв балагуритөм ради. Татшөм грузной лотовкасö пöрысь лоцман кылөдис, тыдалö, первойысь на. Вит кер судта пуръскөд сийö эз нин öтчыд имеитлы делö, но тайö лотовкаас керъяс вöлины сывтыръясь. Весиг шөркодь тушаа мортлы сьöкыдпырысь эськө лои вожмавны быд торъя кер.

Тыбю устьяса „судоверфсянь“ петöмсянь, кызди шуткадн шулис тайö катишесö пöрысь лоцман, коймөд сутки тыригас найö кывтисны нин Поёл увти. Тани пристаньын сулалисны кык буксирной пароход да кадысь кадö трубаясысь лэдзисны сьöd тшын. Тыдалö, найö виччысисны баржаясысь выгрузка помалöм...

Друг весёлöй лоцманлөн чужöмыс лои суровöй. Сийö первойысь на паныдасис Поёлса перекаткөд да сылөн сьöлöмыс кылис немвичысьтөм тревога. Лотовка кылөдысьяс быдөн сувталисны асланыс местаясö, лөсьöдчисны маневрируйтны рейясөн. Но рейяслөн вын талун явö эз тырмы. Эз кызысь налысь тайö „гигант-судноыс“. Сийö эз вермы куснөдлыны асьыс кузь тушасö, кызди тшöктис зигзагöсь фарватер. Лотовка заводитис нырнас лэтыны ю пыдöсысь лыасö. Регид сылөн, кызд шуласны, подыис судзис и сибдис Сык-

тив шөрö. Лоцман гөгөрвоис, мый татшөминö верман пуксыны дыр кежлö. Быд минута воштөм содтис опасность. Сыктив ю вылö öни видзöдис сийö кызди розялөм пыдöса шомöс вылö, кытысь вот-вот визувтас став ваис, кослз.

Поёл пристаньын сулалысь пароходъяс вылö лоцман öни видзöдис сидз жö, кызди вöйысь морт „Осводлөн“ пыжъяс вылö.

— Да... Тайö кыкыс эськө меным отсаласны,—пыдысянь ышлолыштис сийö,—но ме видзöда да кыкыллөн оз тырмы выныс, медым нетшыштны менö лыа кабырысь. Ок, эськө коймөд кө вöлис ешö!..

Шудны, дзугыльö усьтөм мортсө пöшудис некор оз эновт. Сидзи лоис и öни. Увдорсянь буткөдчискатис буксирной пароход, тыдалö, пуръясла. Кор кутис матыстчыны лотовкалян, некымынысь тутöстис, корис туй. Но пöрысь лоцман категорически öвтис сигнальной флажокъясөн:

— Он öмöй адззы, мый „семафорыс“ тупкөса, — бара шутитис сийö...

Регид мысти куимнан пароходыс „доддясисны“ перйыны сибдөм лотовка. Квайт цинковöй трос ошлактуйтисны пур пельöсьяс да медбөрын көртавсисны лотовка сюръяö. Заводитисны кыскыны став вынъяс эвтөмөн. Улыса керьяслөн радис кутис көрны юлысь пыдöссö, лотовка водзвылö кыптис быдса лыа гөра. Пур мөдөдчис Сыктивлысь пыдöссö гөригтыр, но лотовкалөн некыт рутш ни ратш эз муилы. Весиг сюръяыс öти сантиметр вылö эз вөрззы некодарö.

— Коді вчис тайё лотовкасё?! Коді крепитіс сюръясё?!—юасисны пароходьясса капитанъяс да матросьяс. Нето шензьом, нето ним-кодьясём кыліс найё юасёмъясын.

— Эмбсь сэтшөм йёз Сыктылын, —паськыда нюммунис лопман,—сійё мортыс, коді крепитіс тайё сюръясё, ачыс сятшөм жё. Пöжалуй, куимөн он вермы кыскыны сійёс чуныкрукөн. Шудны тайё мортсё Василий Данилович Русановөн. Сійё и вөрсё, кодёс пуръялёма лотовкаё, ставсё ачыс пöрддіс төвнас.

— Но и молодец! Но и молодчина!

1936 вося июньскöй лунсянь тайё „молодец“ да „молодчина“ кывъясыс кытшовтисны став Сыктыв вожсё. Арнас, кор Василий Данилович первойя усьөм лымлөн еджыд прöстыня вылö Тыбью керöсын водтöдис медводза пожөмъяс, тайё ошкөмыс кывсис сылы аслас пельöдз.

Пöрдчай да кылöдчан уджъяс вылын Василий Данилович босьтліс нин не öти премия, но тайё славаыс, коді сылөн бур удж йылысь паскаліс народын, сылы вöлі став премиясыс донажык и сэки дас öти во сайын друг чувствуйтис, мый ыджыд да пöсь радлун овмöдчис сійё морбсын.

Вöрлэдзöмын тысячникъяслөн движение чужис буретш тайё ягас, көні пöрдчис Василий Данилович. Татысянь заводитисны звучитны Антон Карманов, Иван Подоров да мукöдъяс. И тайё унаыс нин тшöктыліс думыштыны Русановды: „А тэ нö, тэ мый видзöдан? Неужели тэ омöльдзык наыс? Неужели тэ öти воён он вермы еетны рöднöй странаылы сюрс кубометр вöр?“ И талун сылы кызкö друг öбиднö лонс ас вöснаыс... Партия, сöветскöй правительство сетисны сылы став условнесö олöм да уджалом вылö, удж лонс збылысь честь делöн, слава делöн, геройство делöн. Öд сöмын öні сійё кутис кывны ассьыс уджес заслуженнöя ошкөм. Коркö донь-

явлісны öмöй тадзи прöстöй мортлысь уджсö?

Эз, эз казавлыны вöйдөр Василий Русановс. И нэмвöйся вöрлэдзсылы синводзас воисны дас нёлъ весьт кузя, көкъямыс весьт судта сизим весьта пескыс тэчөм батöкъяс. 1) Быд лун квайт татшөм батöкөн сетöны вöлі найё Прокопий нима вокыскöд пес Богословскöй заводьяслы. А öд некод сэки эз интересуйтывлы: коді öти лунөн кералис та мында пессö? Да и сьöкыд эськö вöлі эскыны, мый тайё вын сертиныс 14 да 16 арöса подростокъяслы.

Дас квайт арöсөн Василий Русанов заводитис нин лöсавны экспортнöй шпалъяс. Революцияöдзса воясö сыөн лöсөм шпалъяс тырмисны эськö ичбтик, шуам, Бельгия кодь, государство вомөн помысь-помö көрттуй стрöбитөм вылö. Тайё ли эз вöв трудовöй подвиг?! Но сэки некод тайёс эз казавлы...

Батöкъяс дорсянь заводитöмөн Василий Данилович аслас думөн прöйдитис став олан туйсö да бөрвоис татчö, Тыбью керöсса делянка вылö. Важсö казтыштöмыс, тыдалö, ещö ёся бытшкис сылысь сьöлөмсö—ун йылысь моз друг черöбсидзис да юрсö кыпöдöмөн кывмөнъя чöвтис аслыс:

— Яндзим колö тöдны, Василий Данилович. Тэ тадзи уджавлін вöйдөр, көть грöш ни көпейка эн адзывлы, а öні, кор мортлөн уджыс донъявсö медся вылö и тэ уджалан он заводчикъяслы да пöдрядчикъяслы, а аслад рöднöй государстволы...

— Код вылö нин увган, Василий Данилович?—немвиччысьтөг шыасис вöрчастокса мастер, кодлысь локтöмсö эз казав Русанов да неуна дрöгмунис весиг. Мастерлысь кывъяссö гөгөрвотг, пöрдчысь паськыда нюммунис да тшöктис шойччыны локтысьöс.

— Эг на мудз,—гораджыка нин шыасис мастер. Сійё, тыдалö, вунöдчыліс, мый Русанов кылö омö-

1). Чипасьяс.

ля. Сэсса шпыньмуніс да выльысь юаліс:

— Код вылө нин, мися, увган, Василий Данилович?

— Ас вылө, Иван Семёнович, — өні жугыляпырысь нин вочавидзис вөр пөрөдысь, — ас вылө увга. Омбля уджала да сысь.

— О, мый тэ сёрнитан! Колө кевмыны, медым енмыс унджык сетіс тэ кодь уджалысьсө.

— Не ме кодьсө колө шуны, а сэтшөмъясөс, кызди вот найө, ты сячникъясыд.

— Найө өд томйөз, Василий Данилович...

— Найө томйөз, а ме верстыө! — косысь орөдіс Русанов, — мый көть меным ветымынөдз кыктөм, кор менам сьөлөмөй том на да и черыс на кыи ворсөдчө...

Тайө сёрни бөрын Тыбью ягын регыд кутіс нимавны Русановлөн 5 морта бригада, коді сезон помасигежлө страналы сетіс 4.660 кубометр вөр.

Бригадаса мукөд членъяслы кө сезон помасьөм вөлі сигналөн гортө петөм вылө, то Василий Даниловичлы вөлі кажитчө, мый сезон помасис кадтөг, водз. Од колө на вөлі пөрөдны морт вылө 340 кубометрөн, медым оправдайтны ты сячниклысь почётной звание.

„Ме пөръясыны эг кужлы да өні ветымынө воигөн ог нин велөдчы, — шуис сәки Василий Данилович, — көсийси сетны сюрс кубометр и сета“.

— Висьталбй гөтырлы, мый тәнад пө Васьыд любитчөма статя пожөмъяс вылө да оз вермы найөс эновтны, — сералис гортө ләччысьяслы Русанов.

Бригадаөн уджалөм бөрын өткөн пөрөдчөм эз ло сьөлөм сертиыс Василий Даниловичлы. Бригадаын кө сийө пырджык пөрөдчис, өні став процессө колө вөлі вөчны аслыс. Сийө весиг первой лун джынсө вунөдчыліс пу йивъяс да увъяс сотны...

Аскинас жө Русанов муніс вөрпунктса начальник дінө.

— Но, гортө мөдөдчин, Василий

Данилович? — шыасис сы дінө начальник.

— Гортө? Гортө меным оз позь мунны. Менам бөж коли татчө.

— Кутшөм бөж? Эн ө нин гөтрась арсяныыс тулысөдз гортад петавтөг?

— Сэтшөм бөжыд гортын эм нин өти, тырмас меным. Ме мөд сикас бөж йылысь... Төдан, Сергей Васильевич, мем колө ещө пөрөдны 340 кубометр вөр... Энлөй, өшибитчи. Төрыт дас кубометр пөрөді нин.

— Но и мый жө?

— Ме лөкті договор вөчны. Көсья пырны постоянной кадрө.

Мөд луннас нин Василий Данилович уджаліс выль бригадаын, постоянной кадрса пөрөдчысьясөд. Бипур дорын куритчигөн, кор Русанов аслас выль ёртъяслы висьталіс сы йылысь, кызди лоис сийө постоянной кадрса рабочөйөн, найө серөктісны:

— Неужели 300 кубометр вөсна? Сийөс өд тэ и өтнадөн вермин пөрөдны.

Василий Данилович дыр видзөдіс би вылө, сәсса кымөр улысь мыччысян шөнді моз паськыда нюмуніс да шуис:

— Делбыс, веськыда кө шуны, дерг, абу 300 кубометр сайын. Ті гөгөрвоанныд, мый медпервой колө артыштны сийөс, көні тэ ыджыд-джык пөльза сетан госуларстволы... Ме вөт думайта да вөрын пөльзаыс меысь унджык. А госуларство воысь вөд миянсян корө содтыны вөр вөчөмсө. Сидзкө, корө кө, колө сетны... Сәсса өд ме пөшти нин постоянной рабочөй, вөрлөдзан уджъяс вылад со комын өтиөд во нин. Вөр вөчөмыс менам привычкаө нин пөрис. Ме, друзья, вөрсъыс гажтөмча, сытөг овны ог вермы... Вөрыс менө быдтіс, вердіс-юкталіс и өні мортө петкөдіс. Босьтны кө колхозъясөдз өтка овмөсын олөм, то менам хозяйствөын став доходъясысь өкмыс дасөд юкөныс воліс вөрын уджалөмысь. Оні, дерг, и колхозын, бура кө уджалан, ыджыд доход босьтан.

Но сәні, видзба ме, да метөт справляйтчы.

* * *

Жара ломтөм конторка стенин мигаитчис ичөтик лампа. Пызан гөгөр табуреткаяс вылын пукаліс-ны куимөн. Пыдынджык, пельбсын сулалысь матрацтөм койка вылын — ещө куимөн, а сизимөд морт кө пырис, пуксьөдны вөлі некытчө вин. Пукалысьясөс, өтиөс кындзи, паськөм серги позьө вөлі төдны, мый найө вөрлэдзсыяс да бракерьяс. Но пызан пельбсын пукаліс шөркөд тушаа ён мыгөра морт, кодөс некыз эськө ён шу вөрлэдзсыөн. Сийө вөлі паськыд пельпомьяса, шерстяной пиджака да жилеткаа. Шуйга морөс вылас „Трудовой Красной Знамя“ орден. Юрас — сьөд ной шляпа. Первойысь видзөдлөмөн тайө мортыслы позьө вөлі сетны ар 40-45, но не унджык. Тыр төлысь кодь гөгрөс да паськыд чужөмыс сьлөн мугөм рөма. Нырбордьясяныыс тшөкаясланьыс лэччөны кык ыджыд чукур, кодьяс кажитчөны усьяслөн вуджөрьясөн. Рудов синьясыс, чикырасьтөг, рөвнөя да спокойнөя видзөдөны водзө...

Сылы паныдөн пукалысь том морт гораа висьталіс да быд кыв зілис шуны личкышгөмөн. кост вөчөмөн, төдчис, мый сөрнитө пельтөм моргкөд:

— Ме вот висьтала өти случай. Отчыд ичөгдырйи на батькөд вөлі мунам чөстуй кузя и сийө казяліс өти пожөмысь черта, кодкө гижнитөма кырсьө. Бать сэки дыр думайтис: мый жө сэгшөмыс вермис лоны! Кор төдвылас уси сылы важ охотникьяслөн висьт, сэки бать меным шуис: „Тайө пө ош пасйөма ассьыс тушасө, аддзан со ошйысьөма: видзөдлөй пө ме мый джуджта“.

Батьө сәсся сэки жө ош гьжтуыысь вылөджык черөн вөчис ассьыс пас. И мый жө? Кор мөдысь локтім тайө пожөм дінас — ошкыд бара нин вөлі пасйысьөма миянысь вылөджык. И вот татшөм „орды-

сьөмыс“ миян муніс сэтчөдз, кытчөдз ми ошкөс дзикөдз өг дөзмөдөй. Бөрьяысь волігас, кор абу нин судзөма лапанас миянлысь паснымөс, пожөм дінысь кульөма став нигшсө да орьөдлөма пу вужьяссө...

Том морт югьялан синьясөн кытшовтис конторка гөгөр да содтис:

— Сидзжө, гашкө, и тэныд оз кажитчы Андрейдлөн панийөмыс?

Пукалысьяс көсийсны нин серөктыны, но сьөд шляпаа мортлөн стрөг чужөмыс өлөдіс найөс. Сийө весиг пызан вылө пуктис шляпасө, тыдалө, лөсьөдчис пөся вензьөм вылө:

— Э-э, кытчө тэ кусыньтін, Фёдор Александрович? — друг шыасис сийө кыз кодь, но неуна чирөм гөлөсөн. — Ошкөд вөвлөм случайд некыз оз лөсяв миян талунся сөрни дічө. Правда, кызь куим во сайын, кор ме заводиті овмөдчыны Сыктылө, выль муяс местаыс сытырья мырьяс бертгөн шулісны меным: „Ош моз пө муркөдчан“ и тайө лөсялана вөлі, но тэнад талунья висьталөмыд некытчө оз лөсяв... Мем эськө нимкодь вөлі, пийө кө пөрөдіс меысь унджык, но ме ог на сетчы удж кузяыд сылы. Ог вермы ме веськодя видзөдны, кор менө кольоны уджын. И ме ог кольчы, судба.

— Да өд сийө том морт, орөл кодь тай дзик воис армияысь, — пырис сөрнийө бракер Михаил Васильевич Попов, — сьөкыд нин лөб тэныд, Василий Данилович, венласыны пыдыкөд.

— Талун тай ог на сетчы-а. Аскины петкөллас, — косысь ородіс Русанов да шляпасө бөр пуктис юрас..

— Но, мый шуан татчө, Михаил Васильевич? — бракер дінө шыасис мастер, кор конторкаысь мунісны Русанов да мукөд вөрлэдзсыяс.

— Бур, зөв бур черта мортыслөн. Оз көсий сетны удж кузя первенство. Сәсся гашкө сийө и прав, мый пивыс оз унджыксө пөрөд сыысь.. Василий Даниловичыд негочностьястө ньоти оз радейт. Ме өні төдны нин кути. Водзза

лунас приёмка выльсь локті да показательяслөн доска вылө гижали быд пöрдчыслысь лунъя выработкасö. Русановлөн вöли пöрдöма 13 кубометр. Удж бöрын локтіс конторкаö, видзöдліс доска вылө да и шуö: „Попов ёрт, коді нö талун, Пушкин али коді, Русановыслы вöчис лишной кубометрсö? Ме тай нö, шуö, дас кык-öс быттö пöрддлі-а?“

Аскинас выльсь ставсö мерайті и аддзи, мый быдса кубометр вылө менам öшибитчысьöма.

„Ок, шуö, тэ, бракер. Ме, шуö, синмөн видзöдлёмөн пöшти стöча артала кубатуратö, а тэ ветлан меркаөн да дзугсялан!“

* * *

Важвадорса вөрпунктлөн Чеплян участок. Ю нöрыс йылын сулалöны сись кодь стройной пожöмъяс: вылө-вылө лэптöмаöсь юръяснысö. Видзöдлан на вылө да кажитчö, мый быттöкö гөрдитчöны аснаныс, сійөн, мый налы уси ыджыд честь мунны войнaböрса сталинской пятiletкалөн великöй стройкаяс вылө...

Тані пöрдчö Василий Данилович Русанов.

Кор ми участка мастеркөд кижим пасека вылө, зватной пöрдчысь вöли пу йывъяс тэчö кöстерö. Кыкнаным киясим ськөд.

— Со, гижысь локтöма тэ дінö, Василий Данилович! Бура кө уджалан—ылöдз и нималан!—пöшти горöдöмөн шуис мастер да индіс ме вылө.

— Бур, бур,—шуис Русанов да тшöктіс ми нöс шойччыны,—пуксьöй кер вылас да куритчамöй.

— Кымынöд кöстер нин сотан, Василий Данилович?—юалі ме.

Сійö плешö кöрöмөн видзöдіс менам вом вылө, сэсса, тыдалö, эз велав сёрниöс да извинитчис меным:

— Гораджык висътав, бур мортö, ме öд омöля кыла да...

— Кымынöд кöстер нин, мися, сотан?

— О, мый тэ юасян! Коді нö

лыддис? Кöстеръяс, дерт, тырыс нин ме сотлі 42 вонад, но ставсö по делу. Зато кымм ради бисасълөм ог на помнит.—Небыдика серöктыштис сійö. Сэсса судтіс:—Уджыд кыммысьтö оз радейт.

— Öтнад тай нö пöрдчан, Василий Данилович, мыйла он босьт подсобникъясöс?—бара юалі ме...

— Да... Война вояссиян нин менам тадзи кысьсö. Сэки мянлы колö вöли вöчны вöрсö кык да куним морт пыдди. Ме и решиті сувтны пöрдчыны подсобникъяетöг. Но ничево. Ме и öтнамөн эг подкачайт. Война воясö быд во сеті 2000 да унджык кубометрөн...

Сэсса сійö недыр чöволіс, видзöдліс мян вылө, но ми нинм эг шуöй, и заводитіс висътавны водзö:

— Син сайын ме йылысь öткымын йöз шульвлöны: сьлөн пöспинаыс паськыд да абу и дивö, мый уна вөр вöчö. Тайö, дерт, абу збыль. Выннад ставсö он босьт. Черыд да пилаыд кө ныж, регыд на эбөссыд усян. Ме лучокс ассьым синмөс моз видза. Ачым правита. Некор ог сетльвлы пилöправъяслы. Найö көтө ещё бура тöдöны ассыныс делсö, но нэмöвöйя вөрлэдзысьыд унджык гөтөрвоö пилаясьыд тöлксö...

Мастер кывшутöг чеччис кер выльсь, босьтіс лучковöй пила да муніс матыса пожöм дінö, кодсö волі тшупыштöма нин. Заводитіс пилитны. Ми тшöтш чеччим да мунім пöрдан пулань.

Кор кöстерлянь юрөн сыркнитчис великан-пожöм, мастер нимкодя горöдіс:

— Азыма сөйö пусö тэнад пилаыд, Василий Данилович!

— Гөрш!—воча нюммуніс знатной вөрлэдзысь... Сэсса здук мышти судтіс:

— Тайö пилаыс абу прөстöй. Сійö пöдарок—ыстыліс трестса управляшöй Саватеев.. Мукöд кө шуисны эськө „аддзöмыд пö пöдарок, пила-пила и эм“. А меным тайö зөв донатор. Бур пила ыстöма... Да! Пилаыд пöрдчысьыдлөн первой отсасысь,—лучоксö мастер

кнысь босьтөмөн водзё нубдис Русанов,—но и ассыд уджтё котыртөм сайын уна эм. Ме өти лишной воськов ог вöч пöрдчигад. Босьта 20—25 метра пасьта пасека и заводита пöрдчыны в ёлку. Водзвыв инда кöстерьяслы места-яс. А пуясуд менсым бура кывзысьöны. Кодöс пöрёда, сийö и кöстер динö йылэн водö. Мукöд пöрдчыны да делö и видзöднысьö. 30—40 метр сайысь увьяссö чу-кöртöны. Кажитчö, мый вөр пöрдöмыд зэв прöстöй делö, но и татчö колö опыт. Мед оз ло ошйысьöма, а ме не өти подсобникöс нин велöдö, кызди по-настоящему пöрдчыны и на пиысь бöрыннас унабн долыны бур уджалысьясöн...

Василий Данилович мыйкö думайтыштис, тыдалö, злиис вспомнитны вундöмтор, и здук бöрын чöвтис:

— Ме кык нормасы этша некор на эг сетлы, а мед локтасы да корясны эм абу менам өти технической правилö нарушитöм?.. Да асьныд тай со адзанныд, кызди пöрдча.

Збыльысь Василий Даниловичлөн пасека вылын тыр пöрядок. Керьяс ставыс куйлöны, кызди выставка вылын экспонатьяс. Пасека шöрö кольöма ордым, мöдысь подвозчикьяс воасы да сöмын додэтö бергöд и сөвт. Керьяс ставыс катищелань дивабсь.

Ми извинитчим Василий Даниловичлы, мый манитим сийöс уджысь ла мöдöм мунны пасека выльысь.

— Рытнас пукалöй ме ордын,—лучковöй пила босьтигроз корис мяинбс Русанов,—ме ёна радейта варовитыштвуд.

Ми аттьбалим сийöс да муним.

* * *

Баракö, көви олісны Русанов ая-пиа, ме локті час витын кымын, кор рытъя рöмыдлөн первой гыяс искөвтисны Чеплян ю бокса вөр пуяс йөвти. Василий Данилович эз на вöв гортас.

Регыд локтісны кык пöрдчысь,

кодьяс олісны тани. Менö адзöмөн, өтиыс шыасис:

— Кодкö тай тöдтөм морт кысянькö усьöма?

— Локті Василий Данилович ордö,—вистаси ме.

— Со сийö тани олö вежöс саяс, ая-пиалөн асланыс комната..

— Кызд нин олö Даниловичыс,—кути юасыны ме,—сылы өд матын нин ё0 арöс, кутшöма чувствуйтө асьсö? Оз на мудзöм вылö норась?

— О, мый шуин! Сийö мудзтöдз уна морт на мудзлас... Василий Даниловичыд сийö тув кодь дзик. Час нельö-вит кө шойччас, бара нин кок йылын,—окотапырысь мекöд сёрниö пырис ыджыдджык арлыда вөрлөдзысь. Сөсся көтасым фуфайкасö öшöдис да висталис водзё:

— Вежон на эз коль сылы—Василий Даниловичыд чеччöма войнас час кыкын кымын, петöма аслас комнатаысь да ветлöллö-жөдзö барак кузя. Ме садьми. Зэв нимкодь лой сылы. Пырысьпыр локтіс да пуксис ме динö: „Оз, шуö, узсы. Алексей. Окота, шуö, варовитыштны өти-мөдтор йылысь.“ И заводитис юасыны да вистасыны. Мый йылысь сöмын ми эгö сёрнитöй: Октябрьскöй революциялөн 30-өд годовщина честь кузя производственной пöдарок йылысь гаралим, война воясся уджнимöс казтыштим. Вообще час кымын пукалим. Тöрыт со бара жö вöлі чеччöма войшöрсянь да гымга кыö.

Тöдтөм вөрлөдзысь эз удит помавны сёрнисö—воссис барак өдзöс. Пырис пöтöлököдз тушаа том морт, неуна гөрбыля, кузь да ёсь нырыс, сюс синьясыс серти сийöс позьö вöлі шуны орёлөн. Да и походка сертивыс тöдчис, мый сийö „лөбалö“ оз улти.

— Василий Даниловичлөн пиыс—Андрей Васильевич Русанов,—мигвитис меным Алексей нима пöрдчысьыд.

Ме нубдö синьясөн том Русанов вьвти юрсявныс да кокулöдзыс. Первой видзöллöмсянь тайö морт-ыс лонс меным тöдса. Участокса

мастер луннас нин висьталіс сы
вылысь..

Андрей Васильевич Русанов удж
выло сувтіс сентябрь 10 лунь.
Уджалис 40 лун, а тыртис нин 160
норма! Спецзадание кузя 7,5 де-
таль пыдди быд лун вочо 30 да
уджык детальон..

Здук мыда пукалыштім, и воис
Василий Данилович. Менё аддзё-
мён, сійо шыасис:

— Лок пырам миян жырьо,
гостылы абу лосьыд бокин пукав-
ны.

— Тэнад тай, Василий Данило-
вич, куд кодь лосьыд оланіныд,
зэв шоныд и,— ас бёрся одзёс пёд-
лаліг шуи ме.

— Кыдз жё, кыз жё!.. Но ми
од ог торйодчой йозьсыс. Йозтёг-
ыд меным гажтём,—пёрчысигмоз
висьтасис Русанов,—збыль кё шу-
шы, ме тани сомын сёя-юа да узы-
да, а кор эм прёст кад, пыр ветла
рытйысьны баракьясё либё кон-
торкаё. Некытё петавтёгыд вош-
ны верман—Чеплянад, ачюд аддзы-
лін, кутшом кузь да тшбкыд вёр-
ыс. А петалан кё, пыр нин мыйкё
выльтор кывлан. Томйёз газетьяс
лыддьоны меным. Мукёддырйи
эськё „ыръянитны“ жё кутласны
да ме всё равно тшбкта лыддьоны.
Менсым кывзан на кё а,—него-
раа серёктіс сійо да недыр кежлё
чбвусьлём бёрын бара кутіс вись-
тавын:

— Ме од быдлаё нырёс сюя...
Сэтшом нин ме морт, сьёлёмой
висьё вёрпункт вёсна ставнас. Вот
коть тёрыт рытнас эг терпит да
петалі мастер дінё интересуйтчыны,
кутшомёсь, мися, делаясыс миян
участокын. Од кор вёрпункт, кёні
тё уджалан, бура тырталё планьяс,
тшбтш и тэнад сьёлём вылад кы-
пыджык. Петі, куті юасыны, а
мастер майшасьё:

— Омольёсь на, шуё, делёясыд,
Данилыч, пёрдчём кузя лунья
графикьяс огё на тыртё. Колё
быд лун пёрдны 300 кубометр, а
ми сетам 270-ёс.

— Кутам тыртны, Фёдор Алек-
сандрович, солтёдён кутам тырт-
ны,—сьёлём сеті ме сылы.—Отвы-

лысь, мися, кыпёдам войтырёс.

Сёрни орбдытёг ая-пия мыссис-
ны, вежисны кос паськём. Андрей
ломтіс плита пач. Сувтёдіс пуны
суп да чай.

— Но кутшома нич вынтё кы-
лан, Василий Данилович?

Сійо шензян синъяёон видзёдліс
ме выло, сёсся пызан выло сьёкыд
кабырнас личкыштёмён, вочави-
дзис:

— Выныд эм на. Талун со бара
на вёчи 12 кубометр вёр... Здо-
ровье выло пока ог норась. Сомын
вот пельтём, омёля кыла... А та-
ысь немецьясыд жё мыжаёсь. Пер-
войя империалистической война
дырйи кык во вёлі фронт вылын.
Сэки и контузитчылі. Но, ничево.
Коть ме и пельнам слаб, а сьёлём-
ён быдтор кыла. Со и ония Оте-
чественной война дырйи фронтлысь
лолалёмсё пыр сьёлёмён кылі. Ар-
мияё эз нин нулыны, но тани вёр-
ын сражайтчи эг омёля. Ошйысь-
ны ог кут, а орденьястё, чайта,
правительствотоыд сідз оз шыблав...
1942 воын Советской правитель-
ство наградитіс менё „Трудовой
Красной Знамя“ орденён.

— Батьё,—шпыньмунёмён шыа-
сис Андрей Васильевич,—ме аслым
сідз артавлі, да война воясса тэон
вёчём вёрысь быдса посёлок позис
эськё стрбитны. Чайта, тырмис эсь-
кё?

— Со од,—серёктіс Данилыч,—
нёль воён мыйта вёр позьё вёчны,
а важён вёлі крестьяниныд нёль
вонас ёти керкасё оз вермы стрбит-
ны.

— Да, ыджыд победаён, Васи-
лий Данилович, тэ петін трудовой
фронт вылын война воясё. И ёні
бура улжалан. А вот водзё кыззи
думайтан?

— Водзё кызз думайта?—чүй-
мёдіс менам юалёмой Василий Да-
ниловичёс.—Эмёсь тай и сэтшом
йёз, кодьяс шуёны: „Война дырйи-
ыс пё ми уджалім кыкмындаалём
вынён, а ёні пё шань сёсся, колё
пё шойччыштны“. А ме ог вермы
сувтны татшом туй выло. Война бё-
рын, кыззи ме гёгёрвоа, страналы
вёрыс колё ещё уджык. Ме вер-

ма на вѣчны вѣрсѣ и кута вѣчны. Сѣтшѣм ѣбзыс моз кѣ артавны, ме быд во тырта кык да куим вося норман—сідзкѣ менам 20 во вылѣ нин водзѣ уджавсьѣма—позьѣ овны 80 арѣсѣдз да винѣм не вѣчны. А ме дзик на мѣдтор думайта... Ме думайта 60 арѣс тыртѣдз выполнитны ассьѣм пятилетнѣй задание.

Тайѣ кывъяс бѣрын менам собе-седник мыйкѣ пыдіа думыштчис. Мѣвпсѣ сылысь орѣдіс ѣдзѣсѣ таркѣлѣм. Пырис томиник нывка да Василий Даниловичлы мыччис письмѣ:

— Тіянлы,— шуис сійѣ.

— Ноко, Андрей, лыдды том, сюсь синнад.

Андрей восьтіс конверт да лыддис кывмѣнъя. Лыддѣм помалѣм бѣрын Василий Данилович паськыда серѣктіс:

— Сѣрмыштін, Прокопій Данилович!— Свсся друг лоис серъѣзнойѣн

да быттѣ син на син паныдасис письмѣ ыстысь моркѣд.— Ог вермы тѣныд кѣсийсыны. Ме кѣсийси велямын уджалан лунѣн тыртны 80 норма—тайѣ менам пѣдарок Великой Октябрѣн 30-ѣд головщина честь кузя. Ог вермы нарушитны тайѣ священнѣй кѣсийсьѣмсѣ...

Свсся Василий Данилович шыасис мѣ дінѣ нин:

— Тайѣ вокѣй менам, Прокопій Русанов гижѣ. Уджалѣ Паль леспромхозса Кѣччѣй яг вѣрпунктын. Ми ордійсыам ськѣд, но ѣта мѣллысь уджнѣмсѣ эг на прѣверитлѣй. Ѡні тай корѣма со гѣститны, да кысь нѣ сы ылаѣдз эштан мунны. Кымын лун сѣтчѣ вошѣ. Уджавны колѣ, уджавны... Но регыд ми ськѣд адзсыам да обязательствояс тыртѣм честь кузя ѣтлаын юам по стопке. Чѣйта, сылы ме волзын ни мѣным сы водзын янавны оз ковмы

ЗАРНИ ШОНДИ МИЯН, ДОНА СТАЛИН!

Тайо лунё,
 важлөн кор лёк грёз
 Ми юр весьтын кымөрөн оз ёшав,
 Тэныд,
 вождьлы,
 мездмём коми йёз

Шуд,
 кузь нэм
 став йёзкөд сиб ётув,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

Тэ борд улын сёвмис сёлён вын,
 Тэкөд сийё мунис сьёкыд туйёд,
 Роч народкөд ётув Виль войвыв
 Тэ борд улын тэчис лунысь лунё,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

Ссылкаинён вёвлём Коми му
 Комын воён пёри шуда крайё.
 Парма ловзис. Нуё кыпыд улж.
 Тэ шудлунсё коми йёзлы вайин,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

Му колхозной бытё помтём пнянь.
 Трактор мургё миян ыбъяс вылын.
 Тэнад нимён мездмём коми ань
 Слава перйис паськыд муяс вылын,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

Мыла горён юргё парма-вөр,
 Камгё чер сэн,
 сьылё лэчыд пила;
 Уджын мудзём вёрлэдзысь оз тёд:
 Тэ уджсямсё сетін тані сылы,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

Стальной рельсыяс кузя паровоз
 Вөрьяс пёлён грымөдö лунвылö.
 Кузь составсё нуё тöвныр моз
 Машинист... Туй югдöдан тэ сылысь,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

Тэнад нимыд—сьёлём ёзтысь би,
 Алöй знамя виль мир вöсна тышын;
 Коми, кыдзи тэнад верной пи,
 Сетö кыв—век знамя кутны вылын,
 Зарни шонди миян,
 дона Сталин!

В. КРЮКОВ

МЕ КУТА ГӨЛӨСУЙТНЫ

Мем дас көкъямыс ар неважон тыри.
Бөрйысьны муна ме выборъяс дырйи.

Рөдмөны юр пытшкын мөвпъяс зэв уна,
Сьөлөмөй морбсын радысла йөктө:
Первэйысь йөзкөд тшөтш бөрйысьны муна,
Муна и вөча, кыз вежөрбй тшөктө.

Гөлөс ме ассым, кор бөрйысьны пета,
Бурджыкъяс пиысь медбуръяслы сета.

Коді народ вөсна оз жалит олөм,
Нуөдө миянөс Ленин вождь туйті,
Врагъяскөд тышын оз төд коді полөм,—
На вөсна кута ме гөлөсуйтны.

Кодкөд народ выль победаяс перйө,
Найөс жө местной Советъясө бөрйө.

КОМИ СОВЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРА ИСТОРИЯ КУЗЯ ОЧЕРКЪЯС *)

1936-од воо первойысь печатайтчоны гырысь произведениеяс коми йоз важ олөм йылысь. Историческый тематикао босьтчöмыс висьталö сийö интерес йылысь, кодi асланыс быдмөмкөд тшöтш быдмис писателяслөн народ история дiнö, висьталö, мый найö зiлисны восьтыны историческый процесслысь пытшкөсса связяс да закономерностьсö, зiлисны гөгөрвоны важсö, историясö революционнöй пролетариат позиция вывсянь.

Непосредственнöй помкадн, кодi ышöдiс коми писателясöс историческый прошлöй художественнöй петкөдлан уджö, дерт, вöли русскый советскый литератураын историческый жанрлөн кыптöм.

Тырмымönъя индины А. Толстойдөн „Петр I“ вылö (мöд частьыс петiс 1933 воын), А. Чапыгиндөн „Степан Разин“ вылö, Г. Штурмдөн „Повесть о Болотникове“ вылö, Ю. Тыняновлөн романъяс вылö, Павленколөн „Баррикады“ вылö (1932 во), О. Форшлөн историческый романъяс вылö, Октябрьскый революция да гражданскый война йылысь уна произведениеяс вылö, мед гөгөрвоны, мый коми литератураын историческый жанрлөн тыдовтчöмыс эз вöв случайнöй, а лон русскый советскый литературалөн веськыд влияние улын. Тайö фактыс вöли став советскый литература пытшкын характернöй процесслөн закономернöй частнöй явлениен.

Медся тöдчана произведениеяс

историческый темаяс вылö сетiсны тайö каднас И. И. Пыстин да П. Г. Доронин.

„Еджыд во“ нима повестьын И. И. Пыстин вöсьтö öти волнуйтана страница комиын гражданскый война летописьысь: Троицко-Печорскый районн кулацко-белогвардейскый восстание йылысь да белöйяскöд красноармеецъяслөн да уджалысь гöль крестьяналөн коммунистьяс юрнуöдöм улын тышкасьöм йылысь. Мичлун бöрся вöтчытöг гижöм повестьыс кольö лыддысьысь юрвежөрö. Помтöм лöглун да скöрлун чужöны да быдмöны морöсад, кор лыддян синлы вериттöм картинаяс йылысь, көни кулакъяс да белогвардеецъяс зверьяс моз издевайтчöнн коммунистьяс да красноармеецъяс вылын, гöль крестьяна-активистъяс вылын.

Повестьлы нимсö сетöма мыйкöмында условнöя. Вернöджыкөн лoас шуны сийöс очеркъясөн, кодъясö отлаалö темаяс. Повестьлөн тырмөтмторйөн лoб и кос, образительнöй средствоясөн гöль кывйыс да ковтöм бесстраस्थ्यыс. Авторыс быттьöкөн полö мыйкö ассяныс содтыны фактъяс дiнö. Торъя эпизодъясын тайö вайöдö сийöс натурализмö.

П. Доронин аслас повестьын „Парма сьёлöмын“ пырö ещö пыдöджык историяö—революцияöдзся кадö. Петкөдлысьсö Печора йывса крестьяналөн семья. Автор, буракö, М. Горкийлысь „Дело Артамоновых“ повесть тöдвылас кутöмөн

*) Продолжение. Заводитчöмыс 1947 вося 9-öд номерын.

кбсйис Пыстинъяс рѳд семья вылын петкѳдлыны царизм дырйи коми крестъянстволысь положениесѳ да судьбасѳ, исторически правдивѳя да художественнѳя петкѳдлыны коми народ историяысь ѳти кад.

Но сълѳн бур замыселыс эз ло пѳртѳма олѳмѳ. Ыджид идейно-философскѳй содержание да художественнѳй обобщениеа произведение пыдди (правда, помавтѳм на) артмис семейно-бытовѳй произведение, повесть-хроника. Ыджид идейно-художественнѳй замыселыс абу лѳбма вын серти авторыслы. Материалыс венѳма асьѳ авторсѳ. Та вѳсна этнографическѳй, хозяйственнѳй, бытовѳй картинкаяс пѳдтѳны геройяслысь образъяс да сывтѳдѳны сюжетыслысь развитиесѳ. Позьѳ шуны, мый повесть „Парма сьѳлѳмын“ лѳб новеллаяслѳн да эпизодъяслѳн (унджыкыс, правда, яркѳй и интереснѳй) чукѳрѳн, кодѳс дзикѳдзсѳ оз лѳдзны киссьыны общѳй геройяс.

Повестьяслѳн бурлуныс сын, мый сйѳ лѳсьыда петкѳдлѳ дореволюционнѳй шѳр коми крестъяннылысь став олѳмсѳ: овмѳссѳ, обычайяссѳ, модасѳ, хозяйствосѳ, бытсѳ. Колѳ тшѳтш индыны повесть кыв вылѳ, сйѳ выразительность да озырлун вылѳ, мый вѳлі тыдалѳ ещѳ тайѳ писатель водза расказъясас на („Рѳзѳрение“ да „Вотчина юклѳгѳн“).

* * *

Первойя кык сталинскѳй пятилетка дырйи коми писательяс ѳна интересуйтѳсны русскѳй литератураѳн. Пыскалѳ налѳн и переводческѳй удж. Кѳтъ националистъяс и падмѳдѳсны тайѳ уджсѳ, век жѳ роч кыв вылысь вуджѳдѳм пыр содѳс и содѳс.

Переведитсѳдны и общественно-политическѳй произведениеяс, и Ленинлѳн да Сталинлѳн уджъяс и художественнѳй произведениеяс.

Например, 1932 вося „Ударник“ журнал 7-ѳд номерын печатайтѳма переводъяс Ставскийлысь, Щипа-

чевлысь, Френкельлысь да мукѳдлысь. Петѳны уна роч классикъяслѳн да сѳветскѳй писателыаслѳн переводъяс торъя книгаясѳн.

Г. Федоров переведитѳ Фурмановлысь „Чапаев“, Лермонтовлысь „Герой нашего времени“, В. И. Елькин переведитѳ Горькийлысь „Детство“, Шолоховлысь „Поднятая целина“, Д. В. Конюхов—Новиков-Прибойлысь „Цусима“, К. Туркин—Тургеневлысь „Отцы и дети“. Переведитсѳдны произведениеяс Чеховлѳн, Щедринлѳн, Фадеевлѳн, А. Толстойлѳн, Л. Толстойлѳн, А. Н. Островскийлѳн, Н. Островскийлѳн, Панферовлѳн, Гогольлѳн да уна мукѳд писательлѳн. Коми кыв вылын петѳны тырысь произведениеяс западноевропейскѳй классикъяслѳн и на лыдын: „Путешествия Гулливера“, „Приключение Робинзона“, „Тартарен из Тараскона“, „93-й год“, „Спартак“ да мукѳд.

Тайѳ переводческѳй уджыс плодотворнѳя влиятѳс коми писательяс творчество вылѳ. Переведитѳн уджыс налѳн вѳлі бур велѳдчан школаѳн. Тырысь мастеръяслысь-классикъяслысь произведениеяс переведитѳгѳн найѳ пыдѳджык тѳдмасисны художественнѳй приѳмъясѳн, образъяс стрѳитан приѳмъясѳн, изобразительнѳй средствоясѳн, озырмѳдѳсны асьысны поэтическѳй кывнысѳ. Например, эз прѳста Лебедев босьтсѳы басняяс гижѳмѳ. Сйѳ зѳв ыджид удж нуѳдѳс Крыловлысь басняяс коми кыв вылѳ вуджѳдѳм кузя. 1937 воын на петѳсны торъя книгаѳн сьѳн переведитѳм 56 басня. Лебедевлѳн оригинальнѳй коми басняяс вылын тѳдчѳ Крылов басняяслѳн бур влияниесѳ. Тѳдчѳ, мый писатель бура усвоитѳма ыджид русскѳй баснописец мастерлысь литературнѳй приѳмъяссѳ да кужѳмѳн применитѳма сѳветскѳй басняяс гижигѳн.

1930-37 воясѳ коми литература ѳдйѳ быдмис. Но сълѳн успехъяс-ыс вѳліны аськѳ нѳшта ыджыдджыкѳсь, не кѳ коми буржуазнѳй националистъяслѳн вредитѳмыс. Писательяс союза коми правление да журнал редакцияѳ суйсьѳм на-

ционалистъяс потшалісны том коми литературалысь водзё мунан туйсё. Найё кулитісны, серавлісны писательяслысь произведениеяс, бур деловёй, велёдан критикасё оз вёлі лэдзны газет-журнальясё.

Этша сетё тайё каднас М. Н. Лебедев. Тодчымён оз полнэй вынён уджавны Юхнин, Пыстин, Федоров, Рочев. Шоча печатайтсьёны Фролов, Елькин, Колюхов. Пёшти эз гиж Вавилин. А кымын гижны заводитысь дзикёдз шыбитёны перонысё.

Ещё и ещё колё индины сы вылё, мый сёмын ленинско-сталинскэй национальнэй политика Коми областын нудём, сёмын областнэй партийнэй организациялён писательскэй томйёз дінё внимательнэй да заботливэй отношение да быдлунъя отсёг чужтісны да бытісны коми советскэй литературадс.

Коми литература историялысь тайё кадся характеристика помалёгон вёчам дженьыдик итог.

Ми аддзылім, мый дженьыд кадён литературнэй томйёз пёвсысь петіс не ёти способнэй поэт да прозаик. Ставныс найё Октябрьскэй социалистическэй революциялён быдтасьяс. Найёс велёдіс, югдодіс да сетіс кяныс художниклысь перё советскэй власть.

Сы вёсна, мый найё быдмисны тшётш советскэй странакод, найё органическёя йитчёмась советскэй оломкод. Художественнэй кывйён найё активнёя тышкасисны оломлысь выль формаяс лёсьодём вёсна. Великэй созидательнэй уджас найё асьныс вёліны участникьясён да агитаторьясён. Найё сознаниеын эз вёв некутшём противоречие мировоззрение да реальнэй мир косты. Советскэй действительность найё примитісны помёдз.

Ас гёгёрса олом найё тёдिसны бура. Сы вёсна налы эз ков мучитчыны темаяс корсигён. Советскэй оломыс сетіс налы благодарнэй материал. Коллективизация нудём ла кулачестводс, кызди класс, бырдём, вёр промышленность паськалём, войвыв му индустриализируйтём, выль советскэй мортёс воспитайтём—став тайё темаясыс пыр вёліны писательяс син водзын.

Том писательяс—практичнэй йёз. Найё деловёя видзёдоны олом вылё. Налён произведениеясыс вёсна реалистичнэйось да материалистичнэйось.*) Найё торьялоны злободневностьён, ёнія кадся вольросьяс вылё шыасьёмён.

Коми писательяс кывзысьёны выль олом шыясё. Том коми литература тырёма уджён да тышён.

„Од колё сэк ставныслы
Кокысь кок мунны,
Выль сьёлёмсё ётвылысь
Горёнджык сьывны,
Важыслысь вужьясё
Отвылысь бертны.
А сілзкё, дерт,
Узьнытё абу дзик кад,
Мьян том сьёлёмным
Удж дырйи рад“.

Тайё кывьясыс, кодъясёс босьтёма „Узьнытё сэки абу нин кад“ нима Я. Рочев стихотворениеясы (1930 во), зэв бура висьталёны том писательяс мёвпьяс, думьяс да могьяс йылысь. Сійё индё буретш медся характернэй вылё, мый эм найё творчествоын: коллектив вылё, ётсёлгасён мунём вылё, выль олом воспевайтны коланлун вылё, важ олом колясьяскёд тышкасыны коланлун вылё, удж радейтём да том сьёлём радлун вылё.

Коми литература быдмис тайё каднас. Сылысь достоинствоясё—злободневность, идейность да активность колё признайтны. Но налён произведениеясыс ёна на чотёны художественнэй форма боксянь. Действительностьсё найё оз на кужны воплоцайтны бур, мича да ярьюгыд образьясын ёткымын произведениеясын кындзи. Главнэй тырмытёмторйис (ставсё ми ого нин индалёй, мед не повторяйтчыны), кодлі коли основнэйон и ёнёдз на—сійё образьяслён схематичность, ходульность, найёс ндивидуализируйтны кужтём, найёс кызди типьясёс петкёдлыны кужтём.

*) Эз прёста тшёкыда найё гижы ан-тирелигиознэй темаа рассказяс.

КОМИ СОВЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРА СОЦИАЛИЗМСЯНЬ КОММУНИЗМО ВУДЖАН ПЕРИОДО

Мод пятилетка олом портм борын мян странаын социализм победит помодз. Народной хозяйство лон тырвийо социалистическойон. Советской общество лосьодис социалистической строй. Социализмльсь вермьясё лон гижома Сталинской Конституцияо. Биродома мортон мортос эксплуатируйтом. Эксплуататорской классьяльсь колясьясё биродомон, советской государство создайтис кык дружественной классьсь общество—рабочей классьсь да крестьянствоысь—да накод вужьянас йитчом советской интеллигенцияысь. Ёнмис сотрудничество Советской Союзын ольсь народьяс костын, налон народной овмос да культура быдмом подувылын.

Коми АССР, мян Родиналон составной юкон, сиджб шедодис тырысь успехьяс. Воысь-воф паськалис вөр промышленность, техника пыр ёнджыка и ёнджыка пырис вбрладзан уджьясё.

Видзму овмосын 1938 во кежлб став кодза площадьысь 98,3 % вёли нин социалистической секторын. Коллективизациякод тшотш муяс вёлб воис техника. 1937 воын Коми АССР-ын колхозной муяс вылын уджалис нин некымын сё трактор.

Большевистской партия индодьяс серти Коми АССР-ын чужины промышленностьлбн вель отрасляс—изшом перйбм, нефть перйбм.

Коми АССР-ос лон йитома кортуйбн СССР-са центральной районьяскбд.

Советской народльсь пуан уджда шуда оломсё вёли торкёма 1941 воын гитлеровской Германияон вероломной ускбдчбмн. Нель вося виркиестана тышьяс помасисны советской странаон шедодом полной победабн.

Война помасьом борын советской йбз сьбломьсь босьтчисны войнаборся сталинской пятилетка олом портан уджб.

Социализмянь коммунизмб по-

степенной вуджан периодб гырысь вель могьяс сувтисны художественной литература водзын. Первостепенной значение кутисны имейтны советской народос коммунистической воспитывайтан могьяс, морт сознаниеын капиталистической пережитокьяс биродом.

Коми писательяслы колб вёли петкодлыны вельббм Коми республикаос, вель советской мортльсь, коммунизм активной стрбйтисльсь облик. Колб вёли стахановецьясльсь яркой образьяс литератураын петкодломон воспитывайтны став уджалысь йбзё коммунистической общество стрбйтбм вбсна активной да сознательной тышкасысьсбн.

Коми писательяс тайб кадас став вынсё сетёны художественной произведениеяс создайтбм вёлб.

Литературной олом республикаын паськало и ёддб. Литературной конкурсын, кодб вёли 1938 воын, участвуйтис 165 морт. „Ударник“ журналбн вель редколлегия печатйталб делбвой, толкбвой консультацияс да содержательной рецензияс.

Пбрысьлун вёлб видзбдтбг тыр творческой вынбн уджалб М. Н. Лебедев. Сийб водзб уджалб басняльсь жанр коми литератураб пыртом вылын. Писатель ёся дивитб сэтшбм йбзбс, кодьяслбн поведениеыс да характер чертаясыс оз лбсьяны коммунистической мораль принципьяслы, тышкасьб йбз сознаниеын капитализм колясьяскод.

Социалистической овмос вёлб веськодя видзбдбм („З ур да гайка“, 1941 во), уджлбн кывийсь торьялбм („Торгун“, 1941 во), асьыд выньяс да возможностьяс артыштны кужтбм („Юрвежбр бергбдчис“, 1941 во), удж днб формальной относитчбм, бюрократизм („Часлы, часлы...“ 1941 во), „Кык друг“ 1941 во, „Иван Иванович“ 1939 во) да с. в.,—ставыс тайб веськало писатель ёсь критика улб.

Лебедев вёлб видзбдбмон босьтчбны гижны басняс и том поэть-

яс. Индам көтө, В. Елькин выло, кодү гижис кымынкө лөсүд басня.

Лебедев тайо пөрао гижо и „Ен улын да царь улын“ нима цикло отувтөм рассказяс, көнү мыччыс-сөб мустөм, зывок важ кад, сөкөйд, шогсяна да курыд олөмыс коми народлөн царизм дырйи. Сылөн петөны печатын вочасөн и выль стихъяс. Оз энөвт сийо и фольклор чукөртөм да печатайтөм кузя удж.

1939 воын коми советской художественной литература развителин ыджыд заслугаясыс СССР-са Верховной Совет М. Н. Лебедевос наградитис „Знак почёта“ орденөн. Тайо ыджыд наградаыс сетис поэтлы выль вын да творческой энергия. Аслас арлыд выло видзөдтөг, сийо том морт вынөн кыпыд стихъясын сьылө советской Родина йылысь да аттыбалө советской народъяслысь вождыос Сталин ёртөс, коми народлы шуд сетысөб:

...Рассеялась тьма,
Отворилась тюрьма —
Мы, как птицы, свободными стали.
Солнце льет яркий свет,
Шлёт нам ласку, привет.
Это солнце — любимый наш Сталин“.

Великой Отечественной война дырйи писатель пөся да гораа сьылис советской йөзлысь победао эскөм да чуксалис сетны ставсө, мый поэбо, мед тайо эскөмыс портис олөмө.

Тайо кадас индустриализация тема кутис босьтны пыр ыджыдджык места коми писательяс творчествоын. Тайос вөли кыпөдөма гырысь экономическөй вежсөмъясөн, кодъяс мунысы советской странаын, а сідзжө и Коми республикаын, социалистической строительстволөн вөвлытөм успехъяскод йитөдлын. Выль тема разработайтөмын коми писательяс мьджисны русской советской писательяс опыт выло. 1930-өд воясө советской литератураын индустриальной тематика паськалоо вөли ёна нин. Л. Леонов „Соть“ романын (1930 во), М. Шагинян „Гидроцентрал“ романын (1931 во), В. Катаев „Время вперед!“ романын (1932 во), Эренбург „День

второй“ романын (1934 во) да уна мукөд писатель асланыс произведениеясын висьталисны странабе социалистической реконструируйтөм йылысь. Русской советской литературалөн выль тематикалөн влияниеыс төдчө вөли ещө Юхнинлөн „Диньельса вөрпункт“ повесть вылын на, көнү эмбөс сідз шусяна „индустриальной романлөн“ чертаясыс.

Г. Фёдоровлөн произведениеясын тайо периодын төдчө оформитчөм писательлөн киподтуй. Сийо оз орбд йитөд современностькөд. Ония кадө ыджыд общественно-политической событияс кыскөны сылысь вниманиесө. Гырысь идейной проблемаяс сувтөдсөнны сийо произведениеясын. Шөр могыс, кодөс писатель пуктө ас водзас — выль советской мортлысь духовной обликсө петкөдлөм, мортлысь, кодү чужис советской власть дырйи нин. Тайо могыс вөли успешной разработайтөсь рускөй литератураын нин. Медя яркөй примерөн сылы лоб Н. Островскийлөн „Как закалялась сталь“ роман, кодын ыджыд художественной вынөн, правдивөй рисуйтөма советской мортлысь героической характер.

Паськало Фёдоровлөн тематикаыс. Социалистической строительство ёнмөмкөд лөсялөмөн, индустриализация тема сийо творчествоын лоб основнойөн, кодын реализуйтөсөнны идейной замысельясыс. Буретш сийо промышленной стройкаын вежсис и советской морт, буретш социалистической уджын проявляйтчисны советской мортлөн выль качестваыс.

Индустриальной тематикао босьтчылөмъясыс Фёдоровлөн вөлины и водзджык — 1931 — 32 воясө гижөм рассказясын, торъя нин „Ворса драма“ повестьын (1930 во).

Но водзса произведениеясас Фёдоров, а сідзжө и Юхнин да мукөд писательяс, босьтлисны выль темасө векниджык планын.

Индустриальной тема эз паськавлы вөрлөдзан удж петкөдлөм сайо. Сийо уджыс эз ворс активной роль выль общественной сознание фор-

мируйтчѳмын. Классѳвѳй тыш петкѳдлѳм вевтыртлѳс мукѳд идеяссѳ, мый ѳсна вьль сѳветскѳй мортлѳн обликыс ѳвлѳ ѳтарбокаджык, косѳник да схематичнѳй.

1930-ѳд во помын индустриальнѳй темаг проиэведеннеяса топыда да орѳявлытѳг ѳйтчѳны уджыс и мортыс. Завѳдитсѳ петкѳдсыны и сѳветскѳй мортыслѳн уджалѳгас идейно-психологическѳй вежсѳмыс и вьль, сѳветскѳй мортлѳн уджас органиэующѳй ролыс.

1939 воын Г. Фѳдоров помалѳ повесть „Трактористка Вася“. Повестьын висѳтавсѳ коми ѳрѳ социалистическѳй техника пырѳмкѳд тшѳтш вьль, социалистическѳй удж методъяс воѳм ѳылыс. Повестьлѳн герѳй—трактористка Василиса Шудова пыртѳ стахановскѳй методъяс аслас уджѳ, кызди сѳветскѳй патриот, кодѳ гѳгѳрвоѳ, мый сѳйѳ уджалѳ аслас народлы. Шудова—вьль сѳветскѳй морт, кодѳ олѳ Рѳдина интересъясѳн, кодѳ пыр корсысыѳ, видѳдѳ водзѳ да алзало вьль методъяс, кодъяс отсалѳны ѳдѳѳджык муны волзѳ. Повестьылыс донсѳ ѳна чинтѳны, Вася образ кызди, мукѳд положительнѳй образъясѳс руд рѳмѳн петкѳдлѳм, сѳсся шаблоннѳй конфликт пленѳ авторлѳн веъкалѳм да дѳзмытѳдз традиционнѳй, привычнѳй образ шпион-вредительлѳн.

Война кадѳ Г. Фѳдоров ѳвлѳ Сѳветскѳй Армия рялъясын. Оружиеѳн кын сѳѳ дорѳис ассыс рѳдинасѳ врагъясыс. Демобилизуйтчѳм бѳрын сѳйѳ пырысѳтѳм пыр жѳ включитчис лигературнѳй олѳмѳ.

194ѳ воын печатайтѳма сылыс вьль повесть „Сѳѳд зарни“. Петкѳдлыны фронтлыс да тыллыс единство война дырѳи, большевистскѳй идеясылыс ѳтуттан да мобилизуйтан вын, мый ѳсна ѳткодѳ мужествоѳн да энергияѳн сѳветскѳй ѳѳз ѳѳчѳны ассыныс могсѳ и фронт вылын, врагкѳд тышын, и ылѳ тылын, сѳбкыд уджын—татшѳм мог ас водзас пунктѳма автор. Автор босѳтѳма зѳв интереснѳй и колана тема.

Но повестьѳ, гижѳма нерѳвнѳя.

Эм повестьын бура удайтчѳм мѳстаяс, кызди фронтывса, сѳдзжѳ и мирнѳй уджывса картинаяс. Эмѳс отрывокъяс, кодъяс асланыс мичлуннас веськыда ѳзѳйысѳны хрестоматияѳ.

Абу сполнѳя удайтчѳмаѳс Фѳдоровлы образъяс да повестьлѳн композицияяс. Писатель ѳѳчѳма сѳгшѳм ѳшибка, кодѳ частѳ ѳвлывлѳ том писательяслѳн лиѳ тѳрма-сигѳн уджалѳгѳн: уна да озыр материалсѳ абу бура воплотитѳма яркѳй да вернѳй образъясѳ. Кыз образыс помавѳм.

Кык сюжетнѳй визѳ нуѳдѳм ѳѳчѳмаѳс повестьѳ ыджыдѳн, но нестройнѳйѳн, рыхлѳйѳн; лишнѳй эпизодъяс мукѳддырѳи нуѳдѳны читательѳс бокѳ основнѳй визѳсыс, ѳз отсавны ни герѳйяссѳ характеризуйтны, ни сюжетсѳ развивайтны; художественнѳй материалсѳ абу помѳдз органиэуйтѳма.

Сы ѳсна читатель журвѳмѳдз ѳз во яснѳя произведениеяслѳн основнѳй идеясыс: гѳгѳрвоѳдны, мыйла сѳветскѳй ѳѳз петкѳдлыны тайѳ войчаын некѳр да некѳн ѳѳвлытѳм, аддзывлытѳм массѳвѳй героизм да ѳтѳвага фронтын и тылын, петкѳдлыны массѳвѳй самопожертвование.

Тайѳ повестьяс авторыс мынтѳлчѳма воддза гырыс недѳстатокъясыс, кызди, шуам, шаблоннѳй сюжет, кызди писательясѳн радейтана конфликт сѳветскѳй морт да классѳвѳй враг костын. Но сѳветскѳй мортлыс образъяс создайтѳмын аслас жѳ воддза произведениеяс серти сѳйѳ тувчѳма бѳрѳ.

Повесть гижѳма мича, сѳстѳм кывѳн, озыр изобразительнѳй средствоясѳн. Повесть заслужи-вайтѳ, мѳд авторыс еѳѳ уджалѳс сы вылын.

Бѳрѳя дас онас Г. Фѳдоров гижис сѳдзжѳ некымын ѳчѳрк, кодъяс пысѳ бурджыкѳн лѳѳ Сѳветскѳй Союзса Герѳй Марков ѳылыс.

Плодотворнѳя уджалѳ бѳрѳя дас онас писатель В. В. Юхнин. Тыдовтчис, мый „Динѳельса ѳѳрпунктлѳн“ ас кадѳ ѳѳчѳм успехыс ѳз ѳѳв случайнѳйѳн.

Сы бѳрын сійѳ гижис роман „Алѳй лента“, кык пьеса „Зарни кыв“ да „Озырлун ключьяс“, „Герой йылысь сказ“, некымын рассказ да очерк.

Роман „Алѳй лента“, кѳтъ сійѳ и помавтѳм на, ѳнѳдз кольѳ писательлѳн медбур произведениеѳн. Ыджыд художественнѳй полотно вылын ярьюгыда петкѳдлѳма революцияѳдзся кадѳ коми крестьяна-лысь олѳм. Медся удайтѳѳм образѳн романын лѳѳ центральной геройислѳн крестьянин пи Илья Ошлаповлѳн образ, кодѳ лѳѳма зѳв правдивѳйѳн да убедительнѳйѳн. Положительнѳйѳн колѳ лыддыны романын национальнѳй моментъяс отразитѳм. Тѳдчѳ сѳдзжѳ роман кыв вылын дыр да внимательнѳя уджалѳм. Тырмытѳмторѳн роман-лѳн лѳѳ социальнѳй темалысь развитие личнѳй, индивидуальнѳй тема развитиѳн вевтѳѳм, ыджыд идейно-художественнѳй замыселсѳ любовно-лиричeskѳй мотивъясѳн сайѳѳѳм, да сы вѳсна образъяс-лысь внутреннѳй динамикасѳ, развитиесѳ дугѳѳѳм, налысь идейно-политическѳй быдмѳмсѳ слаба петкѳдлѳм.

„Зарни кыв“ да „Озырлун ключьяс“ пьесаяс вѳлѳ петкѳдлѳма коми государственнѳй драматическѳй театр сцена вылын. Первойяс мойд формаын петкѳдлысь сѳветскѳй народлѳн немецко-фашистскѳй захватчикъяслы паныд Великѳй Отечественнѳй война. Мѳд пьесаас сюжетно-тематическѳй визьѳн нуѳѳма Ухтаса нефтянѳй озыр-луныяс используйтѳмлысь историясѳ революция водзвывса кадсянь ѳнѳя кадѳдз. Главнѳй недостатокыс сылѳн—Ухтаса нефть вѳсна тыш геройислѳн личнѳй переживаниеяс-лы фонѳ пѳртѳм.

„Герой йылысь сказ“ былина модаѳн повестуйтѳ коми воин Сѳветскѳй Союзас Герой Кисляков подвиг йылысь. Мича, образнѳй кывѳн гижѳм „Сказыс“ чужтѳ читатель синводзын сѳветскѳй патриотлысь возвышеннѳй да богатырскѳй образ.

Коми автономиялы 25 во тырѳм-

код йитѳдын, Правительство наградитѳ писательѳс „Знак почѳта“ орденѳн.

Поэт Фроловлѳн произведение-ясыс кольѳны впечатление автор йывсысь, кыдз помѳдз оформитѳѳм поэт йылысь. Сылѳн-пыдысь аддзан художник синъяс. Торѳн колѳ казытывны Фролов поэтичeskѳй кыв йылысь, кодѳ аслас озыр-луннас, мича сернас да шыльд-луннас петкѳдлѳ ыджыд поэтичeskѳй культура, рѳч классикъяс-лысь, медсясѳ Пушкин, Лермонтовлысь велѳдчѳм.

1940 воын сійѳ помалѳ поэма „Домна“. Гражданскѳй война дыр-ся героиня коммунистка Домна Каликовалысь образсѳ рисуйтѳма лиричeskѳй планын ѳна да вежѳрѳ дыр кежлѳ колянаѳн. Поэмаын бѳсьтѳма Домна олѳмысь медбѳрѳя кадсѳ, кѳтъ белѳйисѳн сѳйс вѳйм-сѳ и абу петкѳдлѳма. Поэмаын шѳр мотивѳн, медся гора мотивѳн кылѳ мяян победаѳ куслы-тѳм надеялѳн мотив. Торъя нѳн лѳсьыдѳсь поэмаын бѳрѳя строфа-яс, кодъяс зѳв эмоциональнѳя кыпѳѳѳны читатель сѳлѳм пытшкын воштѳмлысь дой да ѳнмѳѳѳны надея, мыѳ Домналѳн нимыс кольѳ ловѳн поколениеясын:

„Лым вольпась вылын Домна узьѳ,
А вывтѳ тюргѳ дзѳля ѳль.—
Дзѳр коз пу кисьтѳ лапъяс кузя,
Кыдз, гашкѳ, мамыс, синва моль.
А гашкѳ тайѳ долыд синва,
Мыѳ бара тулыс, снѳж-лѳз,
Мыѳ эмѳсь, кустѳм, кувтѳм нимъяс,
Оз вунѳд найѳс мезмѳм йѳз“.

Уна во уджалѳс поэт стихъясѳн гижѳм „Шыпича“ драма вылын. Читательлысь воображениесѳ сѳйѳ вуджѳѳѳ коми йѳз историяса зѳв важся кадѳ, кор увтыртѳм гѳль йѳз не ѳтчыд черъясѳн да коса-ясѳн мунлис купец да промышленникъяс нартитѳмлы паныд.

Драма подулас пуктѳма вѳжся народнѳй предание разбойник „Шыпича“ йылысь, но автор, ногѳн тѳлкуйтѳмѳн.

Ёсь общественнѳй конфликт, важ легенда вылѳ вельногѳн видзѳд-лѳм, миф, фантазиялѳн элементъяс

реализмкөд, историческый правда-
көд кужомон йитлом, драмалон
сөдз, мича, красочной кыв, — ставыс
тайо пункт поэмасо коми художе-
ственной литературыын медбур
произведенияеяс рядо.

Фролов гижо сідзко стихотворе-
ниеяс. На пиыс колб казтышты
стихотворение „Сталин йылыс
сыланкыв“—советской народлон
вождь йылыс коми литератураын
медбур стихотворениеясыс бти.

„Миян дона батым Сталин йылыс
Паскыд бордйон лэбзё сыланкыв.
Кылё сійо ылі сзэс войвылыс,
Юрго сэн, көн муыс во чож сыв“.

1943 воын фронт вылын уси том
талантливый поэт-лирик А. Размы-
лов. Сылон медтодчана произве-
дениеон борья дасвося периодас
лоо поэма „Медводдза любовь“.

Поэма лэпто дружбалыс да
товариществолыс проблемаяс, со-
ветской тойдоз костын радейтом
да честь йылыс вопросяс.

Ыджид общественной значенияе
тема конкретизируйтчо Таня нылка
дино кык комсомолецлон джуджыд
да мича радейтомон. Поэма тон-
лон торья задушевность да искрен-
ность, медводдза радейтом кузя
муртса тодчана жалитом да рад-
лунлон мотивьяс, кодыяс шонди
лучшэ моз югдодоны быд строчка,
ворзбодоны морт сьоломыс медся
пыдса чувствояс.

Морт оломын овлоны и удайт-
читом торьяс да гажтом луньяс,
доймом и шогсьом, но ставыс бур-
до и прйдито уджын, творчество-
ын, коллективич—татшом выводон
помало автор поэмасо:

„И некор мед оз торксы
Збой том кадлон кыпыд сыланкыв,
Медым кужим радейтомон корко
Гриша йылыс казтышты отыв“.

Ассыс поэтической могсо поэт
зэв бура висьталё 1940 воын гижом
„Тувсов стихьясын“:

„Май лун! Мый ме тэныд сета?..
Аски шонди кыпдчигон
Тувсов ывла выло пета
Вын и вежор чолмавны стихи.“

Ыста ме став аслам морёс биён
Чолм сылы. коді чужан мулы
Аслам мудрой, вына киён
Сегіс шуд и гажа тулыс“.

Фронт вылын 1942 воын уси мод
способной поэт В. И. Елькин, код-
сянх поэзо вди уна виччысьны.
1939 воын сійо лэдзис аслам сти-
хотворениеяслыс сборник, коды
пунктис выразительной ним „Шуд
йылыс сьолм“. И збыль, поэт-
лон творчество—советской морт-
лон шуда олом йылыс сьолм,
радлунон да радейтомон тыром
сьоломон сьолм.

Поэт гораа воспевайто советской
народлыс олом, пёса сьоло Ста-
лин ёрт йылыс:

„Ме сыла сы йылыс,
Көн дзирдало пыр тулыс,
Көн еняж шорсянх
Шонди сьякйо луч,
Ме сыла сы йылыс,
Көн ылжыд стройка гулыс
Выль йолгаон
Юргыны оз муз...“

Көн выин партия,
Вод калитчома стальон,
Код гогор войтыр
Топдодны ряд,
Ме сыла сы йылыс,
Көн радейтана Сталин
Удж вчысь йозлы
Сегіс шуда кад“ („Сыланкыв“).

* * *

Быдмо коми советской художе-
ственной литература. Воысь воо-
бурмо творчество коми писатель-
яслон. Коми писателяслон первой
ичот отряд ыдждо да ёнмо. Выль
нимьяс озырмодны сійос.

Выль поэтыс пиыс медводз
колб гарышты Серафим Поповс,
колдон первой жо печатайтом
стихотворениеясас (1938 воын) тод-
чис свежой да вына поэтической
голос.

Войнаводзвывса стихотворение-
ясын С. Попов оз на вешы ни
традиционной том поэтыс костын
темаяссыс, ни оз мынтодчы худо-
жественной приёмясын „детской
висьомыс“. Эм сылон и радейтом
йылыс сьолм и зэв общой, дек-
ларативной характера стихьяс,
шуам, „Родина“, „Гожомын“,
„Аддзысьом“.

Но сійо творчествоын тѣчѣ торъя югыд краскаяс радейтѣм. Мичлунѣн, вынѣн да томлунѣн ѳвтѣ сійѣ стихъясысь. Кутшѣмкѣ небыд, гажа, тувсов кѣр быттѣ-кѣн сѣздѣчѣ быд стихтворение-ысь.

„Асьным ми цветъяс тшѣтш“ оз прѣста артмы сълѣн „Цветъяс“ нима стихтворениеын (1940 во). „Тулыс мянкѣд шуда да том“ шуѣ сійѣ мѣдлаын („Песня“, 1940 во), мянлы тѣдса сравниесѣ, кажитчѣ, увланыюрѣн бергѣдѣмѣн. И кор поэт гордѣ:

„Ставсѣ кѣ. верми кѣ. сълѣмсян кутлѣ,
Пом ни дор сѣмын оз именг мир.
Мыйкѣ вермас мѣй раллунѣс пыкны,
Шуда сълѣмысь кытныны вир?“—

читатель сылы веритѣ, сы вѣсна мый сійѣс увлекитѣс кыпыдлун, кодѣ бѣсѣтѣ мортѣс сійѣ стихтворениеяскѣд тѣдмасигѣн.

Война водзвыса воясѣ Поповлѣн лирической герой—тыр олѣмѣн олысь, удж радейтысь том морт, кодын солькъясѣ вын, шуд да гаж. Сълѣн лирической геройыс муно „став туша пытшкысь зѣвтиг сѣн“, „вына сой“ сълѣн „водѣ зыр вылѣ, кызд струна“ да с. в.

Но сѣкся геройыслы оз на тырмы джуджыдлуныс. Оз на тырмы образъясыслы деловитость да серьёзность.

Война дырйи поэт тувтѣѣ водзѣ аслак творчествоын. Ѳти боксянджык олѣм вылѣ видзѣдѣмыс бырѣ.

Воддза мотивъясыс сійѣ творчествоын, дерт, колины. Та йылысь выразительнѣя висьталѣ „Арся мотивъяс“ ним улын 1944 воын гижѣм стихтворениеяслѣн цикл.

Стихтворениеяссѣ лыддигѣн читатель возын сувтѣм вопрос вылѣ—вермас ѳмѣй бѣрдысь небеса да рудос, гажтѣм поводдя пемдѣдны югыд краскаяс, дугѣдны цветъяс цветитѣм, кусѣдны тувсов гаж?—поэт вочавидзѣ:—дерт жѣ оз!

„Медын ывлаыс абу гожся—
Ставиас тушаѣй томлунѣн ловзѣѣ“.

Кольѣ поэтлѣн томлун дѣно, югыд краскаяс дѣно радейтѣмыс, но зу-

мыдджык, стрѣгджык да суров-джык лѣѣ гижѣдыс. Паськалѣ тематика. Ми ог нин шуѣ фронтѣѣй олѣмса стихъяс йылысь, кодъясын кылѣ советской воинлѣн мужественнѣй гѣлѣс, кодъясын шуд да гаж йылысь сълѣмкѣд сорласѣны сълѣм выса дой йылысь висьталѣм фронтѣѣй туйывса страшнѣй картинаяс („Фронтѣѣй туй“, 1944 во). Великѣй Сталинлѣн образ, советской народъяс костын дружба да салдатской дружба, печорской кѣртуй стрѣбитѣм и вѣрлѣдзѣм, мам йылысь и челядь дырсѣ кад йылысь казтылѣм,—ставыс тайѣ отражайтчѣ Попов творчествоын.

Кызд тырмытѣмтор вылѣ, колѣ индыны, мый Поповлѣн, кызди и мукѣд коми поэтъяслѣн, паныдась-лывлѣны стихтворениеяс, кодъясын оз петкѣдчыны на джуджыда советской обществолы типѣ нѣй явлениеяс. Мукѣд дырйи поэт явлениеяс веркѣсти на искѣвтѣ, сѣмын казтылѣ на йылысь, пытшкѣссѣ налысь восьтытѣг. Тшѣкыда на сълѣн паныдасьлѣны гѣгѣрвотѣм образъяс.

Оз позь пасйытѣг кольны Поповлысь и форма дѣно пренебрежение. Сюралѣны частѣ лѣсвятѣм рифм-яс. Позьѣ адззыны Попов стихъясысь и кѣдзыд риторика да схематической серпасьяс.

Поповкѣд ѳти кадѣ кывсыны кутѣс ним С. Ермолинлѣн. Аслак стихъясын сійѣ сѣдзжѣ, кызди и С. Попов, висьтавлѣ советской морт чувствояс да думъяс йылысь. Том поэтлѣн тематикаыс паськыд: эмѣсь патриотической стихъяс, кодъясѣс сѣма рѣдиналы („Ми адзим шудсѣ“, 1939 во), Советской Армияса воинлы („Ме—Рѣдиналѣн пи“, 1938 во), эмѣсь стихъяс, кодъясын поэт воспевайтѣ советской народлысь вождьясѣс („Лѣзбы, съланкыв“, „Мавзолей дѣнын“, „Куслыгѣм ним“), эм и любовнѣй лирика („Муса нывлы“, 1938 во. да мукѣд).

Ермолинлѣн стихъяс кокныда лыддыссьѣны, гѣгѣрвоанаѣсь. Кыв-йыс налѣн шылыд. Но Попов серти Ермолинлѣн стихъясыс кос-

джыкось, образъясон гольджыкось. Найб вооны веждордз, но омёля вёрзёдоны сьёлмтё. Оз тырмы налы, ражитчё, чувствояслён непосредственность. Сы вёсна наын горэджыка кылбны риторика элементъяс. Кор, шуам, заводитан лыддыны „Гажа сад“ стихотворениельсь первойя строфасё:

„Ой, кутшём долыд овны Сёвет муын.
Сьёлём пыткад ыджыд рад“—

водзё оз ло окота лыддыны, котё поэт и кёсий шензёодны читательёс уна синонимъяс вевсьён тэчёмён:

„Быдмы, паськав, дзоридзав да розъяв
Шуда йёзлён вольной гажа сад“.

Татшём кёдзыд, искусственнойя чувствоя а стихъясысь да банальнойя образъясысь эз на мынёдчыны миан поэтъяс и ёни; тайё висьёмыс ёна тёдчё и Ермолинлён.

Война водзвылын сетис ассыс гёлёс дыр ланьтёмён олысь И. Вавилин. Стихъясын, кодъясёс сийё печатайтис, тёдчис ыджыд уджлён результат. Челядлы лыддьём вылё гижём стихотворениеяс любёпырысь лыддисны не только челядь, но и грырсь йёз.

Сийё стихъясын тыдовтчис поэтлён киподтуй, кызди кужысь рассказчиклён, колана тема бура восьтысьён да кокныдик юмора произведениеас гижысьлён. Вавилинлён эм дар интересуйтны висьтальмнас ичот читательёс.

Вавилинлён унджык стихыс пырб эпической поэзия юкёны. Торийён ёна тёдчё эпической сячыс Вавилин поэзиялён „Тарас дед“ поэмаын.

„Тарас дед“ поэма гижём вылын поэт уджалис уна во, но оз на позь шуны, мый ёни поэмаас ставыс лочки-ладно.

Дженьыд стихотворениеясыс кёсылён кажитчёны авторлы кокныда сетчёмён, то тайё ыджыд формаа произведениеас поэт явё абу справитчёма теманас. Колхозной сикт да колхозникъяслысь олём поэмаын этша петкөдлёма.

Сы пыдди читательлы синмё чеччёны песни, вспомогательной сюжетной визъяс. Абу лома удачнойён шёр образыс—Тарас дедлён. Балагуритысь, теш петкөдлысь, вомгурулас ропкысь да дёзмысь Тарас дед образлы оз тырмы джуджда, полновесность, серьёзность да солидность, оз тырмыны качествояс, кодъяс заставляйтёны мортёо кажитчём киндзи ещё и уважайтны. Комическойс Тарас дед характерын пырб синмё мукөд чертаяс серти да вывти кокныдө сылысь образсё.

Поэма гижёма югыд, сөдз кывйён. Изобразительной средством прөстойёсь, гөгөрвоанабсь. Лыддыссьё поэма кокныда да интереснойя.

Вавилин вёли Великой Отечественной войнаса фронтъяс вылын, но поэтической уджсё ассыс эз ёновтлы. Стихъясын, кодъяс воалисны сысян татчё, серпасавсьёны уна военной эпизодъяс, фронтвойя впечатленияс. Наын рисуйтсьё мужественной советской воин-патриотлён ярьёгыд образ. Фашигъяслён советской му вылын зверь коктуйыс, войналён ужасъяс кыпөдöны ненависть враг динё, босьтсөдöны венны войнакадся сьёкыдторъяс.

Война кадё поэтлён петис фронтвойя стихъяслён кык сборник: „Советской воин“ да „Ни ёти шаг бөрö“.

Бөрря дас вонас тёдчымөнъя унджык дай бурджыка кутис гижны поэт Д. В. Конюхов. Пёсь чувствойя йиджтысьомабсь стихотворениеяс, кодъясын сийё сылө советской страна йылысь, советской йёз йылысь.

Война кадё поэт оружиеён кыясын тышкасис немецко-фашистской захватчикъяслы паныд. Армияысь ранитчём вёсна воём бёрын Конюхов вель вынён босьтчис гижны. Бөрря кадё гижём стихъясыс вёчöны читатель вылө ыджыд впечатление мөнпъяснаныс, кодъясёс се ёма оригинальной поэтической формын. Советской патриотлы типиндой настроениеяс да чувствояс кылбны „Партиялён пи“, „Мый

ла“?, „Оз нин гажодлы нывъясос
Вась“ да мукод стихогворения-
сын. Кыдзи тырмытоторь выло кол-
ло инданы—общий да внешне
мича, декламируйтан тон, код вы-
ло шыббольшывло поэтос:

Грананым водзын
Пасьмунис съод смерть—
Победа воис

Чим горд ромон банйом“ („Партия-
лон пи“)

Поэзия областын уджало и
Я. Рочев. 1943 воын сийо издайтис
стихъяслысь сборник „Великой
Сталин, водзо ну!“. Советской
йбзлон некор вбвлыгом мужество
да вын, врагос вермом выло озьян
вера да кусынттом воля—татшом
темаыс сборникыслон.

Уджало Я. Рочев тшбтш и проза
областын. Помавтом на „Кык друг“
романын сийо рисуйто Ижмаса
крестьяналысь Октябрьской рево-
люциябдзся олдом, налысь син вост-
томын политической ссыльбойя-
лысь рольсо.

Борья дас воин чужис коми дра-
матургия. Сылон быдмомыс лон
коми национальной искусство раз-
вивайтчомлон закономерной след-
ствиеи. Коми национальной госу-
дарственной драматической театр-
лы, совхозно-колхозной театрыслы
районъясын, самодеятельной дра-
матической кружокъяслы колбны
волі коми пьесаяс.

1938 вобдз национальной пьесаяс
пшшти эз вбвны. Воліны босьтчы-
ломъяс, но зев неувереннойос и
кужтомбсь.

Коми драматургиялы зумуд по-
дув пуктысьясон лонны коми драм-
театрса артистыяс С. Ермолин да
Н. Дьяконов. 1938 воын налбн волі
печатайторма первойя пьеса „Джу-
джид запань“. Профессиональной
уджныс отсаліс налы мынтбдчыны
вель уна тырмытоторьясысь, кодья-
с век овлывлбны драматургияын
заводитчысьяслон.

Зрительяс эз омбля встретитны
Сыктывкарса театр сцена вылын
пуктом тайб пьесасб. Первойсб от-
лаын, а сэсся торйон уджаломбн
найб сетісны коми театрылы вель
уна пьеса: „Устькуломской восста-
ние“, „Кырышъяс“, „Домна Кали-

кова“ да мукод.

Ещб первойя пьесаяс на ты-
довтчисны С. Ермолинбн да Н.
Дьяконозлон положительной бокъ-
ясыс, кодьясон торьяло налбн дра-
матической деятельностис.

Медводз поэбб казавны, мый найб
кужбны развивайтны сюжет, вбчны
ёсь сценической ситуациаяс, соз-
давайтны драматической коллизия-
яс. Налбн пьесаяс, торья нин сце-
на высянь, волнуйтоны зрительсо,
оз колыны равнодушнойбн да ко-
дзылон. Авторъяс вермомбны кутны
зрительясос напряжениеын да водзо
лоаиторьяс йылысь дугдывтбг вич-
чысьомын. Сетчб том драматургъ-
яслы и диалог нулдом. Колб пас-
йыны и сэтшом колана черта, кы-
дзи исмор, коді босьто ыджыд мес-
та унджык пьесааныс. Колб сбмын
олбдны авторьясбс комизмбн ёна
увлекайтчбмысь, а то сюралбны
местаяс, кбні серам борся вбтлы-
сьбм вбсна найб сценасб портбны
буффонадаб, усьбны, аслыныслы
казавтбг, шаржб.

„Джуджид запань“ пьесалон те-
маыс—страналы унджык вбр сетом
вбсна советской йбзлон тыш, тыш,
коді абу торьялома классбвой
врагкбд тыгысь Пьесса чуксалб со-
ветской йбзос лоны бдительнойбн,
корб лоны сюсьджыкбн да аддзана-
джыкбн, тшбктб чорзьбдны тыш
классбвой врагкбд, коді быдсяма
ногыс зильб торкавны миян странаын
социалистической строительство.

Драматургьяс эз омбля петкбд-
лыны врагысь гнусной чужбмсб,
сылысь мудерлунсб да подлбй вре-
дительской уджсб. Врагьяслон об-
разьяс кыпбдбны лыддысьысьлысь
ыджыд лбглун да ненависть.

Но писательяс кб уна вын пук-
томабсь врагьясбс петкбдлом выло,
то найос эрдбдыьяс выло, наклбд
тышкасысьяс выло—честной со-
ветской йбз выло вынсо видзбмабсь
этша да местасб жалитбмабсь.

Пьесаын уна враг, но этша со-
ветской патриотьяслбн индивиду-
ализуйтом образьяс. Массаяс эм,
но типьясыс сбмын оти-мбд. Мед
бура артбма коммунист-стаханов-
ец Ваньковлбн образ—вына, энер-

гичной да волевой натура. Но сэтшомыс пьесаын эти. Райкомса секретарь Пудов ии образ абу лозья, а мукд руководитель лон образья абу реалистичнойсь, слабвольнойсь, абу водзмостчысь да абу сюсьсь

Драматической коллизия ёнмдлыны вэтчём всна ав орьяс первой план выд кыддыны врагьялысь удж, а налы воча веськдём советской йбзлон уджыс да тышыс лой вуджбранинджык. Сы всна и вредительясыс разоблачайтсьоны случайнө, а оз выявляйтсьыны кызд ён да ёсь тышлон неизбежной да логической результат.

Но коть советской да враждебной вынъяс кстын пропрциясь абу веськыдс босьтма, пьесалон мукд бур бокьясыс висьталны сы йылысь, мый драматургьяслон эм гижан сямныс. Злободневной тема, ёсь социальной конфликт, уна волнунана сценаяс да кужмдн нуддём сюжет всна пьеса кольб оз ичг впечатление. Поэб ошкыны и сыдысь кывсө. Сий прбстой, народной, сьмын эм жб и „тыргм“ кывьясь да поговоркаясон злоупотребляйтм. Мукдлаас, торйоннин „ыджыд“ действующй лицояс речьясын, кыл высокопартой, книжно-агитационной стильлон тон.

„Устькуломской востание“ нима трагедияын драматургьяс пырбны пьдб Коми народ историяб. Коми уджалысь крестьяналысь шуштм олбмсө да дзескдана да наргитана царской политикалы паныд кыпдчылөмсө петкдлб тайб пьесаыс. Миян син водзын пьеса лыддигон вощб кулөмдинса крестьяналон безнадежной, но эпической тыш.

Пьесаын зэв уна действующй лицо. Кыпдчылөмлөн вожакьяслөн образьяс пыр авторьяс зильоны петкдлыны идеясьсө, кодьяс всна тышкасисны уджалысь коми крестьяна.

Ыджыт впечатление вчбны пьесаын массовой сценаяс. Донтөммдб пьесаь ыджыд материал организуйтны кужтм, геройслөн ыджыд лыд всна найб тырмытма индивидуализуйттм.

„Кырышъяс“ да „Домна Каликова“ драмаяс сьбма коми крайын гражданской война кадся лунъясы.

Первая пьесаас петкдсьб звермдм белогвардейской бандаяслы паныт гоивылын Красной Армиялон да коми уджалысь йбзлон тыш. Быстряков образын мичаа тыдалб пигреса революционной морякьяслб Россия окраинаясын ыджыд организующей рольыс.

Белогвардеецьяслон образьяс шаблонийсь. Мед кыпдны массалысь на динб ненависть, авторьяс пользуетчоны сэгшм важмдм приёмьясон, кызд вина юм, горзбм, нойтм и с. в. Налысь абу тырмытнъя петкдлбма классовой природанысь, жестокостьсь. Врагьясыс лөмабсь простоватийсь, индам коть Орлов выдө.

Положительной геройясысь медся удайтма магрос Быстряков, кодлөн смеллуныс, организаторской способностьясыс, сюсьлуныс да удаллуныс чужбны читательсьбдмын пөсь чувство.

Пьесаас эм не эгша тырмытмтор. Омбля на сетчө налы сюжетлысь поворотьяс мотивируйтм. Шуам, Миша детинка вывг ыджыд места босьтб пьесаас. Сий и Быстряковсө спасайтө и бружие корсьб, и белыйсьб ылдлөмдн повзөдлө, бружие гусьяны план сетб и уна мукдгор вчб. Челядь пельном выдб валитма зэв ыджыд сюжетной нагрузка.

Тайб детинкаыс лбма зэв удобной брудиебн авторьяс кыын, кольяс сийсө используйтны быд сюжетной висьбмын, быд критической сюжетной вежлсьбмьясын.

Эмбс повторыттьсь сценаяс. Шуам, эти сценаын эти герой садьбм (Петыр), мдб сценаын — мбд (Сандрик).

Мукддырйи авторьялы изменайтө художественной вкусыс. кор Сандрик куйлб садьбгыс, Мишадетинка не челядь сямбн торкественнөя декламируйтө: „Кокыштиссьбд кырышыл менсьым ёртсө“!

Пьесаын эмбс, кызд ми адзам, тырмытмторьяс, но найб кугшмакб вевттьсьбны сийбн, мый пьесаыс зэв эмоциональной.

Ыджыл плейно-эмоциональной содержания и мѳд пьесаыс, кодын петкѳдлысьѳо граждaнскѳй война кaт. Повтѳм героичя Домна Каликовалѳн образ селѳма авторьясѳн зѳв пѳся дѳ матысаѳн. Тaнѳ ми огѳ видлалѳй подрѳбнѳя „Домна Каликовалысь“ (а сѳдѳжѳ и мукѳд пьесаысысь) достѳрѳнствѳясьѳ да тырмѳтѳмгорьясьѳо места абутѳм вѳсна. Шум сѳмын, мѳй тѳйѳ пьесаыс мѳдѳя бура удайтѳѳма авторьяслы. Пьеса лѳвѳзѳѳѳ мѳяц сѳн водзын граждaнскѳй войнaсa героическѳй кадысь коми народѳн славнѳй рѳв легендарнѳй Домналысь вувѳдлыгѳм образ.

Ермоличлы да Дьяконовлы колѳ водзѳ уджавны психологическѳй характеристика геройслы джуджы да сѳлѳм вылын, озырмѳдны образыяс, мѳнтѳдчыны штампысь, эпѳвтны дѳнѳмѳник театральнѳй эффект бѳрся вѳглысьѳм, шыбитны кымырдѳн петкѳдлыны серам, кор сѳйѳ оз пет геройяс характерсыс либѳ логическѳя аргѳмѳ ситуациясысь.

Мукѳд писателыяс пивысь, колдыяс успешнѳя уджалѳны драматическѳй произведенѳяяс лѳсьѳлѳм вылын, колѳ пасѳыны В. Юхѳинѳс. Сылѳн пьесаыс „Зарни кыз“ да „Озырлуи ключыяс“ — мѳдѳолдза драматургическѳй произведенѳяяс, коддыяс висьталѳны сы йылысь, мѳй Юхѳин сяммѳ уджавны и тѳйѳ жанрын.

Водзын ми казътылѳм нѳн Н. Фроловѳс, колѳдѳн ѳм стихѳн гѳжѳм драма „Шыпича“. Драматургияѳн ѳнтересуйтѳѳ Пыстин, колѳдѳн гѳжѳма пьеса „Важся ягыч“. Кѳгъ эськѳ драматургия юкѳрын ѳнѳ уджалѳ не ѳги коми писатель, век жѳ коми драматургияѳн бѳрѳ колѳмѳм участок. Коми театр вѳчысьѳо сѳветскѳй олѳм, сѳветскѳй йѳз йылысь вѳль да бур пьесаыс.

Бѳрѳя дас водн, торѳдн нѳн Великѳй Оѳечественнѳй война вѳясѳ, Коми республикаын ѳна кѳтѳс быдмыны народнѳй ѳвмѳс. Вѳр промышленность паськалѳ вѳвлыгѳм ѳдѳясьѳн. Передѳвѳй сѳветскѳй тех-

ника пырис революцияѳда мѳдѳя бѳрѳколѳм тѳйѳ промышленность отрасльѳ Оѳдѳ кѳтѳсны развивѳйтчыны коми мушн вѳль отрасляс. Эшелѳн бѳрся эцѳлѳн муѳчы составыяс Воркутaсa изшѳмѳн Ленинградѳ. Ынѳ нѳйвылыч кыпѳсны вѳль рабочѳй посѳлѳкыяс, вѳль карыяс—Воркута, Ухта.

Железнодорожнѳй магистраль нѳжѳѳтѳис республика лунвывсыянь да войвытѳдз.

Республика индустриализируйтѳѳм аддзис ограженѳе и коми литературын. Вѳль тематика бѳрѳтѳ пѳр ыджыдджык и ыджыдджык места писателыяс творчествѳыч.

„Тундраса бѳяс“ — татѳм выразительнѳй нѳм улын печатѳйтѳѳ 1945 войн стихѳтворение Я. Рочѳв. Авторлы думвылас уси дѳдѳслѳн мѳйдѳм:

„Мѳйдѳс сѳйѳ, пѳянлѳн кыз пѳян —
Кодыр колѳ унѳ тѳв да ар —
Тундра шѳрын лѳмзѳѳдасны бѳяс,
Стрѳитасны сѳнѳ ыджыд кар“.

И вот, ѳнѳ мѳйдѳс лѳи збыльѳн.

ѳнѳ. — кодыр котѳртѳсны вѳяс,
Чужан мунын вежис — лѳис мѳд, —
Олантуй со бара сѳтѳѳ вѳйс...
Вѳвлѳм чѳмлысь места мѳ эг тѳд.
Кызнѳ мѳйдѳн кар сѳн ыджыд кытѳм;
Пуѳ удж и лыдѳм ѳйѳ би;
Пѳсѳд грѳмгѳ гѳгѳр юргѳ гыкѳ...
Адзан, дѳд, эз ковмы пѳлѳн пѳ!“.

Стихѳтворениеын „Ухта вылын“ (1944 во) сѳйѳ жѳ автор любуйтѳѳо промышленнѳй пейзажѳн, кодѳ лѳис нѳмѳвѳйся пѳмыд вѳр местаын.

Пѳэт Вавилин стрѳитчысь пармалысь пѳсь лѳзшысь чувствуйтѳѳ фронт вылын.

„Дум вылын кодыр
Ас рѳднѳй парма —
Враг вылѳ сѳлѳм
Енджыка ярмѳ“

Визуйтѳ нефтьѳн
Югыд ва У та.
Ыджыдѳс копыр
Сылы тѳштѳ пукта.
Чѳлѳм тѳштѳ тѳныд,
Кѳдзыд Вѳркута.
Кисѳ горнякыльс
Тѳныда кута („Ас рѳднѳй крайсыянь“).

Вѳль промышленностьѳлѳн картинаяс вѳссѳны читатель сѳн водзын С. Попѳв творчествѳкѳд тѳдмасигѳн.

Уль ыркыд штрекын. Мулөн ыджыд

Волшебнө озыр татчө дзеббм кялдөн.
И куйлис сийб вөрзөбдлытөг дыр
Сьбд чорзьбм пластөн кайно-ойскөй
кадьянь.

Но локтис морт, сөветскөй миян морт,
Код вайис сьбрсьыс Сталинльыс көрт
вөля.

Отбойнөй мблөт пулемөтнөй дробь
Забойын кисьтө, кызди чорыд бойнн*
(„Изшом“, 1945 во)

Гордость сөветскөй странабн,
көнi став озырлуньясыс сөветскөй
народ кийн, кылдө тайб строкаяс.

Лыддысь гөгөрвөб поэтысь кы-
пыд чувствосө, кодi заставляйтө
сийсө (поэтсө) поэтизируютны и
промышленнөй прөдуктсө. Од сийб
абу сөмын природалөн прөдукт, но
и сөветскөй йбзлөн, большевист-
скөй уджлөн прөдукт.

„Мед шубны, мый нефтьлөн рөмыс сьбд!
Ог верит ме. Кор скважинаыс петб,
Став севернөй сиянье цветсб
И кыа юбр ббчкаясө лөд“ („Нефть“
1945 во).

Войвыв индустриализируютм йы-
лысь выль тематика көть и заин-
тересуйтис писателясьсөс, но век жб
найб творчествоын сийб босьтө
ичөт места на. Писателяслөн эм
көсйөм гижны, но налөн оз на
тырмы ни төданлунныс, ни смел-
луныс прамбө, джуджыда да гөгөр-
бок петкөдлыны сийб выльсө, ко-
дөс вайисны республикаса народ-
нөй овмөсө сталинскөй пятилет-
каяс.

Воркута, Ухта, көрттуй, механи-
зированной вбр промышленность
ещб гичысьбны на поэтической
петкөдлөм.

Гижбма зөв на этша, дай зөв
полдөмөн Торъя нин ббрын кысь-
сьбны прозаикьяс.

* * *

Великөй Отечественнөй война
луньясө унджык писательыс вөли
фронт вылын. И боевөй страдна
кадб найб өз эновтлыны асьыныс
творческөй удж. Найб төдiсны
донсө художественнөй кывлысь.

Писатель-фронтовикьяс ыстывлис-
ны армияныс корреспондентияс,
стихотворениеяс, кодьясын сөвет-

скөй воиньяслысь героискөй под-
вигьяссө правдивбө петкөдлөмөн
чуксалсны коми уджалысь йбзсө
самоогверженнөй уджб.

Война воясө петiсны стихотвор-
нөй сборникьяс Я Рочевлөн,
И. Вавилинлөн, С. Поповлөн. Га-
зетьясын печатайтчылисны фронт-
вывса стихотворениеяс Размыслов-
лөн да Елькинлөн, кодьяс уси-
ны храбрөйяс смертьөн.

И фронт вылб мунөм писатель-
яс, и тылб кольөм писательяс став
способностьяснысө, став выннысө
веськөдiсны өти могь выполнитөм
вылб—фронтлы отсөг сетөм мо-
гысь тылсө мобилизуйтөм вылб.

Есь агитационнөй стiгьяс, дже-
ныд рассказьяс да очеркьяс фронт
вылын да тылын сөветскөй народ
героическөй делбөяс йылысь отса-
лысны уджалысь йбзлы дорны нена-
вистнөй враг вылын победа.

И война помасьөм ббрын воен-
нөй тематика коли писателяслөн
основнөйяс пиысь өтибн.

* * *

Коми литературалысь развивайт-
чөмсө видлалөм ббрын тыдалб, мый
сийб воясь-вөб быдмб да ёнмб.
Писательяс М. Н. Лебедевсө да
В. В. Юхнинсө Сөветскөй Союза
орденьясөн наградитөм виссталб
уджалысь коми йбзсө коммунисти-
ческөя воспитайтан делбын найб
заслугаяс йылысь. Но зөв гырысь-
өсь коми писательяс вөздын сула-
лысь могьясыс, зөв на унатор колб
налы вбчны.

Сөветскөй обществолөн олбмыс
өдйб мунб водзб, и мед не коль-
ны олбмсьыс, писательяслы колб
мудзлытөг уджавны асланыс мас-
терство кыпбдөм вылын, асьыныс
идейно-политическөй уровень лэп-
төм вылын.

Тайб торйөн нин ёна требуйтсьб
писательясыянь сы вбсна, мый
ВКП(б) ЦК-лөн литература да
искусство йылысь по тановление-
ясын индөм тырмытөмторьясыс
эмбсь и коми литератураын.

Коми писательяс век чуткб
кывзысьлисны сөветскөй олбм

ритм дінб. Найб злісны шы-
асьливны странаын гырысь социаль-
но-политическэй значеніа фактъ-
яс вылб. Индам, коть, Фёдоров
творчество вылб. Но эз став писа-
тельыс вбвны сэтшбм отзвчывб-
йбн.

Кадыс требуйтис, медым писатель-
яс петкбдлісны озыр советскэй
олбмсб ёнджыка да бурджыка сы
серти, мый найб сетісны бнббдз.

Советскэй морт, коді сэтшбм
ярыюгыда восьтис ассыс медбур
качествояссб Великой Отечествен-
ной война луньясб, коді народнбй
овмбс да культура развивайтбмын
нубдб напряжённбй удж, эз на
полнбй петкбдсы коми литерату-
раын.

Зэв на слаба петкбдлбма мойдын
моз бдйб вежсян чужбмбаныс коми
республикалбн. Сійб, кызды выль,
том индустриальнбй район Совет-
скэй Союзлбн, нббжйбн на пырб
литератураб. Ассыс писателясбс
вччысьб на и кол ознбй тематика.
Миян литературалбн основнбй
тема — советскэй патриотизмлбн
тема — тшбкыда на сетсьб зэв общбй,
декларативнбй.

Коми литературно-художествен-
ной произведениеясын век на па-
выдасьлбны и схематизм и шаб-
лонность. Петавлісны произведе-
ниеяс, кодъяслбн идейно-художест-
веннбй уровеньыс улын, кодъя-
сын советскэй мортсб петкбдлбма
примитивнбй, абу правдивбй
(И. Изьюровлбн „Иван Тишин—
санитар“, Г. Федоровлбн „Сьбд
зарни“, И. Пыстинлбн „Фронтовбй
луньяс да войяс“).

Поэзияын абу этша произведе-
ниеяс, кодъясбс гижбма современ-
нбй материалсб авторбн эмоцио-
нальнбй воспримитбг. Сы вбсна
найб оз волнуйтны лыдысьбс. Тбд-
чб, мый мукбд стихъясыс поэтъяс-
лбн абу чужбмабсь джуджыд пере-
живаниеяссбн да мбвпьяссбн лыд-
дыськбд юксыны настойчивбй
потребностьысь, а лббмабсь бес-
страстнбй даньбн кадлы.

Сюрбны поэзияын и прбстб без-
ыдейнбй, аполитичнбй произведе-
ниеяс, советскэй олбмысь да

уджысь ылын сулалысь стихъяс
шуам, Н. А. Фроловлбн откымын
водза, стихотворениеяс.

Тайб тырмытбмторъяссб бырд-
тбг оз позь надейтчыны, мый худо-
жественнбй литература вермас ворс-
ны ассыс ыджыд воспитательнбй
рольсб советскбй йббсб коммунизм
сямын воспитайтбм кузя. ВКП(б)
ЦК-лбн постановлениеяс, кодъяс
эрдбдлісны литературалысь гырысь
тырмытбмторъяссб, тшбктб писа-
телясбс бурб изучайтны советскбй
действительность, гбббровны со-
ветскбй общественлбн водзб мунбм-
лысь пытшкбс законъяссб, петкбд-
лыны советскбй народлысь ломзян
аскиа лун, мычббдны советскбй
мортлысь медбур чертаяссб. Тайб
постановлениеясыс сетісны писа-
телясы ыджыд да четкбй про-
грамма найб уджын.

Оні кор партиялбн тайб исто-
рической индбдъяс петбмлы коли
нин во саяс, тыловтчис, кутшбм
ыджыд пбльза найб сетісны коми
литература бурбмлы.

Медводз колб индыны сы вылб,
мый писателяс решительнбй бер-
гбдчисны современнбй тематика-
лань.

1947 воын заводитчис печатайт-
чыны В. Юхнинлбн выль роман
„Тундраса бияс“. Печатайтбм юкб-
ныс сетб надея думайтны, мый
тайб произведениеыс кутас босьтны
тбдчана места индустриальнбй вой-
выв йылысь художественнбй лите-
ратура создайтбмын.

Ббръя воын „Войвыв кодзув“
журналын вбл печатайтбма дас
саяс художественнбй очерк. Тайб
висьталб и интерес йылысь, коді
эм коми писателяслбн бнйя тема-
тика дінб и тайб темагикасб раз-
рабатывайтны кбсйбм йылысь.

И. Изьюров, И. Вавилин, Сер.
Попов, Як Рочев да мукбд писа-
теляс очеркъясыс читатель вер-
мас аддзыны республика олбм йы-
лысь интереснбй да разнообразнбй
материал. Кол ознбй му ылын
ордйысьбм мунбм (И. Вавилинлбн
„Тракторист“) и проф. Черновлбн
геолого-разведывательнбй да иссле-
довательскбй уджъяс (И. Изьюров-

лөн „Полярной Ураллөн тайна“), заслуженной учительница Мария Старцевалон олан туйыс (очерк К. Туркинлөн) и Сталинской премияса лауреат Мих. Налимовлөн портрет (очерк И. Изъюровлөн), коми вёрлэдзысь—нывбабалон Верховной Совета депутатодз кыптумыс (Сер. Поповлөн „Родиналөн ныв“) и поездъяс новлөдлысь стахановец-машинист Григорий Лыткинлөн успехъяс, — ставыс тайб петкөдсьоны бдйб быдмысь очерковой литератураын.

Вылъ тематика шбр места босьтö и коми поэзияын.

Сер. Попов, Як. Рочев, И. Вавилин, Дм. Конохов да мукöд поэтыяс асланыс стихотворениесын висьталöны вермөмъяс йылысь, колъясьб босьтис коми народ республикаын овмөс кыпöдан уджын, гижöны чувствояс да мөвпъяс йылысь, кодъяс олöны быд советской граждан патриот сьлöмын.

Долыд фактöн лоб коми литератураын том гижысьяслөн лыд содöм. Вылъ авторъяс пыр частöджык и частöджык печатйтöны произведениеяснысö журнал, газет листбокъяс вылын. Том гижысьяс кызси А. Матвеев, Б. Палкин, С. Тимушев, А. Прокушев, В. Крюков, А. Макаров, К. Туркин, Г. Надеев да мукöд сетисны нин вель тöдчана стихъяс, рассказъяс, очеркъяс. Найб и водзö уджалöны зев сьлöмысь. Удж, кодöс öнi ВК11(б)

ЦК-лөн решениеяс борын кутисны нудны том писательяскод журналлөн редакция да писательяслөн союз, бдздöдас налысь, кыз писательяслысь, быдмөмсö.

Став тайб фактыяс висьталöны, мый коми писательяс зильöны портны олмö могъяс, кодъяс сулалöны на водзын, зильöны бырöдны тырмытöмторъяссö, кодъяс вылб индис партиялөн ЦК да Жданов ёрт аслас докладын „Звезда“ да „Ленинград“ журналъяс йылысь. Тайб фактыяс висьталöны республикаын литературной олөм озырмөм да паськалөм йылысь.

Но тайб сöмын на заводичöм. Водзын виччысьö напряжённой удж.

Коми писательяслөн эм гижны зильöмныс, эм көсйöм отсавны социалистической строительстволы. Озыр советсö бi олөмысь найб вермöны гумлаен чыджыд да колана темаяс. Налөн эм благодарной советской читатель, кодi уважение öн видзöлб сьбкыд да кынкутана писател сьбй удж вылб да виччысьб асьсö, асьыс героической уджсö художественной петкөдлөм Литература да искусство йылысь ВК11(б) ЦК-лысь постановлениеяс асланыс уджö боевой программан босьтöмөн, коми писательяс пуктасны став вын, медым сетны народлы джуджыч идеяса, мича художественной формаа бур литературной произведениеяс.

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ, № 11, НОЯБРЬ 1947 г. ОРГАН СОЮЗА СОВЕТСКИХ
ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ АССР.

Ответственный редактор С. МЕЗЕНЦЕВ
Редколлегия: И. ВАВИЛИЧ, Д. КОНЮХОВ,
Г. ФЕДОРОВ, Н. ШИХАНОВ.

Обложка и заставка художника
В. ПОСТНИКОВА.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, Дом печати.

Ц03968. Заказ № 2013. Подписано к печати 27/XI-1947 г. 4,5 печ. листа
Тираж 2000 экз. Цена 3 рубля.

Отпечатано в Коми республиканской типографии, г. Сыктывкар, Дом печати.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Листбук

1.	Советскѣй Союзлѣн гимн	1
2.	М. Н. Лебедев—Могучѣй Советскѣй Союз (стих)	2
3.	Великѣй Октябрьскѣй Социали тическѣй революциялы 30 во — Московскѣй Советлѣн торжественнѣй заседание вылын 1947 вося ноябрь 6 лунѣ В. М. Молотовлѣн доклад	3
4.	С. Попов—Отгарлыдалы (стих)	19
	Портрет (стих)	21
	Лупъян (стих)	22
5.	Н. Вирга—Сталинградскѣй битва (сценарий, перевод Г. Федоровлѣн)	23
6.	И. Вавилин—Комын арѣсалы (стих)	45
	Вѣрлѣдзысь-орденоносец (очерк)	47
7.	Яков Рочев—Зарни шондѣ мян, доня Сталин (стих)	55
8.	Вл. Крюков—Ме кута гѣлѣсуйтны (стих)	56

Критика и библиография

10.	А. Вежев—Кому советскѣй литература история кузя очеркъяс (статья- лѣн пом)	57
-----	---	----

СУДЗӨДӨЙ ЛЫДЬӨЙ!

Литературно-художественной да общественно-политической коми журнал.

„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“

Коми АССР-са Советской Писательяс Союзлөн орган.

„Войвыв кодзув“ журналын 1948 воын кутасны печатайтсыны Коми советской писательяслөн выль художественной произведениеяс — повестьяс, рассказяс, очеркъяс, пьесаяс, стихотворениеяс, а сідзжө общественно-политической, литературно-критической да научной вопросъяс кузя статьяяс, рецензияяс, библиография.

„Войвыв кодзув“ журналын 1948 воын кутасны печатайтсыны советской писательяслөн медтөдчана произведениеяс, коми кыв вылө вуджөдөмөн.

Журнал петө быд төлысьын өтчыд.

1948 во вылө подписной доныс:

3 төлысь вылө — 9 шайт;

6 төлысь вылө — 18 шайт;

12 төлысь вылө — 36 шайт.

Торъя номерлөн доныс 3 шайт.

Подписка нуөдсьө „Союзпечатьөн“ быд почтовой отделениеын.